



b79



bernette

SWISS DESIGN

Съдържание

ВАЖНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	7		
Важна информация	10		
1 My bernette	12		
1.1 Преглед на машината	12		
Преглед на контролния панел	12		
Общ преглед отпред	16		
Общ преглед отгоре	17		
Общ преглед отзад	18		
1.2 Аксесоари	18		
Осигурени аксесоари	18		
Преглед на крачетата	20		
1.3 Преглед на потребителския интерфейс	21		
Общ преглед на системните настройки	21		
Общ преглед на функциите/визуална информация	21		
Общ преглед на функциите и изглед	22		
1.4 Игла, Конец, Материя	23		
Общ преглед на иглите	23		
Пример	25		
Избор на конец	25		
Комбинация игла/конец	25		
2 Подготовка за шиене	26		
2.1 Свързване и включване	26		
Свързване на машината	26		
Свързване на педала	26		
Поставяне на лоста за повдигане на крачето с коляно	27		
Включване на машината	27		
Закрепване на писалката за екрана	27		
Регулиране на скоростта на шиене с педала	28		
Повдигане/сваляне на иглата	28		
Индивидуално програмиране на педала	28		
2.2 Щифт за макара	29		
Хоризонтален щифт за макара	29		
Втори щифт за макара	30		
2.3 Свободно рамо	31		
2.4 Масичка и кутийка за аксесоари	31		
2.5 Вдигане и сваляне на зъбите	31		
2.6 Използване на подвижната масичка	32		
2.7 Краче	32		
Регулиране на позицията на крачето с лоста за повдигане с коляно	32		
		Смяна на краче	33
		Показване на крачето в потребителския интерфейс	34
		Регулиране на натиска на крачето	34
2.8 Иглена и бодова плочка	35		
Смяна на игла	35		
Избор на игла от потребителския интерфейс	35		
Горно/долно положение на иглата (постоянно)	36		
Смяна на плочка	36		
Проверете плочката в потребителския интерфейс	36		
2.9 Вдяване	37		
Подготовка на вдяване	37		
Вдяване на горния конец	37		
Вдяване на двойна игла	41		
Навинане на калерка	42		
Вдяване на совалката	44		
3 Настройки	46		
3.1 Шевни настройки	46		
Регулиране на опъна на горния конец	46		
Настройка на максимална скорост	46		
Програмиране на бодове затяжка	46		
Регулиране на височината на повдигане на крачето	47		
Програмиране на бутона «Затяжка»	47		
Програмиране на бутона «Отрязване на конца» ..	48		
Регулиране на позицията на крачето с долно положение на иглата	48		
Програмиране на бутона « Бърза затяжка»	49		
Programming the "Needle Up/Down" Button	49		
Индивидуално програмиране на педала	50		
Измерване на дебелината на плата	51		
Регулиране на основния баланс	51		
3.2 Настройки за бродерия	52		
Регулиране на опъна на горния конец	52		
Регулиране на максималната скорост при бродиране	52		
Калибриране на гергефа за бродиране	52		
Деактивиране на затяжка	53		
Регулиране на отрязване на конците	53		
Регулиране на височината на крачето за бродерия	54		
3.3 Избиране на персонални настройки	54		
3.4 Функции на контролния панел	55		
Активиране на индикатора на горния конец	55		
Активиране на индикатора на долния конец	55		

3.5	Вкл/изкл звук	55	5.7	Управление на програми	73
3.6	Настройки на машината	55		Запаметяване на програми в персоналната памет ..	73
	Регулиране на интензитета на светене на дисплея ..	55		Допълнете програми от персоналната памет	73
	Регулиране на светлината	56		Въведете програми от персоналната памет	74
	Калибриране на дисплея	56		Изтриване на програми от персоналната памет	74
	Обратно към основните настройки	57	6	Практични тигели	75
	Актуализиране на фърмуера на машината	57	6.1	Общ преглед на практичните тигели	75
	Проверка на версията	57	6.2	Шиене на прав тигел	77
	Преглед на общия брой програми	58	6.3	Уякчаване с програма за автоматична затяжка ..	77
	Избор на език	58	6.4	Шиене в ципа	78
4	Настройки на системата	59	6.5	Шиене на троен прав тигел	79
4.1	Извикване на инструкциите	59	6.6	Шиене на троен зиг-заг	79
4.2	Използване на еко режим	59	6.7	Ръчно кърпене	79
4.3	Отваряне на креативния консултант	60	6.8	Автоматично кърпене и Кърпене с уякчаване	80
4.4	Откажете всички промени с «clr»	61	6.9	Окрайчване на края на плата	82
5	Креативно шиене	62	6.10	Двоен оверложен тигел	82
5.1	Преглед на менюто за избор на шиене	62	6.11	Шиене на видове оверложни тигели	83
	Задайте програма	62	6.12	Шиене на оверложини тигели използвайки	
5.2	Двоен транспорт	63		водача за успоредни тигели	83
	Приложение на двойния транспорт	63	6.13	Шиене на тесен подгъв	84
	Използване на двойния транспорт	63	6.14	Шиене на скрити подгъви	85
5.3	Регулиране на скоростта	64	6.15	Шиене на видими подгъви	87
5.4	Регулиране на опъна на горния конец	64	6.16	Шиене на тропоски	87
5.5	Въвеждане на мотиви	64	6.17	Шийте дебели места	87
	Промяна на ширината на тигела	64	6.18	Шиене на ъгли	88
	Промяна на дължината на тигела	65	7	Декоративни тегели	89
	Коригиране на баланса	65	7.1	Общ преглед на декоративни програми	89
	Програмиране на повтаряща се програма	67	7.2	Промяна на гъстотата на тигела	90
	Огледален образ на програмата	67	7.3	Шиене на кръстати бодове	90
	Въвеждане на дължината на програмата	67	8	Азбуки	91
	Постоянна затяжка	68	8.1	Общ преглед на Азбуки	91
	Стъпки назад	68	8.2	Изписване на букви	92
5.6	Комбиниране на мотиви	68	9	Илици	93
	Общ преглед на режим Комбинации	68	9.1	Общ преглед на илиците	93
	Създаване на комбинации от програми	69	9.2	Отбележете илиците	94
	Въвеждане на единична програма	69	9.3	Шиене на автоматичен илик	95
	Изтриване на една програма	70	9.4	Уякчаване на илик	97
	Добъвяне на програма	70	9.5	Зашиване на копчета	98
	Огледален образ на комбинация	71			
	Програмиране на повтаряща се програма	71			
	Затяжка в края на комбинация	72			
	Запаметяване на комбинация	72			
	Зареждане на комбинация	72			
	Допълване на комбинация	72			
	Изтриване на комбинация	72			

9.6	Шиене на око-илици	99			
10	Куилтинг	100			
10.1	Общ преглед на Куилтинг програмите	100			
10.2	Куилтинг, Програма затяжка	101			
10.3	Ръчно изглеждащи куилтинг бодове	101			
10.4	Водете проекта свободно	102			
11	Дизайнер на програми	103			
11.1	Общ преглед	103			
11.2	Създайте ваша собствена програма	103			
	Създаване на дизайн с използване на точките на екрана	104			
	Свободно рисуване	104			
11.3	Редактиране на изгледа	104			
11.4	Въведете точки	104			
11.5	Преместване на точките	104			
11.6	Дублиране на точки	105			
11.7	Изтриване на точки	105			
11.8	Активиране на троен бод	106			
12	bernette Бродерия	107			
12.1	Общ преглед на модула Бродерия	107			
12.2	Преглед на потребителския интерфейс	108			
	Общ преглед на функциите/визуална информация	108			
	Общ преглед на системните настройки	108			
	Преглед на менюто за избор на бродерия	109			
12.3	Важна информация за Бродерия	109			
	Горен конец	109			
	Долен конец	110			
	Избор на бродировъчен мотив	110			
	Пробна бродерия	110			
	Бродировъчни мотиви от други доставчици	110			
	Наклонени бодове	110			
	Размер на бродировъчния мотив	111			
	Украсителен бод или бод листо	111			
	Стъпков бод	111			
	Свързващи бодове	111			
13	Подготовка за бродерия	112			
13.1	Поставяне на бродировъчния модул	112			
13.2	Бродировъчно краче	113			
	Поставяне на крачето за бродария	113			
	Избор на краче за бродерия	114			
13.3	Иглена и бодова плочка	115			
	Поставяне на игла за бродерия	115			
	Поставете плочката (CutWork/за прав тигел)	115			
13.4	Избор на бродировъчен мотив	117			
13.5	Гергефа за бродерия	117			
	Общ преглед на избор на гергеф	117			
	Избор на гергеф	118			
	Подложки и подлепващи	118			
	Подложки, които се махат	118			
	Използване на спрей за временно залепване	118			
	Използване на спрей нишесте	118			
	Използване на подлепващо за залепване с ютия ...	119			
	Използване на хартиено подлепващо	119			
	Използване на водоразтворими подложки	119			
	Подготовка на гергефа	119			
	Поставяне на гергеф	121			
	Общ преглед на бродировъчните функции	122			
	Локализирайте центъра на бродировъчния мотив .	122			
	Центрирайте иглата спрямо гергефа	122			
	Връщане на бродировъчното рамо	123			
	Решетка вкл/изкл	123			
14	Креативно бродиране	124			
14.1	Общ преглед на бродерия	124			
	Избор и смяна на бродировъчния мотив	124			
	Общ преглед на въвеждане на бродировъчен мотив	125			
	Преместване на бродировъчния мотив	125			
14.2	Избор и смяна на бродировъчния мотив	126			
14.3	Проверка на времето за бродиране и размера на мотива	126			
14.4	Регулиране на скоростта	126			
14.5	Редактиране на мотива за бродерия	127			
	Общ преглед на въвеждане на бродировъчен мотив	127			
	Увеличаване на изгледа на бродировъчния мотив	127			
	Намаляване на бродировъчния мотив	127			
	Преместване на изгледа на бродировъчния мотив	128			
	Преместване на бродировъчния мотив в по-голям изглед	128			
	Преместване на бродировъчния мотив	128			
	Завъртане на мотив	129			
	Промяна на размера на мотива пропорционално ..	129			
	Огледален образ на бродировъчните мотиви	130			
	Проверка на размера и позицията на бродировъчния мотив	130			
	Изтриване на бродировъчния мотив	131			
14.6	Изписване на букви	131			
	Общ преглед на Азбуките	131			
	Писане на думи/сентенции	131			
	Писане на думи/сентенции	132			
	Извиване на текст	133			

Промяна на гъстотата на тигела	134	18.2 Съобщения за грешки	152
14.7 Комбиниране на мотиви	134	19 Техническа информация	157
Комбиниране на бродировъчни мотиви	134	20 Допълнение	158
Изтриване на един мотив	134	20.1 Общ преглед на програмите	158
14.8 Смяна на цветовете на бродировъчния мотив ...	135	Практични тигели	158
Общ преглед на смяна на цветовете	135	Илици	158
Промяна на цветовете	135	Декоративни тегели	158
Смяна на маркото конци	136	Куилтинг тегели	160
14.9 Бродиране на дизайна на бродерията	136	20.2 Общ преглед на бродировъчните мотиви	161
Общ преглед на меню бродиране	136	Редактиране на мотива за бродерия	161
Добавяне на бодове тропоска	137	Декорации	161
Преместване на гергефа	137	Куилтинг мотиви	163
Контрол на последователността, при късане на		Бордове и дантели	165
конец	137	Детски	166
Отрязване на свързани бодове	138	Цветя	167
Задаване/отказ на многоцветен бродировъчен		Сезони	169
мотив	138	Азия	171
Индикатор на цветовете	138	Спорт/хоби	172
14.10 Управление на бродировъчните мотиви	139	Животни	174
Управление на бродировъчните мотиви	139	CutWork	177
Запаметяване на бродировъчни мотиви в		Кампания	177
персоналната памет	139	Индекс	179
Запаметяване на бродировъчния мотив на USB	139		
Назписване на бродировъчин мотив в			
персоналната памет	140		
Сваляне на бродировъчния мотив от персоналната			
памет	140		
Сваляне на бродировъчния мотив от USB	140		
Изтриване на бродировъчен мотив от			
персоналната памет	140		
Изтриване на бродировъчен мотив от USB	141		
15 Бродерия	142		
15.1 Бродиране с бутона «старт/стоп»	142		
15.2 Регулиране на опъна на горния конец	142		
16 BERNINA CutWork инструмент	144		
16.1 Поставяне Cutwork Tool	144		
16.2 Започване на рязане	145		
17 Почистване и обслужване	146		
17.1 Интервали на почистване и обслужване	146		
17.2 Почистване на дисплея	146		
17.3 Почистване на зъбите	146		
17.4 Почистване на грайфера	146		
17.5 Смазване на иглената бара	147		
18 Грешки и неизправности	149		
18.1 Проблеми по време на работа	149		

ВАЖНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля запознайте се със следните инструкции за безопасност преди ползване на шевната машина. Преди да използвате тази машина, моля прочетете внимателно инструкцията за употреба.

Внимание

За да предотвратите риска от ел.шок, трябва да следвате сл. инструкции.

- Никога не оставяйте машината без внимание, докато е свързана към ел. захранване.
- Веднага след използване и преди почистване, изключете машината от ел.контакта.

За да се защитите от нараняване, трябва да се спазват сл. инструкции.

- Не гледайте към LED светлината директно с оптични инструменти (напр. лупа).
- Ако LED лампата е повредена или дефектна, сменете я при вашия локален BERNINA дилър.
- Изключете машината преди обслужване и почистване.
- Затворете капациите преди стартиране на машината.

ВНИМАНИЕ

За намаляване риска от изгаряне, запалване, ел. шок или нараняване следвайте сл. инструкции.

Основни факти

- Тази машина може да се използва само по начина, описан в това ръководство.

Работна среда

- Не използвайте машината на открито.
- Използвайте машината само в сухи помещения.
- Не използвайте машината във влажна среда.
- Не използвайте машината в помещения, където се работи с аерозоли (спрейове) или кислород.
- Не използвайте машината в помещения, където се подава кислород.

Техническо състояние

- Не използвайте машината във влага и не навлажнявайте машината при почистване.

- Не използвайте машината, ако тя не работи правилно.
- Не използвайте машината, ако кабела или щепсела са повредени.
- Не използвайте емашината, ако е била изпускана, повредена или падала във вода.
- Ако машината е повредена или не работи правилно, трябва да бъде обслужена в оторизиран сервиз на BERNINA.
- Поддържайте вентилационните места свободни от мъх, конци или парчета плат.
- Не използвайте машината с блокирани места за вентилация.

Акcesoари

- Използвайте само аксесоарите, препоръчани от производителя.
- Винаги използвайте оригинална bernette плочка.
Друг вид плочка може да доведе до счупване на иглата.
- Използвайте само качествени игли.
Изкривени или повредени игли могат да доведат до повреда в самата машина и в частите ѝ.
- Тази машина е двойно изолирана (освен USA, Канада и Япония).
Използвайте само идентични части. Виж инструкциите за обслужване на двойно изолирани продукти.
- За смазване на машината използвайте само препоръчано машинно масло bernette.

Инструкции за безопасност

- По време на работа с машината, всички протектори и капаци трябва да бъдат затворени и на мястото си.

Подходяща употреба

- Машината може да се използва, почиства и обслужва от деца над осем години, от възрастни с намалени психически, сензорни или ментални възможности или от възрастни с липса на опит и познания в шиенето, само под наблюдение на възрастен със познания и опит в шиенето и правилното използване на машината.
- В допълнение, такива лица трябва да бъдат напътствани по време на работа с машината, и/или те трябва да познават безопасността на работа с машината и да са наясно с произтичащите от това опасности.
- Децата не трябва да играят с машината.
- трябва да се обърне специална грижа, когато машината се използва в присъствието на деца.
- Използвайте емашината само с кабела от комплекта ѝ.

- Кабела за USA и Canada (power plug NEMA 1-15) може да се използва за 150 volt-to-ground.
- Винаги използвайте машината с оригиналния педал FC-210.
- Не пъхайте предмети в отворите на машината.
- Не поставяйте предмети върху педала.
- По време на шиене водете плата внимателно.
Дърпането и бутането на плата може да доведе до изкривяване и счупване на иглата.
- Дръжте пръстите се далеч от движещите се части.
- Нужно е допълнително внимание по време на работа в зоната около иглата.
- По време на обслужване в зоната около иглата - като вдяване, смяна на игла, вдяване на плетач или смяна на краче - винаги изключвайте машината.
- За изключване копчето трябва да бъде на позиция «0».
- Когато протекторите капаци са свалени, при смазване на машината или се извършва друго обслужване на машината описани в инструкцията, изключвайте машината от ел. контакт.
- Издърпайте щепсела от контакта като хванете щепсела с ръка. Не дърпайте кабела.

Важна информация

Наличие на ръководството за употреба

Към машината е включено съкратено ръководство.

- Запазете съкратеното ръководство на подходящо място до машината, за да може да се консултирате от него в случай на нужда.
- Подробната инструкция може да се свали от www.bernette.com
- При предаване на машината на трета страна, осигурете съкратеното ръководство.

Правилна употреба

Вашата bernette машина е конструирана и предназначена само за домашна употреба. Машината е предназначена за материи и материали, описани в тази инструкция. Всяка друга употреба не е подходяща. BERNINA не носи отговорност за последствия от неправилна и неподходяща употреба.

Окомплектовка и обсег на доставка

Например изображенията, използвани в това ръководство, са за нуждите на илюстрациите. Машините, показани на снимките и техните аксесоари не винаги съвпадат с актуалните, включени към вашата машина. Аксесоарите към машината могат да се различават за различните държави. Аксесоарите, описани или показани, които не са включени в обхвата на доставки, могат да се поръчат допълнително от bernette дилър. Допълнителните аксесоари могат да се намерят на www.bernette.com.

Поради технически причини и за подобряване на продуктите, могат да се правят регулярни промени в окомплектовката на машините и в обсега и времето на доставка, без предварително известяване.

Обслужване на двойно изолирани продукти

При двойно изолираните продукти вместо заземяване са осигурени две системи за сигурност. Двойноизолираните продукти не се нуждаят от допълнително заземяване и не трябва да бъде поставяно. Обслужването на двойноизолирани продукти изисква специални грижи и познания на системата и трябва да се обслужва от квалифициран сервизен персонал. Частите които се сменят трябва да са идентични с оригиналните. Двойно изолираните продукти се маркират с: «Двойна изолация» или «двойно-изолиран».



Продукта може да е маркират със символа.

Опазване на околната среда

BERNINA International AG е ангажирана с опазването на околната среда. Стремим се да сведем до минимум лошото въздействие върху околната среда като непрекъснато подобряваме дизайна на нашите продукти и технологията на производство.



Машината е обозначена със символа на зачертан отпадък. Това означава, че машината не трябва да се изхвърля в контейнери за битови отпадъци, след като вече не се нуждаете от нея. Неправилното изхвърляне може да доведе до навлизането на опасни вещества в подземните води и по този начин в нашата хранителна верига, което уврежда нашето здраве.

Машината трябва да се предаде безплатно в най-близкия пункт за събиране на отпадъци за ел. оборудване. Информация за събирателните пунктове може да се намери в местната администрация. Когато купувате нова машина, може да предадете безплатно старата ви машина на вашия дилър, който да я изхвърли на правилния пункт.

Ако машината съдържа лични данни, вие сте отговорни за изтриването им преди да предадете машината.

Обеснения на символите

**ОПАСНОСТ**

Обозначаването на високорисковата случайност , която може да доведе до сериозни наранявания или потенциално дори смърт, ако не се избегне.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Обозначаването на средно-рискови случаи, които могат да доведат до сериозни наранявания, ако не се избегнат.

**ВНИМАНИЕ**

Обозначаването на ниско-рискови случаи, които могат да доведат до минимални или средни или средни наранявания, ако не се избегнат.

ВНИМАНИЕ

Обозначаването на случаи , които могат да доведат до материални повреди, ако не се избегнат.

1 My bernette





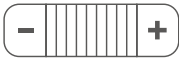
1.1 Преглед на машината



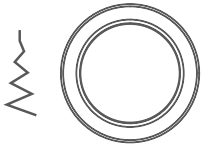
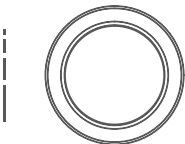
Преглед на контролния панел

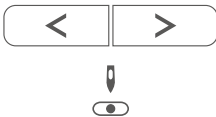


- | | | | |
|---|---------------------------------|----|---|
| 1 | Бърза затяжка | 6 | Уякчителни тегели |
| 2 | Ножче за отрязване на конците | 7 | Позициониране на иглата в горно/долно положение |
| 3 | Повдигане/сваляне на крачето | 8 | Горно мултифункционално копче |
| 4 | Старт/стоп | 9 | Долно мултифункционално копче |
| 5 | Регулатор на скоростта на шиене | 10 | Ляво/дясно положение на иглата |

Работни компоненти

Цифри	Работни компоненти	Име	Предназначение
1		Бърза затяжка	<ul style="list-style-type: none"> > «Задръжете натиснат бутона за бърза затяжка» за шиене назад. > Натиснете иконката «Quick Reverse» за постоянно шиене назад. <p>«Quick Reverse» не работи с програми 22-24 и с мотиви 51-71.</p>
2		Ножче за отрязване на конците	<ul style="list-style-type: none"> > За да отрежете горния и долния конец автоматично, натиснете «Отрязване на конците». <p>2-6 бода затяжка могат да се програмират в режим настройки. Те се шият преди отрязването на конците.</p>
3		Повдигане/сваляне на крачето	<ul style="list-style-type: none"> > За да свалите крачето натиснете «Горно/долно положение на крачето». > За да вдигнете крачето натиснете «Горно/долно положение на крачето».
4		Старт/стоп	<p>Бутонът «Старт/стоп» служи за цел смяна на позицията на крачето и за стартиране на машината.</p> <ul style="list-style-type: none"> > За да стартирате машината задръжете натиснат бутона «Старт/стоп» за 2 секунди. <p>Режим шиене</p> <ul style="list-style-type: none"> > Натиснете бутона «Повдигане/сваляне на крачето» за да вдигнете крачето в горно положение. <p>Режим бродерия</p> <ul style="list-style-type: none"> > За да вдигнете крачето в най-горно положение, натиснете бързо «Старт/стоп» в режим бродерия. > За да свалите крачето натиснете «старт/стоп» отново.
5		Регулатор на скоростта на шиене	<p>Скоростта на шиене може да се регулира различно с плъзгача.</p> <ul style="list-style-type: none"> > Преместете плъзгача наляво, за да намалите скоростта на шиене. > Преместете плъзгача надясно, за да увеличите скоростта.

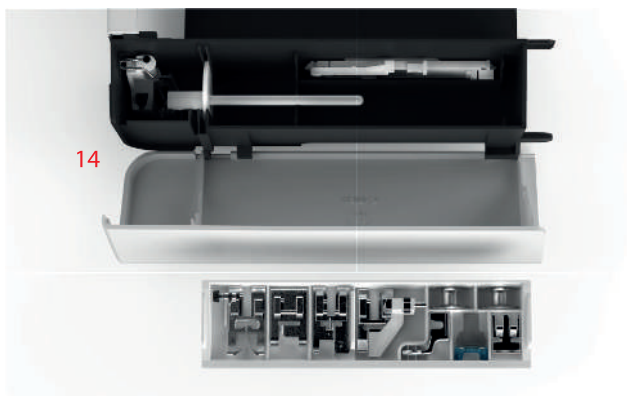
Цифри	Работни компоненти	Име	Предназначение
6		Уякчителни тегели	<p>Функцията «Затяжка на старта» е активна по подразбиране и може да се изключи с натискане на бутона «Затяжка».</p> <p>Когато функцията «Затяжка на старта» не е активна в настройки, може да бъде програмирана с натискане на бутона «Затяжка».</p> <p>Иконката, която се появява на дисплея по време на шиене показва, че функцията е активирана.</p> <p>Броя на бодовете затяжка могат да се програмират в режим настройки.</p> <ul style="list-style-type: none"> > За да шие първо затяжка, натиснете бутона «Затяжка» преди започване на шиене. > За да шие затяжка в края на тигела, натиснете бутона «Затяжка» по време на шиене. > За да шие затяжка в комбинация от програми, натиснете бутона «Затяжка». <ul style="list-style-type: none"> – Избраната програма от комбинация е уякчена спрямо настройката.
7		Позициониране на иглата в горно/долно положение	<ul style="list-style-type: none"> > Натиснете бутона «Позициониране на иглата в горно/долно положение» за да свалите иглата. > Натиснете бутона «Позициониране на иглата в горно/долно положение» отново, за да вдигнете иглата.
8		Горно мултифункционално копче	С «Долно мултифункционално копче» стойностите на настройките могат да се променят при шевните програми, бродировъчните програми и настройки.
9		Долно мултифункционално копче	С «Долно мултифункционално копче» стойностите на настройките могат да се променят при шевните програми, бродировъчните програми и настройки.

Цифри	Работни компоненти	Име	Предназначение
10		Ляво/дясно положение на иглата	<p>Има 15 позиции на иглата. Позицията на иглата е показана от номера на иглата на дисплея.</p> <ul style="list-style-type: none"> > Натиснете бутона «Лява позиция на иглата», за да преместите иглата наляво. > Натиснете бутона «Дясна позиция на иглата», за да преместите иглата надясно.

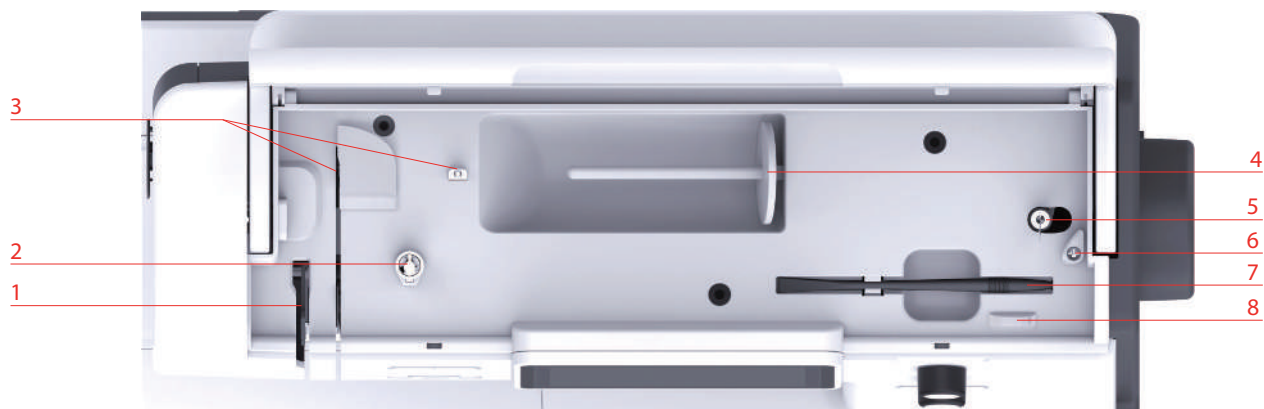
Общ преглед отпред



- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 Лост за зъбите | 8 Лост за илик |
| 2 Свързване за бродировъчния модул | 9 Ножче за отрязване на конците |
| 3 Капак на калерката | 10 Опъвач на края |
| 4 Плочка | 11 Горен капак |
| 5 Краче | 12 LCD дисплей |
| 6 Светлина | 13 Свързване на лоста за повдигане на крачето с коляно |
| 7 Вдевачка на края | 14 Масичка и кутийка за аксесоари |

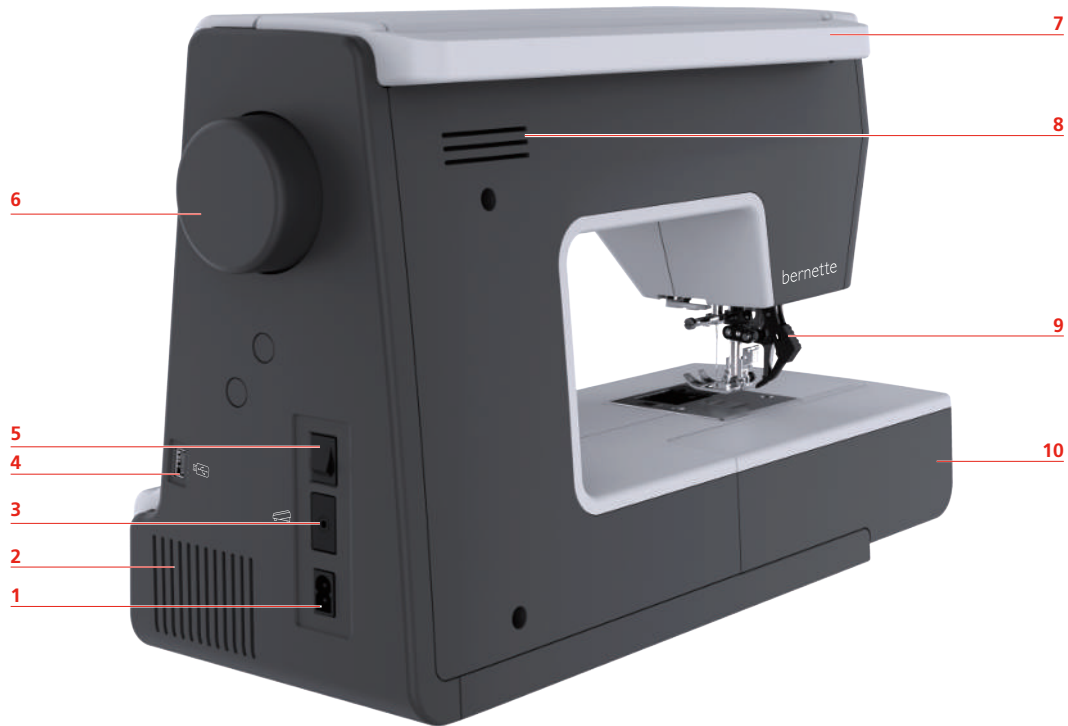


Общ преглед отгоре



- | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Опъвач на края | 5 Навивачка и щифт за втора макара |
| 2 Ограничител за навиване на калерка | 6 Стопер при навиване на края |
| 3 Водач на края | 7 Писалка за екрана |
| 4 Щифт за конус | 8 Ножче за отрязване на конците |

Общ преглед отзад



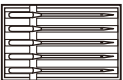
- | | | | |
|---|---------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Свързване на кабела | 6 | Странично колело |
| 2 | Места за вентилация | 7 | Дръжка |
| 3 | Свързване за педала | 8 | Места за вентилация |
| 4 | USB вход | 9 | Двоен транспорт |
| 5 | Копче за вкл/изкл | 10 | Масичка и кутийка за аксесоари |

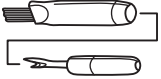
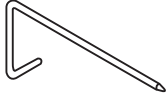

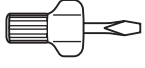

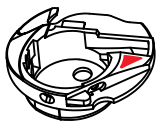

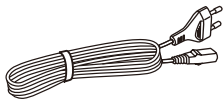
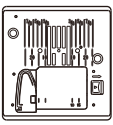
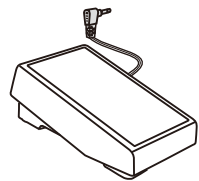
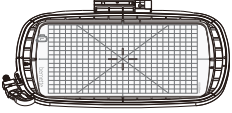
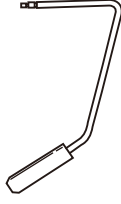
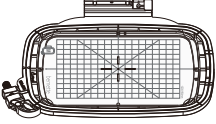

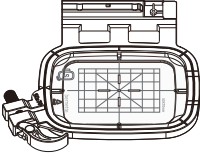
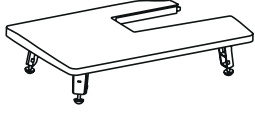
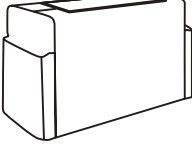
1.2 Аксесоари

Осигурени аксесоари

Посетете www.mybernette.com/accessories за повече информация относно предлаганите аксесоари.



Илюстрация	Име	Илюстрация	Име
	Калерки (3x)		Меки основи
	Мрежичка		Втори щифт за макара
	Асортименти от игли (2x)		Писалка за екрана

Илюстрация	Име	Илюстрация	Име
	Четчица и порачка		Водач за успоредни тигели
	Ограничител голям		Отверка
	Ограничител среден		Совалка за по-стегнат конец
	Малък ограничител (2x)		Кабел
	Плочка за прав тигел/ Cutwork		Педал
	Голям гергеф за бродерия 160 x 260 mm с шаблон		Лост за повдигане на крачето
	Среден гергеф за бродерия 120 x 180 mm с шаблон		Масло
	Малък гергеф за бродерия 50 x 70 mm с шаблон		Масичка
	Калъф за предпазване от прах		

Преглед на крачетата

Илюстрация	Име	Предназначение
	Краче за зиг-заг (DA)	За шиене на различни практични и декоративни програми и подгъви.
	Краче за бродерия (JK)	Крачето за бродерия е идеално за шиене на украсителни тигели, апликации и декоративни бодове.
	Краче за цип (JB)	За шиене с Двоен транспорт. Шиене в ципа
	Краче за илик с плъзгач (RJ)	За зашиване на дупки.
	Краче за скрит подгъв (DM)	За шиене на скрит подгъв с двоен транспорт.
	Краче за зашиване на копчета (RC)	Зашиване на копчета
	Краче за оверложни тигели (DI)	За шиене с Двоен транспорт. За шиене оверложни тигели по края на плата.
	Краче за свободно движение (RX)	За бродерия, кърпене и куилтинг.
	Краче за бродерия (JL)	За бродерия, кърпене и куилтинг.
	Подскачащо краче за бродерия (JX)	За бродерия, кърпене и куилтинг.

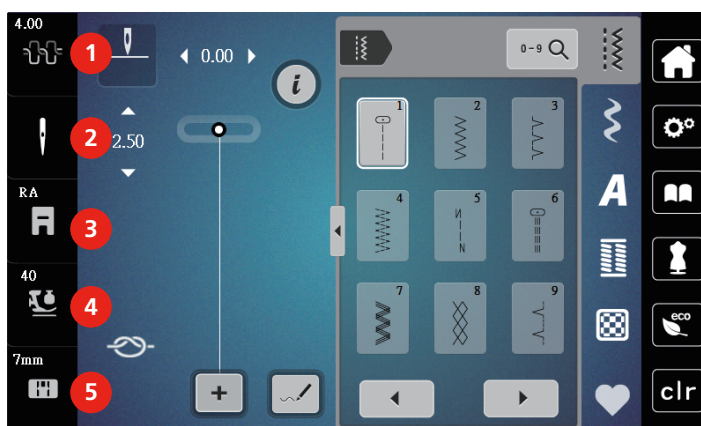
1.3 Преглед на потребителския интерфейс

Общ преглед на системните настройки













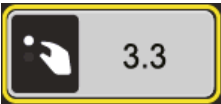
- | | | | |
|---|------------|---|---------------------------------|
| 1 | Home | 4 | Креативен консултант |
| 2 | Настройки | 5 | есо режим |
| 3 | Видео урок | 6 | Обратно към основните настройки |

Общ преглед на функциите/визуална информация



- | | | | |
|---|--|---|-------------------|
| 1 | Опън на горния конец | 4 | Натиск на крачето |
| 2 | Избор на игли | 5 | Избор на плочка |
| 3 | Визуализация на крачета/избор на краче | | |

Общ преглед на функциите и изглед

Илюстрация	Име	Предназначение
	Затваряне	Дисплея е затворен и настройките на предишния режим са запаменени.
	Иконки «-/+»	С натискане на иконките «-» и «+» стойностите на настройките са променени.
	Потвърждаване	Потвърждаване на предишни промени. Дисплея е затворен.
	Отказ	Процесът е отказан. Дисплея е затворен и регулировките в предишния режим не са запаменени.
	Плъзгач	С преместване на плъзгача стойностите на настройките се променят.
	Завъртане	Активиране или деактивиране на функциите.
	Навигация на процеса	С процеса на навигация може да се върнете от всеки дисплей към предишен.
	Машина	За да свалите или запамените мотиви на машината.
	USB стик	За сваляне или запамятаване на бродировъчни мотиви на USB.
	USB място за съхраняване	Процента от използваното USB място (%) ще се покаже в зелената иконка.
	Неточна функция	При неправилно натискане на дисплея с писалката или с пръст нагоре и надолу, могат да се появят следващи функции.
	Иконка в жълта рамка	Натиснете иконката в жълта рамка, за да върнете настройките по подразбиране.

1.4 Игла, Конец, Материя

Иглите се износват с течение на времето. Затова иглата трябва да се сменя често. Само добрия връх на иглата води до добри резултати при шиене. Най-общо, колкото по-тънка е материята, толкова по-тънка е иглата. Иглите на схемата са или от аксесоара на машината или допълнителен аксесоар, в зависимост от машината.

- Размер игли 70, 75: за тънки материи.
- Размер игли 80, 90: за средно дебели материи.
- Размер игли 100: за дебели материи.


Общ преглед на иглите

Илюстрация	Име на игла	Описание на игла	Предназначение
	Игла стреч 130/705 H-S 75, 90	Средно заоблен връх, специална форма на ухото и скосяване	За жарсе, трико, памучни и еластични материи.
	Игли за жарсе/бродерия 130/705 H SUK 60-100	Средно заоблен връх	За трикотажни изделия. За бродерия.
	Игли за дънки 130/705 H-J 80-110	Тесен връх, уякчена повърхност	За дебели материи като деним, джинси или брезент.
	Игли за кожа 130/705 H LR 90, 100	Със скосен връх (LR = специален връх за шиене на кожа)	За всички видове кожа, изкуствена кожа, пластмаса, промазка.
	Microtex игли 130/705 H-M 60-110	Специален тесен връх	За микрофибър и коприна.
	Игли за куилтинг 130/705 H-Q 75, 90	Леко заоблен фин връх	За прави и лицеви тигели.
	Игли за бродерия 130/705 H-E 75, 90	Леко заоблен връх, специално широко ухо и широк улей	За бродеране на всички естествени и изкуствени материи.

Илюстрация	Име на игла	Описание на игла	Предназначение
	Игли за фини материи 130/705 H SES 70, 90	Леко заоблен връх	За фини трика и трикотажни материи. За бродирание на фини, деликатни материи.
	Metafil игли 130/705 H METAFIL 80	Дълго ухо (2 mm) във всички размери дебелини	За шиене и бродирание с металически конци.
	Cordonnet игла (за кърпене и бродерия) 130/705 H-N 70-100	Дълго ухо (2 mm) във всички размери дебелини	Лицеви тигели с дебел конец.
	Игла за поръбване 130/705 H WING 100-110	Крило като широка повърхност	За шиене на скрити подгъви.
	Универсална двойна игла 130/705 H ZWI 70-100	Междуиглово разстояние: 1,0/1,6/2,0/2,5/3,0/4,0/6,0/8,0	За лицеви подгъви на еластични материи, нервюри, декоративни тигели.
	Двойна игла стреч 130/705 H-S ZWI 75	Междуиглово разстояние: 2,5/4,0	За лицеви подгъви на еластични материи, нервюри, декоративни тигели.
	Подгъви с двойна игла 130/705 H ZWIHO 100	Междуиглово разстояние: 2,5	За специални ефекти с бродерия.
	Универсална тройна игла 130/705 H DRI 80	Междуиглово разстояние: 3,0	За лицеви подгъви на еластични материи, декорации.

Пример

Система 130/705 се използва за домашни машини и е показана на схемата Jersey/Stretch Жарсе/Еластични материи и трико.

	<p>130/705 H-S/70</p> <p>Ъ 130 = дължина (1)</p> <p>705 = плоска страна (2)</p> <p>H = скосяване (3)</p> <p>S = връх на иглата (леко заоблен) (4)</p> <p>70 = размер 0,7 mm (5)</p>
---	---




Избор на конец

За перфектни шевни резултати, най-важна роля играят качеството на конца и материята.

Ние препоръчваме използването на качествени конци за постигане на добри резултати при шиене.

- Памучните конци имат предимството, че са от естествени нишки и затова са подходящи за шиене на памучни материи.
- Тексторираните конци имат лек блясък, който не се губи при пране.
- Полиестерните конци имат висока еластичност и се предлагат в много цветове.
- Полиестерните конци са по-гъвкави и се препоръчват при изискване за здравина и еластичност.
- Конците от изкуствена коприна са направени от естествени материи и имат блясък.
- Конците от изкуствена коприна са подходящи за декоративни тигели и постигат красив ефект.

Комбинация игла/конец

	<p>Комбинацията игла/конец е правилна, когато конецът се вдява лесно и точно през ухото на иглата. Конецът може да се шие оптимално.</p>
	<p>Конецът може да се скъса и бодовете да прескачат, когато има твърде много разстояние в ухото на иглата.</p>
	<p>Конецът може да се скъса и и набира, ако се трие в ухото на иглата и не се пъха свободно в нея.</p>

2 Подготовка за шиене

2.1 Свързване и включване

Свързване на машината

За сигурното използване на машината, използвайте само кабела от комплекта на машината. Кабелът е проектиран за напрежението и волтажа на съответната страта. Ако машината се използва извън в друга страна, трябва да се използав подходящ кабел за съответната страна и да бъде съгласуван с BERNINA дилър.

Кабелът за USA и Canada има поляризиран щепсел (единият край е по-широк от др). За намаляване на риска от ел. шок, този щепсел е предназначен да се побере в поляризиран изход само по един начин. Ако щепсела не влиза плътно в ел. контакта, завъртете щепсела. Ако все още не може да се пхне се свържете с квалифициран ел. техник за инсталиране на подходящ щепсел. Не променяйте щепсела по никакъв начин.

- > Пхнете конектора на кабела в отвора му на машината.



- > Пхнете щепсела в контакт.

Свързване на педала

Кабела от педала е навит под него.

- > Развийте кабела от педала на желана дължина и го пхнете в държача на педала.



- > Пхнете щепсела на педала в куплунга на машината.



- > Поставете педала под вашата маса.
- > Ако кабела е твърде дълъг, завийте остатъка обратно на педала и го фиксирайте отново.

Поставяне на лоста за повдигане на крачето с коляно

Крачето може да се вдига и сваля с лоста за повдигане на крачето с коляно. Лоста за повдигане на крачето е много удобен при шиене на апликации, пачуърк и куилтинг, т.к. ръцете ви остават свободни за придържане на плата.

- > Поставете лоста за повдигане на крачето с коляно в отвора на предната част на машината.
- > Регулирайте височината му при сядане, за да го достигате с коляно.



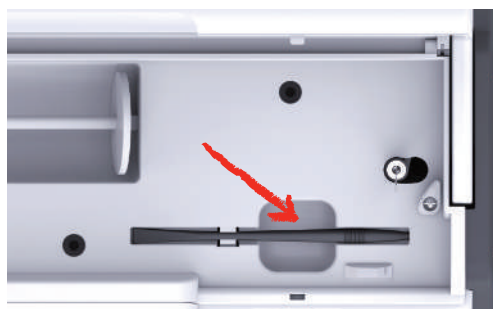
Включване на машината

- > Включете копчето на «I».



Закрепване на писалката за екрана

- > Съхранявайте писалката за екрана под горния капак на машината.



Регулиране на скоростта на шиене с педала

Скоростта на шиене може да се регулира постоянно от педала.

- > Натиснете педала надолу внимателно, за да стартирате машината.
- > За по-бързо шиене натиснете педала надолу.
- > За да спрете машината отпуснете педала.



Повдигане/сваляне на иглата

- > Натиснете задната страна на педала за повдигане/сваляне на иглата.



Индивидуално програмиране на педала

Педала може да бъде програмиран индивидуално.

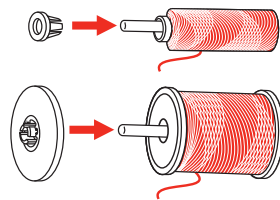
2.2 Щифт за макара

Хоризонтален щифт за макара

Поставяне на макарата и ограничителя

Ограничителите придържат правилно макарата върху щифта.

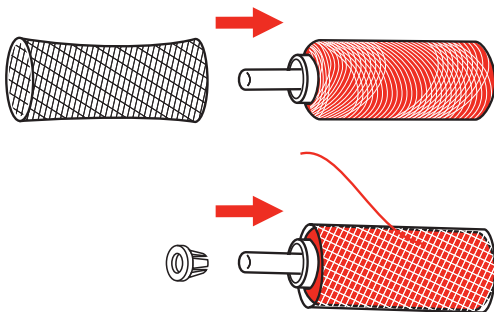
- > Поставете макара на щифта.
- > Поставете подходящ ограничител на щифта, така че да няма разстояние между ограничителя и макарата.



Използване на мрежичка

Мрежичката осигурява правилното развиване на конца от макарата и предотвратява омотаването и завързването на конца. Мрежичката се използва само с хоризонтален щифт.

- > Поставете мрежичката върху макарата.

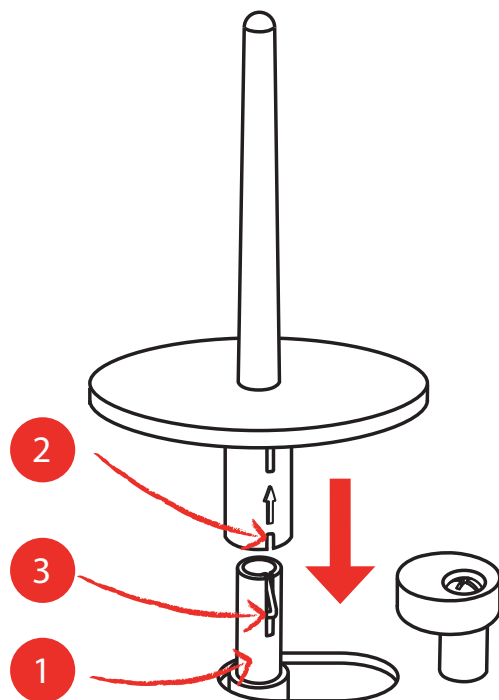


Втори щифт за макара

Поставяне на втори щифт за макара

Втория щифт е необходим при шиене с двойна игла или при навиване на калерка.

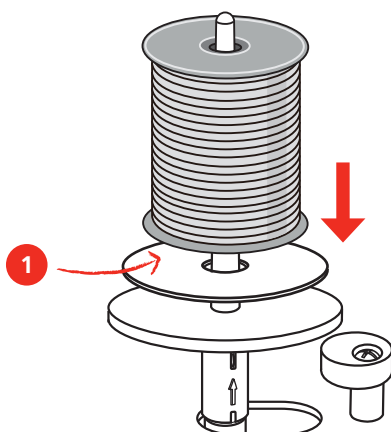
- > Поставете втория щифт на оказаното място (1).
- > Позиционирайте прореза (2) с пружинката (3) на навивачката.



Поставяне на макара

Меката основа предотвратява омотаването на конец в щифта.

- > Поставете мекия диск (1) на втория щифт.
- > Поставете макара на втория щифт.



2.3 Свободно рамо

bernette b79 предлага солидно свободно рамо, което сигурява голямо разстояние за големи проекти отдясно на иглата.

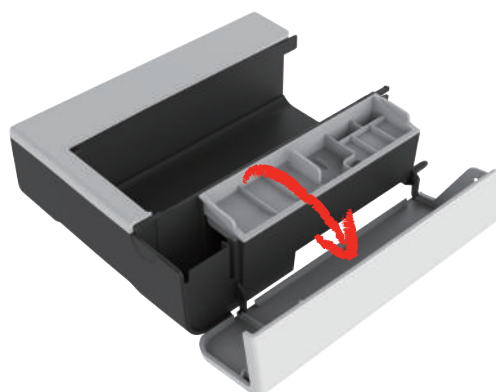
2.4 Масичка и кутийка за аксесоари

Масичката се използва като кутийка за аксесоари.

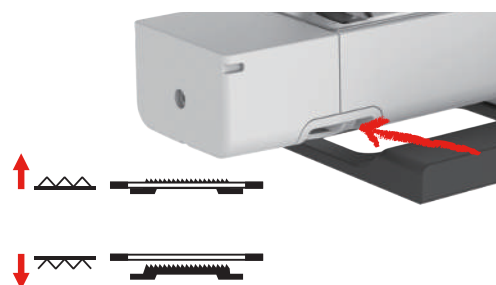
- > За да свалите масичката, издърпайте я с ръка наляво по посока на стрелките.



- > За да отворите кутийката за аксесоари, наклонете капака към вас.
- > За да затворите кутийката, наклонете капака назад, за да щракне.



2.5 Вдигане и сваляне на зъбите



- > За да вдигнете зъбите, натиснете лоста им надясно.
 - Зъбите се вдигат, когато се направи първия бод.
- > Преместете «лоста на зъбите» наляво, за да ги свалите.
 - Зъбите са свалени.

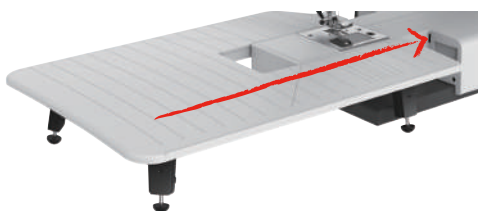
2.6 Използване на подвижната масичка

Масичката може да се постави на свободното рамо, осигурява допълнителна шевна повърхност.

Височината на подвижната масичка може да се регулира с регулируемите крачета.

Предпоставка:

- Масичката е свалена.
- > Вдигнете иглата.
- > Вдигнете крачето.
- > Изключете машината от ел.захранването.
- > Разгънете крачетата на допълнителната масичка.
- > Поставете масичката от ляво надясно на свободното рамо, за да я свържете.



- > За да извадите масичката, издърпайте масичката от свободното рамо наляво.



2.7 Краче

Регулиране на позицията на крачето с лоста за повдигане с коляно

- > Регулирайте височината в седнало положение, така че да може да работите с коляно.
- > Натиснете лоста с коляно надясно, за да вдигнете крачето.

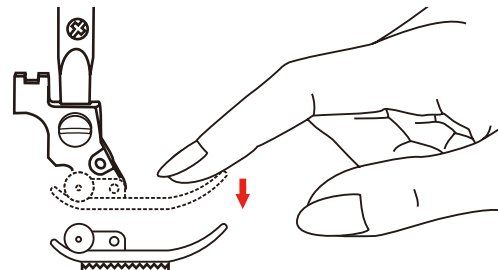


- Едновременно с това опъна на концца се отпуска.
- > Пуснете лоста бавно, за да свалите крачето.

Смяна на краче

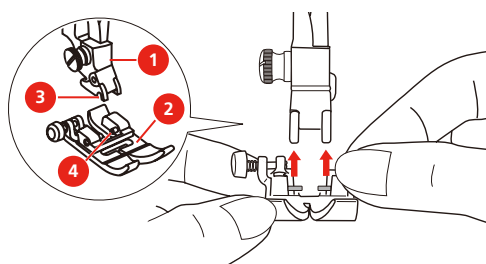
Сваляне на краче

- > Вдигнете крачето.
- > Притиснете с пръст предния край на притискащото краче.



Поставете основата на крачето

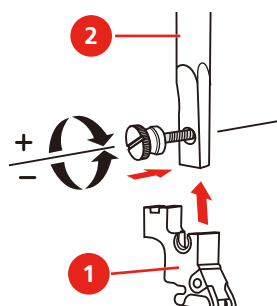
- > Вдигнете крачето (1).
- > Поставете основата на крачето (2) под улея на държача на крачето (3), така че улея да застане на око над щифта на крачето (4).
- > След това натиснете основата нагоре, за да се застопори.



Сваляне и поставяне на държача на крачето

Предпоставка:

- Основата е свалена.
- > Вдигнете крачето.
- > Позиционирайте държача на крачето (1) с крачната бара (2) отдолу и наляво.
- > Хванете държача на крачето и винта внимателно.
- > Стегнете винта с отверка.

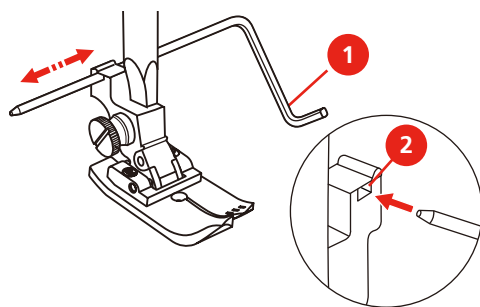


Поставете водача

Водачът на тигели е подходящ за шиене на паралелни тигели.

- > Вмъкване на края за куилтинг (1) в отвор (2).

- > Задайте желаната дистанция до съседния тегел.



Показване на крачето в потребителския интерфейс

Показва се препоръчителното краче за зададената програма. Освен това, могат да се покажат други допълнителни крачета.

- > Включете машината.
- > Задайте програма.
 - На иконката «Краче» се показва с буква препоръчителното краче.
- > Натиснете иконката «Краче».
 - Показват се други крачета.



- Зелената отметка показва препоръчителното краче.
- Жълтата звезда показва крачето, което може да се използва с тази програма за специални цели.

Регулиране на натиска на крачето



Натиска на крачето е проектиран, за да регулира оптимално натиска спрямо дебелината на материята. Когато работите с дебели материи е препоръчително да намалите натиска на крачето. По този начин материята ще се придвижва по-лесно. Когато натиска на крачето е зададен под 0, крачето ще се повдигне на по-високо положение, за да осигури повече място за дебели материи. Когато работите с фини материи е препоръчително да увеличите натиска на крачето. Това предотвратява твърде бавното придвижване на плата под крачето.

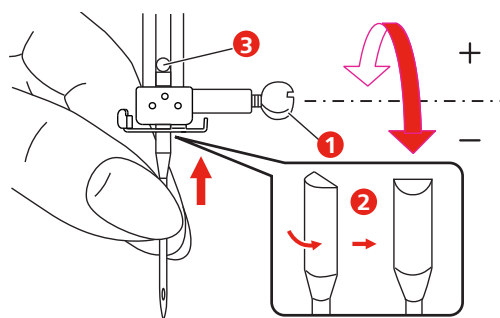


- > Докоснете «Натиск на крачето».
- > Регулиране натиска на крачето.

2.8 Иглена и бодова плочка

Смяна на игла

- > Вдигнете крачето.
- > Вдигнете иглата.
- > Изключете машината от ел. захранването.
- > Развийте винта (1) с отверка.
- > Издърпайте иглата надолу и я свалете.
- > Поставете нова игла (2) с плоската страна назад. Пъхнете иглата плътно нагоре в държача на иглата (3).
- > Стегнете винта с отверка.

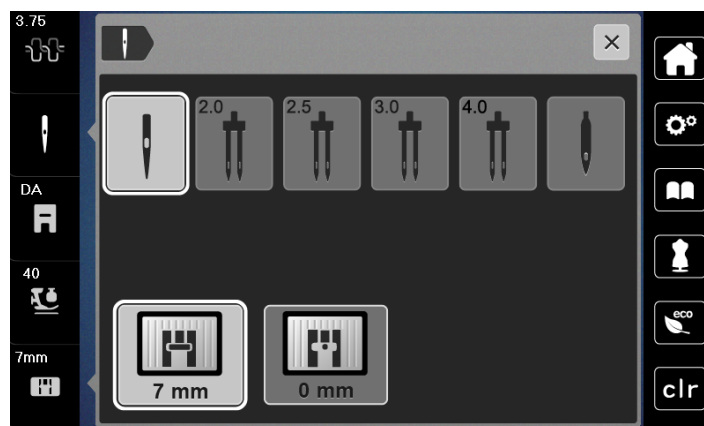


Избор на игла от потребителския интерфейс

След смяна на плочката, може да проверите дали може да се използва с поставената игла.



- > Натиснете иконката «Избор на игла» или «Избор на плочка».
- > Изберете поставената игла.



- Когато избраната игла съответства на зададената плочка и краче, може да започнете шиене.
- Ако избраната игла не съответства на плочката се появява червена маркировка.

Горно/долно положение на иглата (постоянно)

- > За да зададете стоп позиция на иглата постоянна, докоснете «Позициониране на иглата в горно/долно положение».
 - Машината спира с долно положение на иглата веднага след като педала се пусне или се натисне бутона «Старт/стоп».
- > Докоснете «Позициониране на иглата в горно/долно положение» отново.
 - Машината спира с горно положение на иглата веднага след като педала се пусне или се натисне бутона «Старт/стоп».

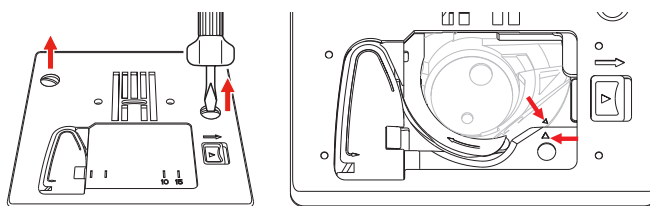
Смяна на плочка

Плочката е маркирана с вертикални, хоризонтални и диагонални линии в мм (mm) и инчове (inch). Тези маркировки помагат при шиенето или за прецизното изработване на лицеви тигели.

Забележка: Маркировката на совалката и плочката трябва да са идентични и да съвпадат.

Предпоставка:

- Зъбите са свалени.
 - Машината е изключена от ел. контакта.
 - Капачето, иглата и крачето са свалени.
- > Развийте болтовете на плочката с отверка.



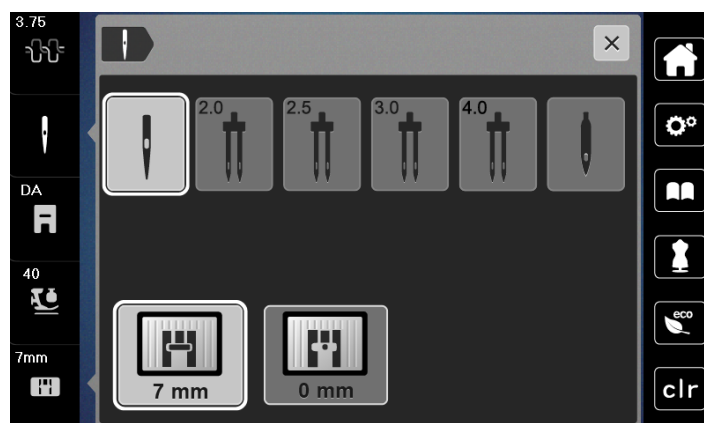
- > Свалете плочката.
- > Позиционирайте новата плочка и стегнете винтовете с отверка.

Проверете плочката в потребителския интерфейс

След смяна на плочката, може да проверите дали може да се използва с поставената игла.



- > Докоснете «Избор на плочка/игла».
 - Плочката е автоматично разпозната и се визуализира на екрана.



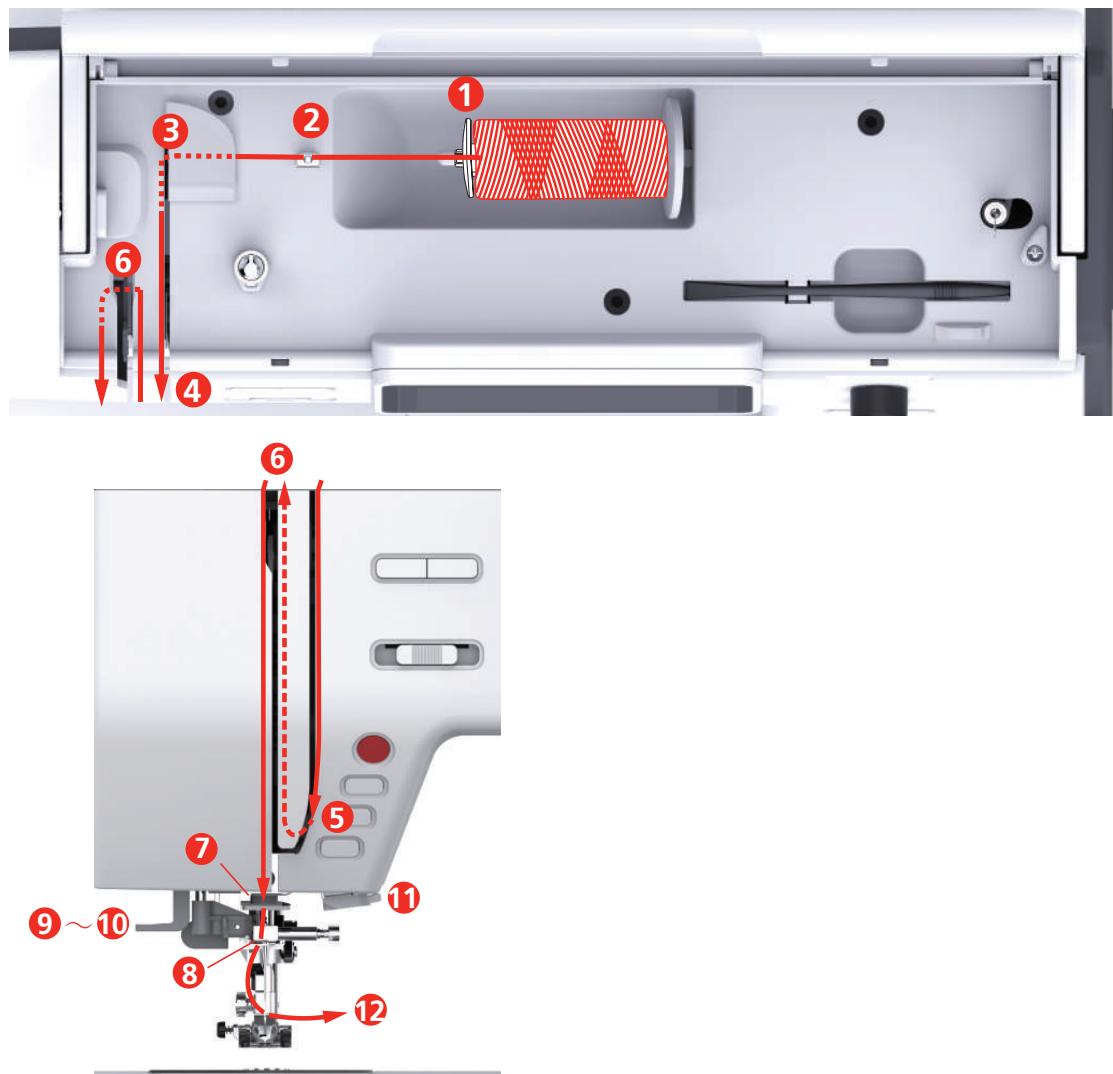
- Ако избраната плочка е подходяща в комбинация с плочката, шиенето може да стартира.
- Ширината на тигела е определена автоматично към допустима стойност.
- Ако поставената плочка не е подходяща за използване с иглата, се появява червен удивителен знак.

2.9 Вдяване

Подготовка на вдяване

- > Натиснете бутон «Повдигане/сваляне на крачето» за да вдигнете крачето.
- > Вдигнете крачето.

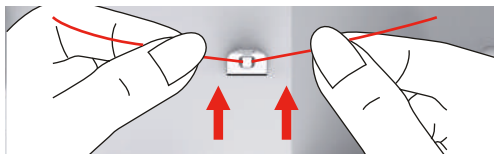
Вдяване на горния конец



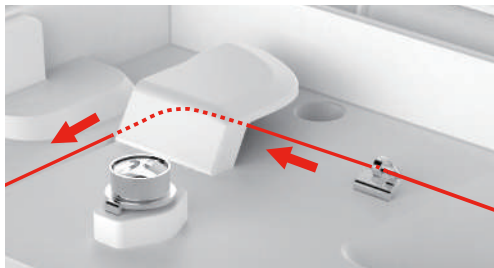
- | | | | |
|---|---------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Ограничител | 7 | Водач |
| 2 | Водач на конца | 8 | Водач |
| 3 | Опъвач на конца | 9 | Лост на вдеващата |
| 4 | Бремза за опъна на конца | 10 | Кукичка |
| 5 | Капак на опъвача на конца | 11 | Ножче за отрязване на конците |
| 6 | Опъвач на конца | 12 | Конец |

- > Поставете макара на щифта, така че конецът да се развива по посока на часовниковата стрелка.
- > Поставете подходящ ограничител за макара.

- > Вденете края през водача.



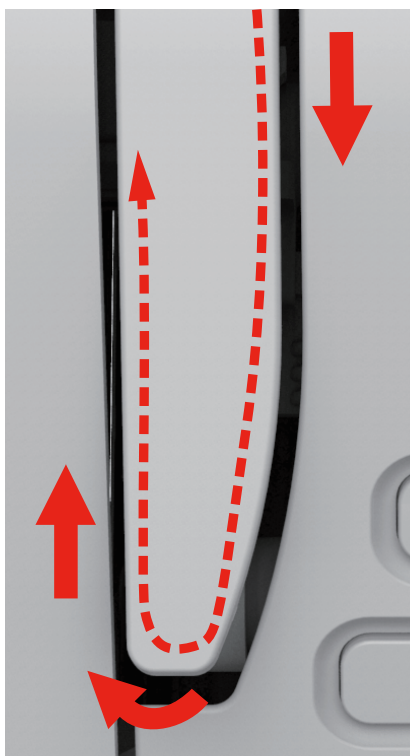
- > Вденете края през бремзата.



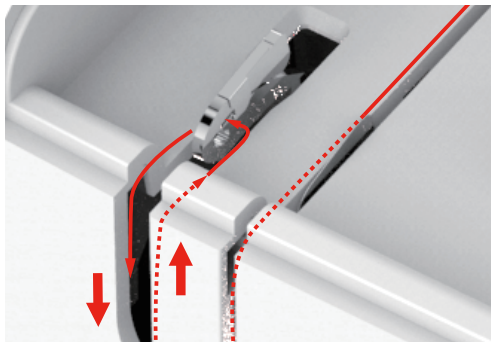
- > Пъхнете края на края надолу през канала.



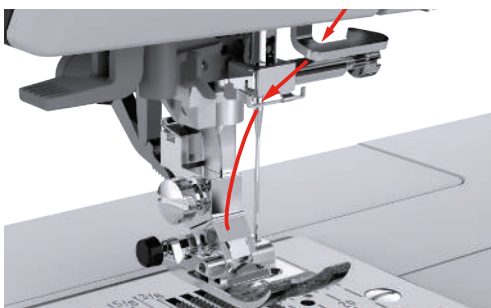
- > Продължете вдяването надолу и около капака на опъвача.



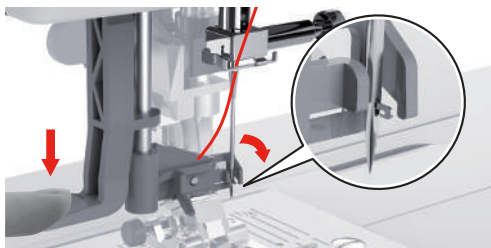
- > Водете гонца нагоре отлясно наляво през опъвача и след това надолу отново.



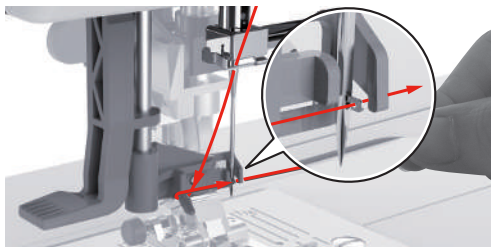
- > Вденете края през водачите над иглата.
- > Свалете крачето.



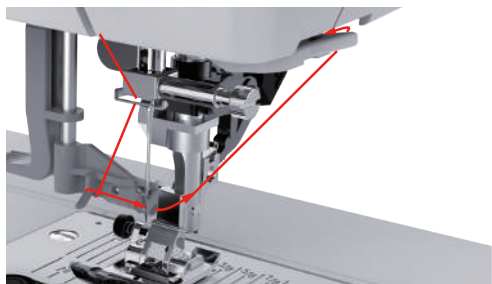
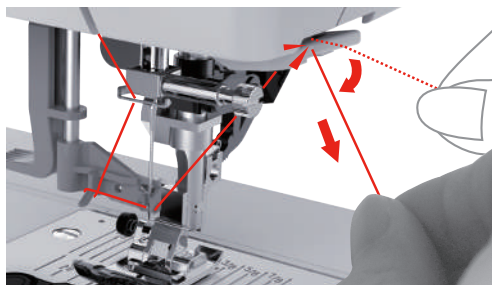
- > Натиснете лоста надолу, докато устройството застане на място.
 - Кукичката минава през ухото на иглата.
 - За да предотвратите повреда на вдевачката, крачето е свалено автоматично.



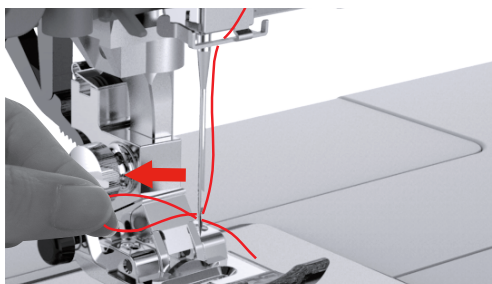
- > Вденете края през водача.
- > Прекарайте края пред иглата и под кукичката и го задръжте с ръка.



- > За да отрежете края на конеца, хванете края му и го издърпайте над ножчето за отрязване на конците. **Забележка:** Използвайте ножчето за конци отдясно само при вдяване.



- > За да вденете иглата, повдигнете лоста на вдеващата. Отпуснете конеца.
 - Кукичката се придвижва назад и издърпва конеца през ухото на иглата.
- > Издърпайте конеца през ухото на иглата.

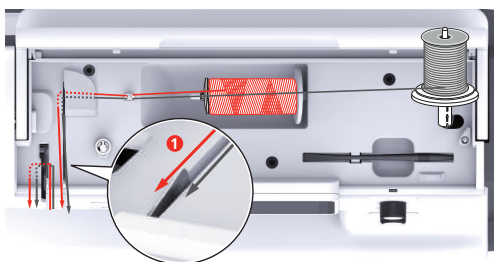


Вдяване на двойна игла

Предпоставка:

- Препоръчително е използването на крачето за зиг-заг.
- Двойната игла е поставена.
- Поставени са вторият щифт, меката основа и втората макара.

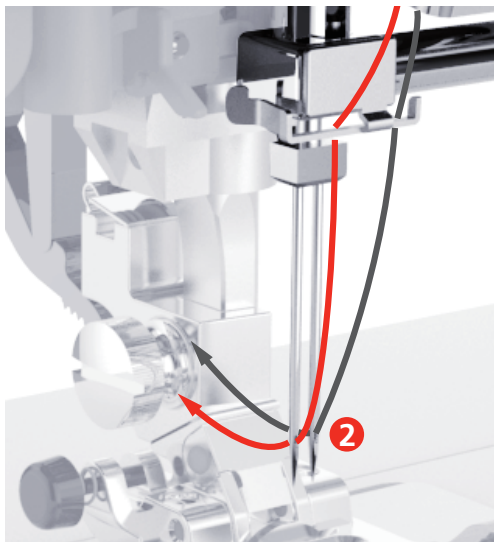
> Вденете края от хоризонталния щифт (червено) по посока на стрелките към лявата страна на дисковете за опъна на края.



> Вденете края през водачите над иглата.



- > Вденете на ръка лявата игла.



- > Вденете края от вертикалния щифт (синьо) по посока на стрелките към дясната страна на дисковете за опън на края.
- > Вденете края през водачите над иглата.
- > Вденете края в дясната игла ръчно.

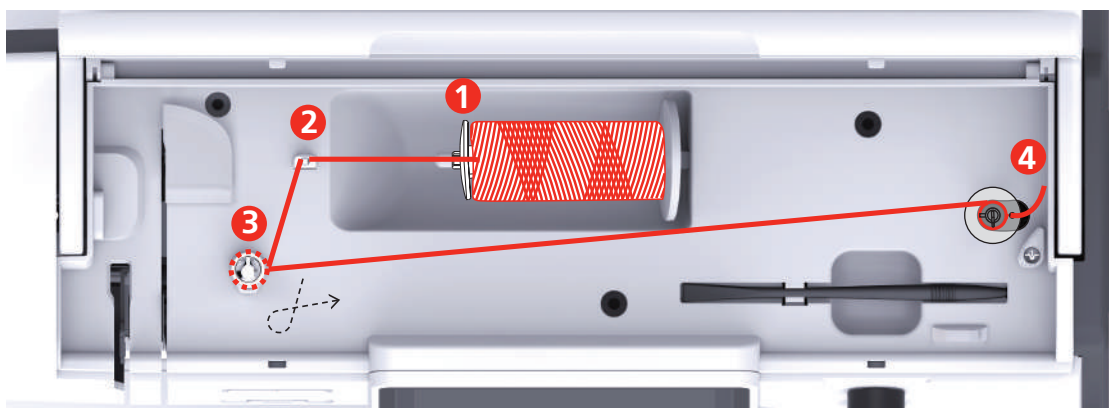
ВНИМАНИЕ

Иглата се чупи заради неподходящо краче, програма или позиция на иглата

Ако крачето, програмата или позицията на иглата не са подходящи, иглата може да удрия в крачето или в плочката и да се счупи.

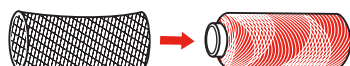
- > Поставете крачето за зиг-заг.
- > Задайте прав тегел.
- > Задайте централно положение на иглата.

Навинане на калерка

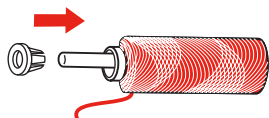


- | | | | |
|---|---------------|---|------------------------------------|
| 1 | Ограничител | 3 | Ограничител за навиване на калерка |
| 2 | Водач на края | 4 | Щифт за конус |

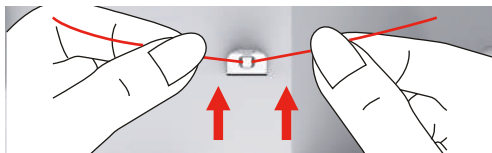
- > За да предотвратите плъзгане на края и лесното му разматване, поставете мрежичка за конци върху макарата.



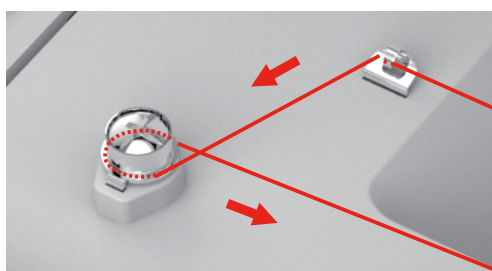
- > Поставете макара и подходящ ограничител за нея на щифта. Използвайте малкия диск на макарата в държача на макарата.



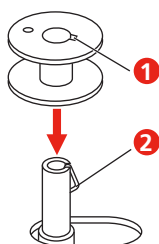
- > Вденете края през водача.



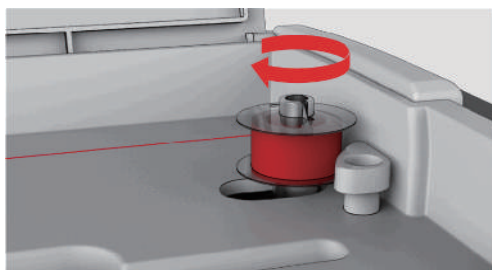
- > Вденет края през водача за навиване на калерка по посока на стрелките.



- > Вденете края на конца през една от дупките на калерката и поставете празната калерка върху щифта за навиване на калерка.



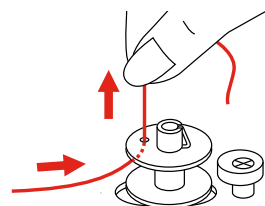
- > Преместете калерката надясно.



- Бутонът «Старт/Стоп» мига и прозореца за навиване на калерка се появява на екрана.



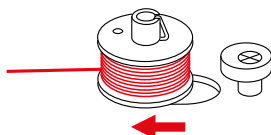
- > Хванете края на конца.



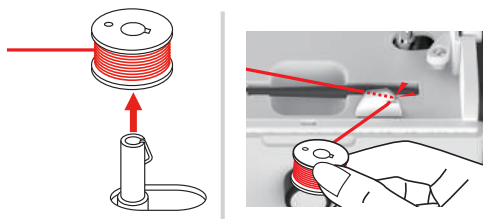
- > За да стартирате процеса по навиване, натиснете бутона «Старт/Стоп».



- > Отрежете края на концата над вътрешния отвор.
- > За да продължите процеса по навиване, натиснете бутона «Старт/стоп».
- > За да спрете процеса по навиване, натиснете бутона «Старт/стоп».
- > Преместете щифта за навиване на калерка наляво в нормално положение.



- > Махнете калерката и отрежете края.



Вдяване на совалката

ВНИМАНИЕ

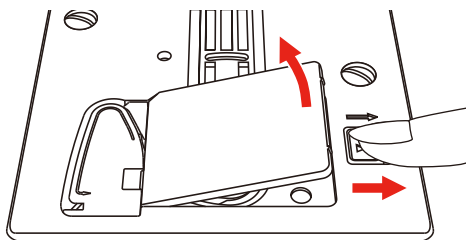
Чупене на игли заради неправилно навиване на калерка

Неправилното навиване на калерка може да доведе до неправилен опън на концата и оттам и чупене на игли.

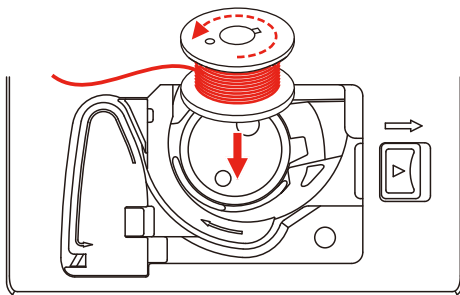
- > Използвайте само правилно навити калерки.

Предпоставка:

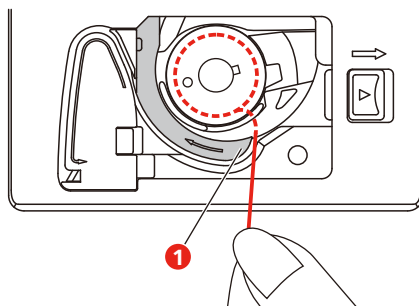
- Иглата е вдигната.
- Крачето е вдигнато.
- Машината е изключена.
- > За да отворите капачето на калерката, натиснете бутона надясно и свалете капачето.



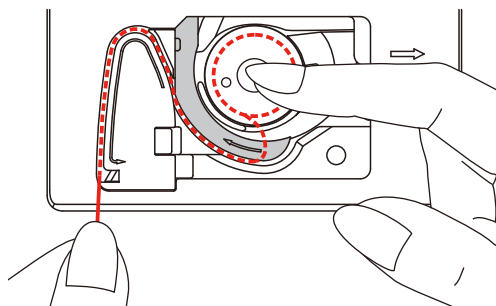
- > Поставете нова калерка, така че конецът да се развива обратно на часовниковата стрелка.



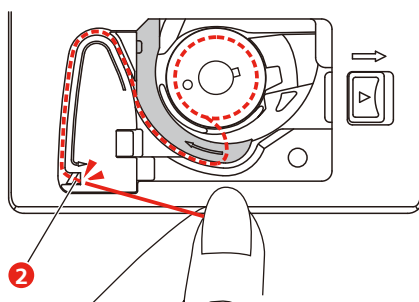
- > Пъхнете края в отвора (1).



- > Притиснете леко калерката.
- > Следвайте стрелките, за да издърпате края през водача му.



- > За да отрежете остатъка от края, хванете края му и го прекарайте над ножчето (2).



- > Поставете капачето.

3 Настройки

3.1 Шевни настройки

Регулиране на опъна на горния конец

Промените в опъна на конца в програмата за настройка оказват ефект на всички програми. Индивидуалната промяна на опъна на горния конец може да се направи за конкретната програма.



> Докоснете «Настройки».



> Докоснете «Шевни настройки».



> Докоснете «Опън на горния конец».

> Регулирайте опъна на горния конец.

Настройка на максимална скорост

С използване на тази функция максималната скорост може да се намали.



> Докоснете «Настройки».



> Докоснете «Шевни настройки».



> Докоснете «Максимална скорост».

> Задаване на максимална скорост.

Програмиране на бодове затяжка

Ако функцията е включена в началото на програмата, ще се ушийт четири уякчаващи бода след отрязване на конца.



> Докоснете «Настройки».



> Докоснете «Шевни настройки».



> Натиснете копчето отново, за да деактивирате затяжка.

> Натиснете копчето отново, за да активирате затяжка.

Регулиране на височината на повдигане на крачето

Височината на повдигане може да се регулира спрямо дебелината на плата от 1 до макс. 6 mm.



> Натиснете иконката « Режим настройки ».



> Натиснете иконката « Шевни настройки ».



> Натиснете иконката « Програмиране на иконки и бутони ». Натиснете копчето отново, за да деактивирате повдигане на крачето с позиция на иглата.



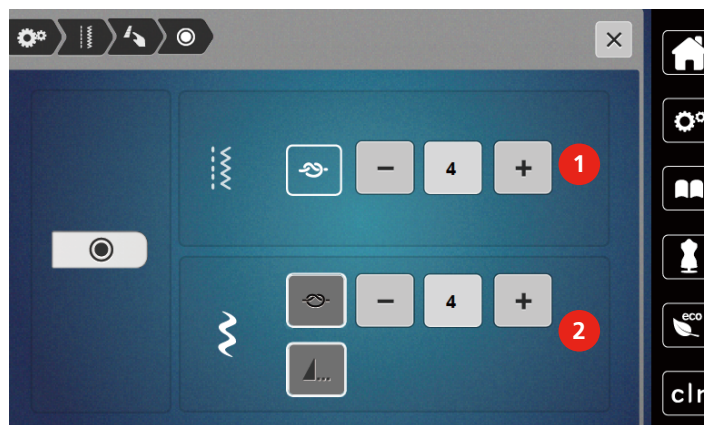
> Натиснете иконката « Програмиране на повдигане на крачето ».
> Завъртете « Горното мултифункционално копче » или « Долното мултифункционално копче » или натиснете иконки «-» или «+» за регулиране на разстоянието между плочката и крачето.

Програмиране на бутона «Затяжка»

Боже да се програмира броя и тип бодове.

Броя на бодовете затяжка за могат да се програмират на горната секция на дисплея (1).

Затяжка на декоративни бодове или комбинации от програми могат да се програмират на долната секция на дисплея (2).



> Натиснете иконката « Режим настройки ».



> Натиснете иконката « Шевни настройки ».



> Натиснете иконката « Програмиране на иконки и бутони ».



> Натиснете иконката « Програмиране на затяжка ».
> Натиснете иконките «-» или «+» в горната секция на дисплея (1) , за да програмирате броя на бодовете в близка последователност за практични тигели.



- > Натиснете иконката «Затяжка», за да активирате автоматична затяжка за декоративни бодове и комбиниране на програми.
- > Натиснете иконките «-» или «+» в долната секция на дисплея (2), за да програмирате броя бодове затяжка в близка последователност.
- > Натиснете иконката «Затяжка» отново, за да деактивирате автоматичната затяжка за декоративни тигели и комбинации.



- > За да уякчите края на зададенат апрограма натиснете иконката «Край на програмата».
– Машината уякчава тигели и спира в края на мотива.
- > За да деактивирате затяжка в края на програмата, натиснете иконката «Край на програмата» отново.

Програмиране на бутона «Отрязване на края»

Автоматичната затяжка може да се програмира преди отрязване на края.



- > Натиснете иконката «Режим настройки».



- > Натиснете иконката «Шевни настройки».



- > Натиснете иконката «Програмиране на бутони и иконки».



- > Натиснете иконката «Програмиране на бутона за отрязване на края».



- > Натиснете иконката «Затяжка», за да активирате 4 бода затяжка преди отрязване.
- > Натиснете иконките «-» или «+», за да програмиране броя бодове затяжка.
- > Натиснете иконката «Затяжка» отново, за да деактивирате автоматичната затяжка.

Регулиране на позицията на крачето с долно положение на иглата

С долно положение на иглата крачето се вдига до горно положение, когато иглата е програмирана в долно положение.



- > Натиснете иконката «Режим настройки».



- > Натиснете иконката «Шевни настройки».



- > Натиснете иконката «Програмиране на бутони и иконки». Натиснете копчето отново, за да деактивирате вдигнато положение на крачето с долно положение на иглата.



- > Натиснете иконката «Регулиране на позицията на крачето с долно положение на иглата».



- > Натиснете копчето, за да активирате вдигнато положение на крачето с долно положение на иглата.

- > Натиснете копчето отново, за да деактивирате вдигнато положение на крачето с долно положение на иглата.

Програмиране на бутона « Бърза затяжка»

Може да изберете или « Шиене назад» или « Стъпки назад».



- > Натиснете иконката « Режим настройки».



- > Натиснете иконката « Шевни настройки».



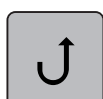
- > Натиснете иконката « Програмиране на иконки и бутони». Натиснете копчето отново, за да деактивирате вдигнато положение на крачето с долно положение на иглата.



- > Натиснете иконката « Програмиране на бърза затяжка».



- > Натиснете иконката « Стъпки назад» за да я активирате.



- > Натиснете иконката « Стъпки назад» за да я активирате.

Programming the "Needle Up/Down" Button

The hovering height of the presser foot can be set for the sewing stop with the lower needle.



- > Tap «Настройки».



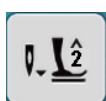
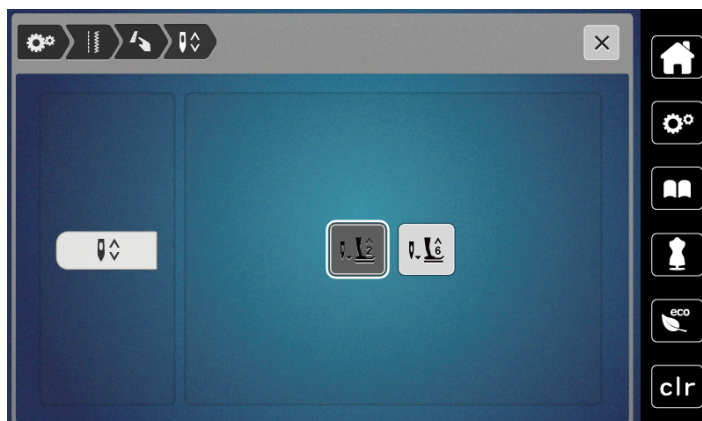
- > Tap «Шевни настройки».



- > Tap «Programming Buttons and Icons».



> Tap «Programming the Needle Up/Down Button».



> To set the hovering height of the lower needle to 2 mm, tap «Presser Foot Hovering Height 2».



> To set the hovering height of the lower needle to 6 mm, tap «Presser Foot Hovering Height 6».

ВНИМАНИЕ! If the ruler foot is being used, the presser foot hovering height may be maximum 2 mm, in order to avoid a collision with the needle holder.

Индивидуално програмиране на педала

Когато иконката « Горно/долно положение на иглата » е активна, иглата се вдига или сваля с обратната функция на педала. Алтернативно могат да се програмират отрязване на конците, позициониране на крачето и автоматична затяжка.



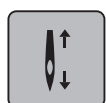
> Натиснете иконката « Режим настройки ».



> Натиснете иконката « Шевни настройки ».



> Натиснете иконката « Програмиране на педала ».



- Иконката « Голно/долно положение на иглата » е активна по подразбиране.
- Обратната функция на педала повдига и сваля иглата.



> Натиснете иконката « Програмиране на задната функция на педала » за да я програмирате.



- > Натиснете иконката « Затяжка » , за да активирате автоматичната затяжка с натискане на педала назад.
- > Натиснете иконките «-» или «+» , за да програмирате броя бодове затяжка.
- > Натиснете иконката « Затяжка » отново, за да деактивирате автоматичната затяжка със натискане на педала назад.



- > Натиснете иконката « Отрязване на края » , за да активирате автоматичното отрязване с натискане на педала назад.
- > Натиснете иконката « Отрязване на края » отново, за да деактивирате отрязване на края с натискане на педала назад.



- > Натиснете иконката «Позициониране на крачето», така че крачето да остава долу с натискане на педала назад.
- > Натиснете иконката «Позициониране на крачето» отново, така че крачето да спира в горно положение при натискане на педала назад.
 - Ако само «Позициониране на крачето» е активирано без «Отрязване на края» и «Затяжка», функцията може да премести крачето в най-висока горна позиция (12 mm).

Измерване на дебелината на плата

По време на шиене машината проверява дебелината на плата и регулира подходящия натиск на крачето за равномерно избутване на плата.



- > Натиснете иконката «Режим настройки».



- > Натиснете иконката «Шевни настройки».



- > За да активирате автоматичната компенсация на натиска на крачето, натиснете иконката «Определяне на дебелината на плата».
- > За да деактивирате автоматичната компенсация на натиска на крачето, натиснете иконката «Измерване на дебелината на плата» отново.

Регулиране на основния баланс

Различните материали, конци и подложки оказват ефект върху програмите, така че те не могат да се шият правилно. Електронния баланс може да коригира тези отклонения и програмата може да се регулира оптимално спрямо избраната материя.



- > Изберете програма или азбука.
- > Натиснете иконката "Режим настройки".



- > Натиснете иконката "Шевни настройки".



- > Натиснете иконката "Баланс".
 - Изгледа на мотива се изобразява.
- > За да регулирате програмата по посока на дължината, завъртете «Мултифункционалното копче» докато изгледа на програмата достигне желания мотив.

3.2 Настройки за бродерия

Регулиране на опъна на горния конец

Промяната на опъна на горния конец в програмата за настройка оказва влияние на всички бродировъчни мотиви.



> Докоснете «Настройки».



> Докоснете «Настройки за бродерия».



> Докоснете «Регулиране на опъна на горния конец».
> Регулирайте опъна на горния конец.

Регулиране на максималната скорост при бродиране

С използване на тази функция максималната скорост може да се намали.



> Докоснете «Настройки».



> Докоснете «Настройки за бродерия».



> Докоснете «Максимална скорост».
> Задаване на максимална скорост.

Калибриране на гергефа за бродиране

Калибрирането на гергефа е координация на иглата спрямо центъра на гергефа

Предпоставка:

- Бродировъчния модул е свързан и гергефа е поставен със съответния шаблон.



> Натиснете иконката « режим настройки».

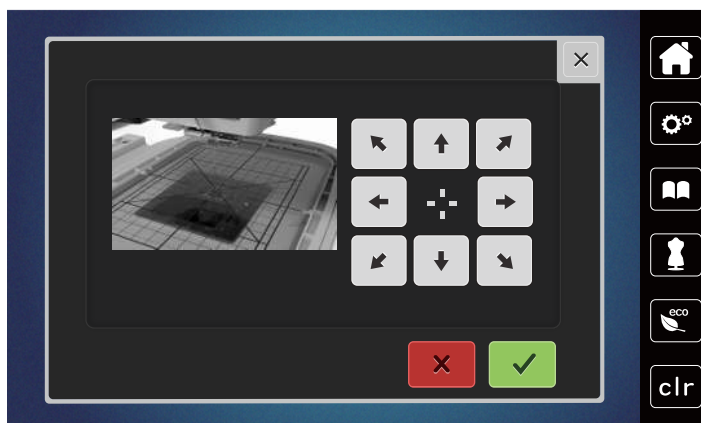


> Натиснете иконката « Бродировъчни настройки».



> Натиснете иконката « Калибриране на гергефа».
– Машината разпознава гергефа автоматично и го премества в центъра.

- > Центрирайте иглата чрез иконките със стрелки на дисплея и потвърдете.



Деактивиране на затяжка



- > «» Натиснете иконката « режим настройки».



- > Натиснете иконката « Бродировъчни настройки».



- > Натиснете иконката « Затяжка вкл/изкл.».
- > Натиснете копчето в долния ляв ъгъл на дисплея , за да деактивирате затяжка.
 - Затяжката няма да се шие и долния конец трябва да се извади ръчно и да се задържи, когато стартира бродерията.
- > Натиснете копчето отново , за да активирате затяжка.

Регулиране на отрязване на конците



- > Натиснете иконката « режим настройки».



- > Натиснете иконката « Бродировъчни настройки».

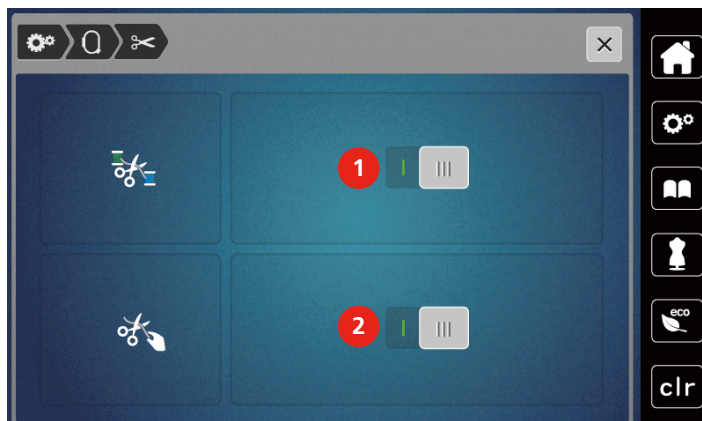


- > Натиснете иконката « Настройки за отрязване на конците».



- > За да деактивирате автоматичното отрязване преди смяна на конец, натиснете копчето в горната част на дисплея (1).
- > За да активирате автоматичното отрязване на конците преди смяна на конец, натиснете копчето в горната част на дисплея (1) отново.
- > Натиснете копчето в долната част на дисплея (2) , за да деактивирате автоматичното отрязване на конците след стартиране на бродерия.
 - Машината няма да спре за ръчно отрязване на конците.
- > За да активирате ръчното отрязване след бродиране, натиснете копчето в долната част на дисплея (2).
 - Машината ще спре след около 7 бода .

- > Срежете останалия конец с ножичка.



Регулиране на височината на крачето за бродерия



- > Натиснете иконката « режим настройки».



- > Натиснете иконката « Бродировъчни настройки».



- > Натиснете иконката « Регулиране на височината на крачето за бродерия».
- > Завъртете « Горното мултифункционално копче» или « Долното мултифункционално копче» или натиснете иконките«-» или «+» , за да регулирате разстоянието между плочката и крачето.

3.3 Избиране на персонални настройки



- > Натиснете иконката «Настройки на програмата».



- > Натиснете иконката «Персонални настройки».
- > Изберете желания цвят на дисплея.



3.4 Функции на контролния панел

Активиране на индикатора на горния конец



- > Докоснете «Настройки».



- > Докоснете «Функции на контролния панел».



- > Натиснете копчето в горната част на дисплея, за да деактивирате индикатора на горния конец.
- > Натиснете копчето отново, за да активирате индикатора на горния конец.

Активиране на индикатора на долния конец



- > Докоснете «Настройки».



- > Докоснете «Функции на контролния панел».



- > Натиснете копчето в долната част на дисплея, за да деактивирате индикатора на долния конец.
- > Натиснете копчето отново, за да активирате индикатора на долния конец.

3.5 Вкл/изкл звук



- > Натиснете иконката «Настройки на програмата».



- > Натиснете иконката «Вкл/изкл звук», за да деактивирате аудио сигналите.
- > Натиснете иконката «Вкл/изкл звук» отново, за да деактивирате аудио сигналите.

3.6 Настройки на машината

Регулиране на интензитета на светене на дисплея

Яркостта на дисплея може да се променя спрямо вашите предпочитания.



- > Докоснете «Настройки».



- > Докоснете «Настройки на машината».



- > Докоснете «Настройки на екрана».
- > Регулиране на яркостта на дисплея в горната част на екрана.

Регулиране на светлината

Яркостта на светене на лампичката може да се регулира спрямо личните ви предпочитания.



> Докоснете «Настройки».



> Докоснете «Настройки на машината».



> Докоснете «Настройки на екрана».

> Регулиране на яркостта на дисплея в долната част на екрана.



> Натиснете копчето, за да изключите светлината.

> Натиснете копчето отново, за да включите светлината.

Калибриране на дисплея

Моля, намерете повече информация по темата в главата на приложението под проблеми по време на шиене в края на инструкцията за употреба.



> Докоснете «Настройки».

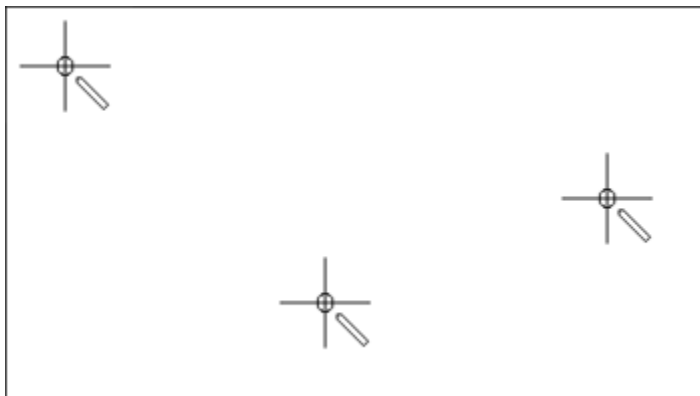


> Докоснете «Настройки на машината».



> Докоснете «Калибриране на екрана».

> Натиснете кръстчетата в последователността с писалката.



Обратно към основните настройки

Внимание: Тази функция изтрива всички индивидуално направени настройки.



> Докоснете «Настройки».



> Докоснете «Настройки на машината».



> Докоснете «Фабрични настройки».



> За връщане към настройки по подразбиране за шиене докоснете «Настройки по подразбиране за шиене» и потвърдете.



> За връщане към настройки по подразбиране за бродиране докоснете «Настройки по подразбиране за бродиране» и потвърдете.



> За връщане към всички настройки по подразбиране докоснете «Машинни настройки по подразбиране», потвърдете и рестартирайте машината.

Актуализиране на фърмуера на машината

Последната версия на машината и подробната инструкция стъпка по стъпка за процеса на актуализация могат да бъдат свалени от www.mybernette.com. Личната информация и настройки са автоматично прехвърлени по време на актуализация.

ВНИМАНИЕ

USB стик (допълнителен аксесоар) е извадено много рано

Фирмуера не е бил актуализиран и машината не може да се използва.

> Извадете USB (допълнителен аксесоар) само след като запаметената информация е била прехвърлена успешно.

> Пъхнете BERNINA USB стик (допълнителен аксесоар), FAT32 формат, осигурявайки най-новия софтуер.

> Натиснете иконката «режим настройки».



> Натиснете иконката «Настройки на машината».



> Натиснете иконката «Версия на фърмуера».



UPDATE

> Натиснете иконката «Актуализиране», за да стартирате актуализирането на фирмуера.

Проверка на версията

Версията се визуализира на екрана.

> Натиснете иконката «режим настройки».





> Натиснете иконката «Машинни настройки».



> Натиснете иконката «Версия на фирмуера».

Преглед на общия брой програми

Показва се общия брой бодове на машината и броя бодове след последното обслужване в сервиз на bernette.



4,000,000 бода след сервиз, символът показва , че е препоръчително машината да се обслужи в специализиран сервиз на bernette.



> Натиснете иконката «Настройки на програмата».



> Натиснете иконката «Настройки на машината».



> Натиснете иконката «Версия на софтуера».

Избор на език

Потребителския интерфейс може да се програмира на различни езици спрямо желанието на потребителя.



> Натиснете иконката «Setup програма».



> Натиснете иконката «Настройки на машината».



> Натиснете иконката «Избор на език».

> Задайте език.

4 Настройки на системата

4.1 Извикване на инструкциите

Ръководството дава информация и обяснения, покриващи различни аспекти от шиенето, бродирането и различните програми.



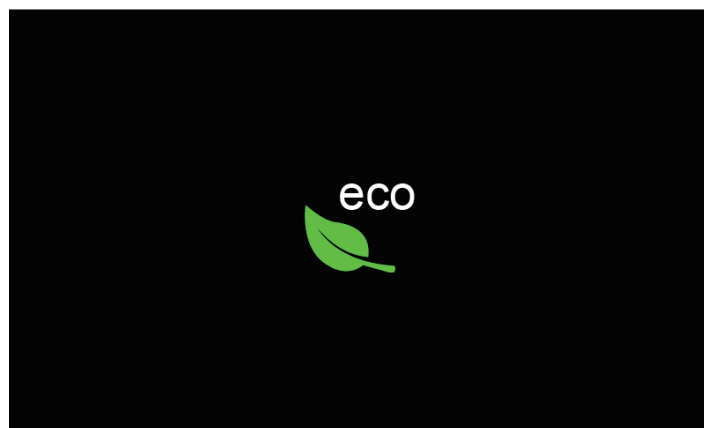
- > Докоснете «Видео урок».
- > Изберете желана тема, за да получите информация.

4.2 Използване на еко режим

По време на дългото спиране на работа на машината тя може да се въведе в режим на пестене на енергия. Нищо не може да бъде зададено на дисплея и машината не може да стартира.



- > Натиснете иконката «есо» отново.
 - Дисплея изгасва. Консумацията на енергия се намалява и светлините изгасват.



- > Бързо щракнете върху зелената иконка «есо» на екрана.
 - Машината е готова за употреба.

4.3 Отваряне на креативния консултант

Креативния консултант осигурява информация и подкрепа относно шевни проекти. След въвеждане на материя и желан проект, екрана подсказва за подходящи игли, краче и др.

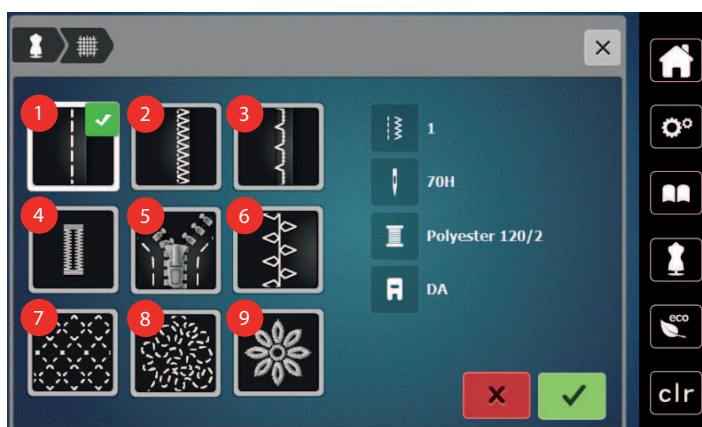


- > Натиснете иконката « Креативен консултант ».
- > Задайте материя, която ще се шие.

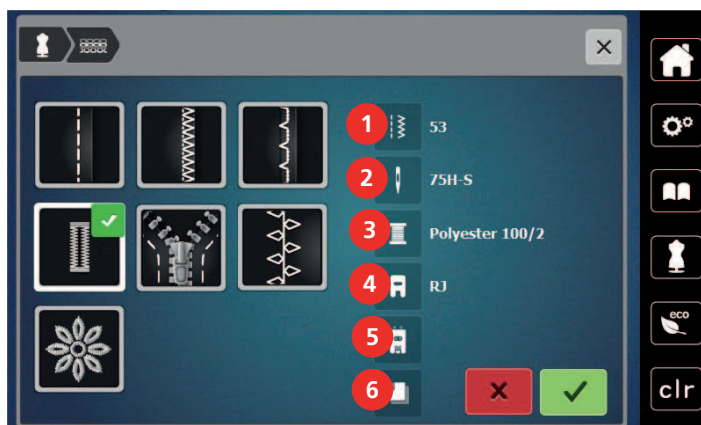


- | | |
|-------------------------|--------------------|
| 1 Тънки материи | 7 Дебели плетива |
| 2 Средно дебели плетива | 8 Материи с косми |
| 3 Дебели плетива | 9 Хавлии |
| 4 Дънки | 10 Пухкави материи |
| 5 Тънки плетива | 11 Кожа и винил |
| 6 Средно дебели плетива | 12 Мрежи и ласе |

- > Избор на шевен проект.
 - Програмата се сменя автоматично, но всички останали настройки , трябва да бъдат направени от потребителя.



- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 Шевове | 6 Креативно шиене |
| 2 Окрайчване на края на плата | 7 Куилтинг |
| 3 Скрит подгъв | 8 Свободно движение при шиене |
| 4 Илици | 9 Апликации |
| 5 Ципове | |



- | | | | |
|---|----------------------------|---|-----------------------|
| 1 | Препоръчителен брой бодове | 4 | Препоръчително краче |
| 2 | Препоръчителна игла | 5 | Илик с уякчаване |
| 3 | Препоръчителен конец | 6 | Препоръчителна основа |

> Настройте на машината спрямо инструкциите.

4.4 Откажете всички промени с «clr»

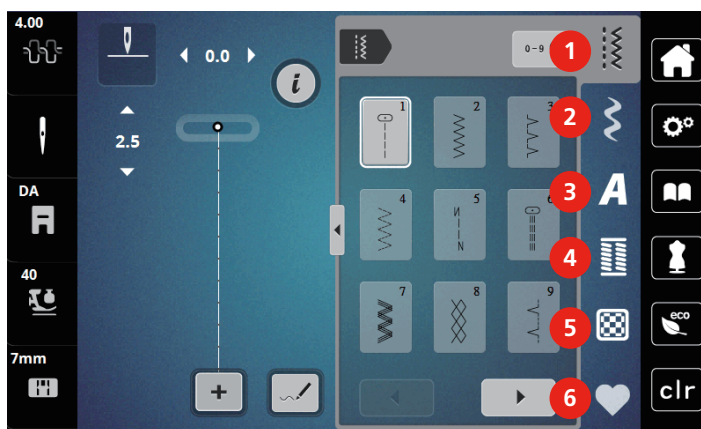
Всички промени на мотиви могат да се връщат по подразбиране. Изключения са запаметени мотиви, които са в персоналнат апамет и контролните функции.

> Докоснете «Изтриване настройки».



5 Креативно шиене

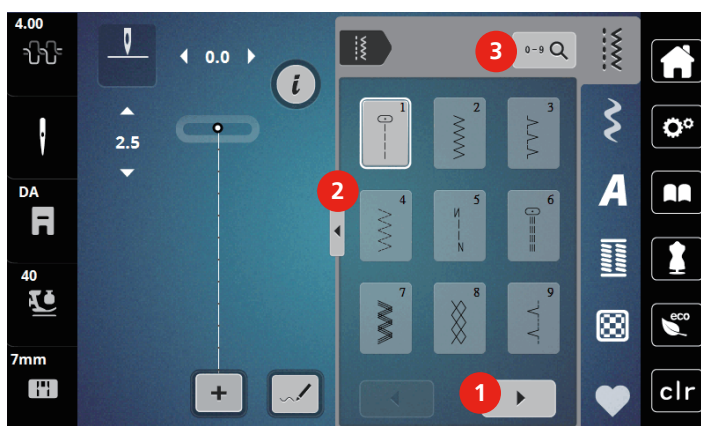
5.1 Преглед на менюто за избор на шиене



- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1 «Практични тигели» | 4 «Илици» |
| 2 «Декоративни тегели» | 5 «Куилтинг тегели» |
| 3 «Азбуки» | 6 «Персонална памет» |

Задайте програма

- > Задайте програма, азбука или илик.
- > Натиснете иконката « Свитък » (1) , за да се визуализират повече програми.
- > Натиснете иконката « Показване на всички програми » (2) за мащабиране на гледката.
- > Натиснете иконката « Показване на всички програми » (2) отново , за да намалите изгледа на програмата.
- > Натиснете иконката « Въвеждане на номера на програмата » (3) за да зададете програма с въвеждане на номера.
 - Ако «!!!» се появи, когато въвеждате програма, програмата не може да се използва в режим Комбиниране.
 - Ако «???» се появи, когато въвеждате програма, означава че програмата не съществува.



5.2 Двоен транспорт



Препоръчително е да настроите натиска на крачето спрямо материята. По-дебелата материя изисква намаляване на натиска на крачето.

BERNINA Двоен транспорт придвижва материята отгоре и отдолу равномерно. Това осигурява равномерно и внимателно избутване напред дори при капризни и тънки материи. Раираните и пъстри мотиви могат да се съчетаят перфектно.

Приложение на двойния транспорт

Двойния транспорт се използва за следните шевни проекти:

- Шиене: Всички шевни приложения с капризни материи като напр. шевове, ципове.
- Пачуърк: С правилните райета и с декоративни програми с ширина до 7 mm.
- Апликации: Зашиване на панделки и биета.

Капризните материи са:

- Кадифе
- Хавлии
- Жарсе, особено когато го шийте напречно
- Материя с косми
- Вълнени материи
- Дебели сплъстени материи
- Ивици и знаци
- Материи за пердета с повтарящи се мотиви

«Лепкави» материи са:

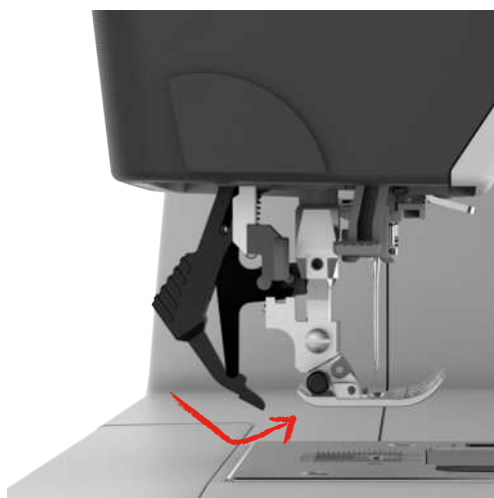
- Имитация на кожа, промазани материи

Използване на двойния транспорт



Когато работите с двойното подаване, използвайте само притискащи крачета със заден отвор.

- > Вдигнете крачето.
- > Издърпайте механизма за двоен транспорт надолу и под крачето, докато се застопори към него.



- > Вдигнете крачето.
- > Издърпайте надолу механизма за двоен транспорт и назад, за да го изключите.

5.3 Регулиране на скоростта

Скоростта на шиене може да се регулира различно с плъзгача.

- > Преместете плъзгача наляво, за да намалите скоростта на шиене.
- > Преместете плъзгача надясно, за да увеличите скоростта.

5.4 Регулиране на опъна на горния конец

Основните настройки на опъна на горния конец се осигурява автоматично, веднага след като е зададен мотив.

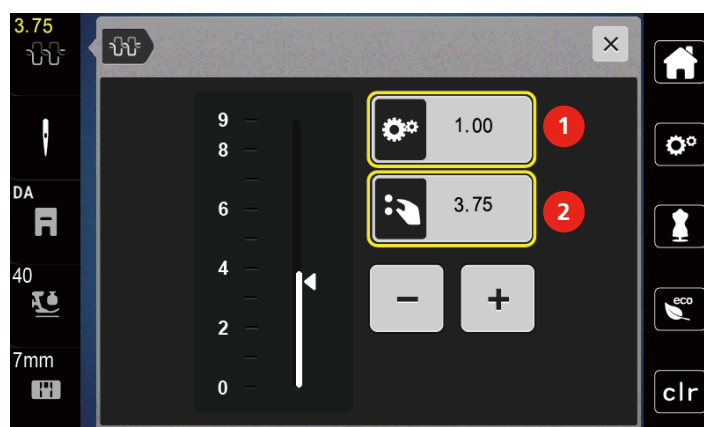
Когато използвате други видове конци, опъна на горния конец може да варира. Затова може да е нужно да регулирате опъна на горния конец индивидуално спрямо шевния проект, както и желаната програма.

Колкото по-сегнат е горния конец, толкова повече долният конец ще се показва от лицевата страна на плата. Когато горния конец е хлабав, означава че не е стегнат достатъчно и долния конец се издърпва по-малко.

Промените в опъна на горния конец дават отражение на настоящия мотив. Постоянните промени в опъна на горния конец за шиене могат да бъдат направени в Setup програмата.



- > Докоснете «Опън на горния конец».
- > За да увеличите или намалите опъна на горния конец, преместете регулатора.



- 1 Постоянна промяна на опъна на горния конец
- 2 Опън на конца на настоящия мотив

5.5 Въвеждане на мотиви

Промяна на ширината на тигела

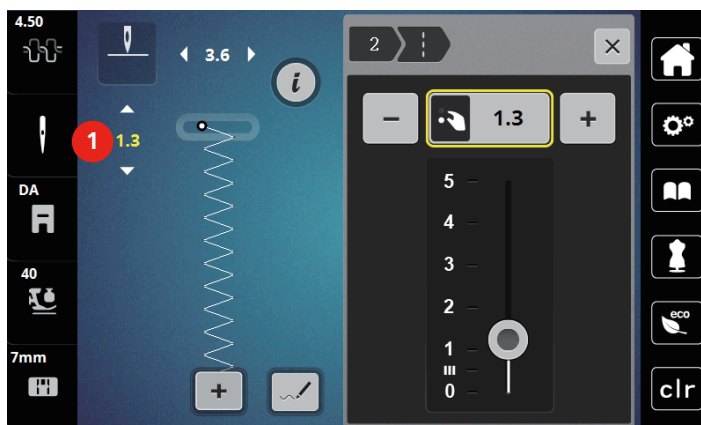
- > Завъртете «Горно мултифункционално копче» наляво, за да съгъстите ширината.
- > Завъртете «Горно мултифункционално копче» надясно, за да увеличите ширината.

- > За достъп до следващите настройки, натиснете иконката «Ширина на тигела» (1).



Промяна на дължината на тигела

- > Завъртете «Долно мултифункционално копче» наляво, за да намалите дължината.
- > Завъртете «Долно мултифункционално копче» надясно, за да увеличите дължината.
- > За да извикате другите опции за настройки докоснете «Дължина на тигела» (1).



Коригиране на баланса

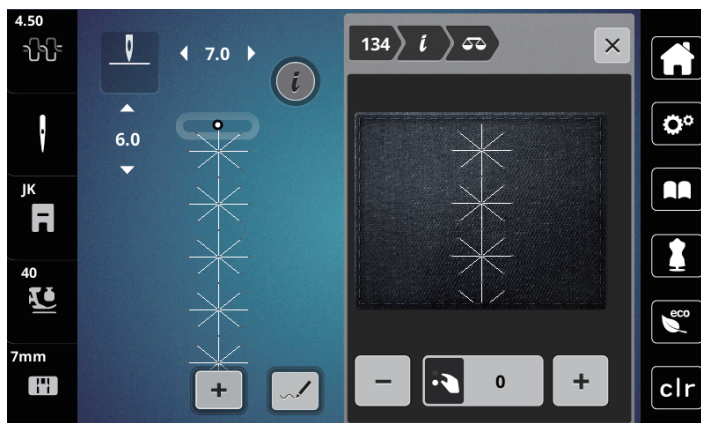
Различните материји, конци и подложки може да дадат отражение на програмираните мотиви, така че да не могат да се шият правилно. Електронния баланс може да коригира тези отклонения мотива може да бъде регулиран оптимално, спрямо зададената материя.

- > Изберете мотив или азбука.
- > Програма.
- > Докоснете «i-Диалог».





- > Докоснете «Баланс».
 - Показва се прегледа на мотива.



- > За да регулирате програмата по посока на дължината, завъртете «Долното мултифункционално копче» докато изгледа на програмата достигне желания вид.
- > Променените настройки на баланса могат да се запамятват за всеки бод «Персонална памет».
- > Промяната на настройките на баланса остава валидна до натискане на бутона «Изтриване настройки» или до изключване на машината.



Програмиране на повтаряща се програма



- > Задайте програма или азбука.
- > Натиснете иконката «i»-Диалог.



- > Натиснете иконката « Повтаряне на мотива» веднъж за повтаряне на мотива.
- > Натиснете иконката « Повтаряне на мотива» два пъти до 9 за да повторите схемата на шева до 9 пъти.
 - Машината спира автоматично след като е ушита програмираната програма.



- > За уякчаване на края на тигела, иконката « Затяжка» е активирана.
- > Натиснете иконката « Затяжка» , за да я деактивирате.

Огледален образ на програмата



- > Изберете програма или азбука.
- > Докоснете «i»-Диалог.



- > За да обърнете програмата отляво надясно докоснете «Ляв/десен огледален образ».



- > За да обърнете програмата обратно на посоката на шиене, докоснете «Горен/долен огледален образ».

Въвеждане на дължината на програмата

Програми от категория украсителни леко могат да се разтеглят или събират.



- > Задайте програма.
- > Натиснете иконка «i»-Диалог.



- > Натиснете иконка «Въвеждане на дължината на тигела».
- > Преместете плъзгача или натиснете иконките «+»/«-» (1) , за да определите дължината на програмата.
- > Натиснете иконки «+»/ «-» (2) , за да определите гъстотата на тигела.



Постоянна затажка

- > Задайте програма или азбука.
- > Натиснете иконка «i»-Диалог.



- > Натиснете иконка « Постоянна затажка» (1) за постоянно шиене назад.

Стъпки назад

- > Задайте програма, азбука или илик.
- > Натиснете иконка «i»-Диалог.

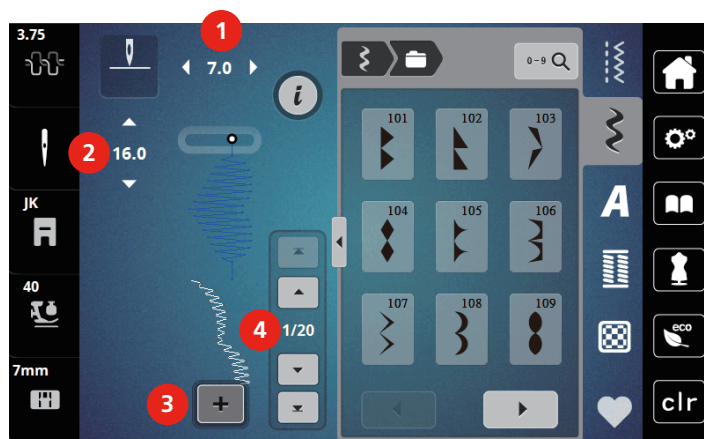


- > Натиснете иконка « Стъпки назад» (2) .



5.6 Комбиниране на мотиви

Общ преглед на режим Комбинации



1 «Ширина»

2 «Дължина на тегела»

3 «Режим Комбинации/Единичен мотив»

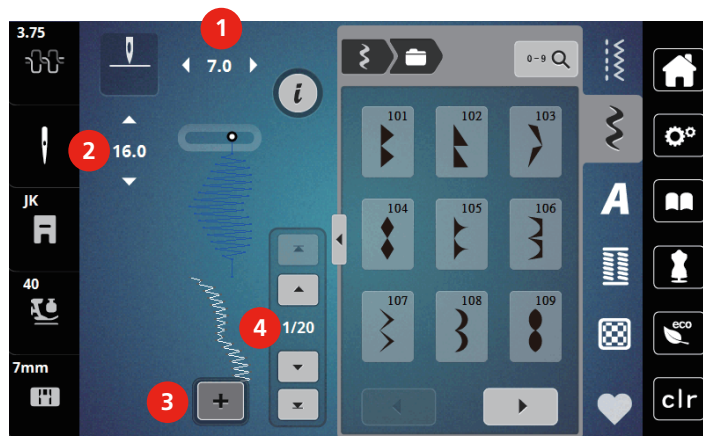
4 индивидуален мотив в комбинация

Създаване на комбинации от програми

В режима за комбинации програмите и азбуките могат да бъдат комбинирани спрямо вашите желания. Всяка комбинация може да побере до 20 програми. Програми създадени в Дизайнер на мотиви не могат да бъдат добавяни в комбинации.



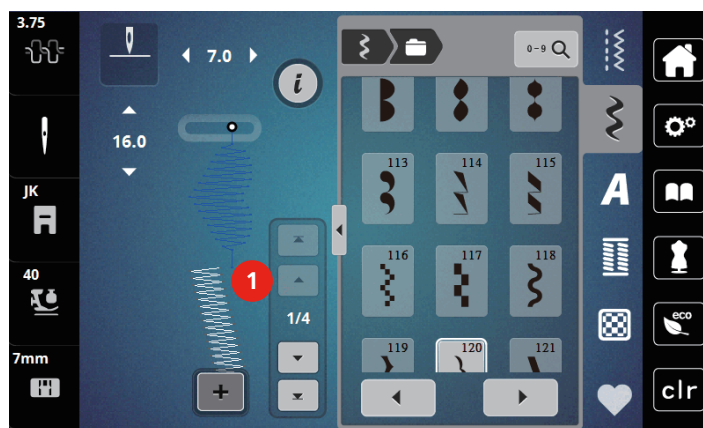
- > Натиснете иконката « Режим комбинации/единичен мотив» (3).
- > Задайте желани програми.



- > Натиснете иконката « Режим комбинации/единичен мотив» отново за връщане към Единичен мотив.

Въвеждане на единична програма

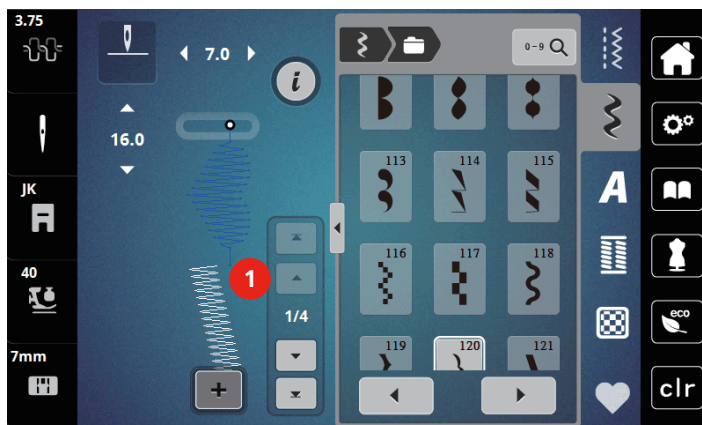
- > Създайте комбинация от програми.
- > За да изберете единичен мотив, задайте желаната позиция (1) в комбинация.



- > За да зададете единичен мотив докоснете «i-Диалог».

Изтриване на една програма

- > Създайте комбинация.
- > С писалката/пръст натиснете желана позиция (1) в комбинация от програми , за да изберете една програма.



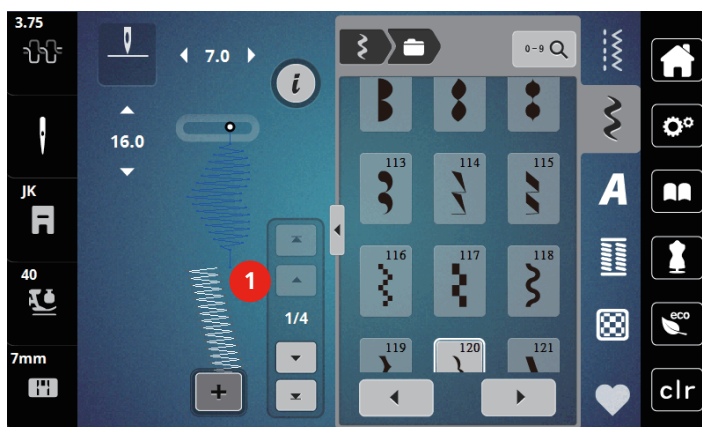
- > Натиснете иконката «i»-Диалог.



- > Натиснете иконката « Изтриване » , за да изтриете програмата индивидуално.

Добъвяне на програма

- > За да добавите програма в началото, преместете най-отред на групата мотиви и натиснете втората горна стрелка (1).
 - Двете горни стрелки не са активни.
- > Добавете нова програма.



- > Създайте комбинация.

- > Натиснете желана позиция (2) в комбинацията или натиснете стрелката (3), за да изберете една програма.



Огледален образ на комбинация



- > Създайте комбинация.
- > Натиснете иконката «i»-Диалог.
- > Натиснете иконката « Въвеждане на пълна комбинация ».



- > Натиснете иконката « Ляв/десен огледален образ » за огледален образ на цялата комбинация отляво надясно.
- > Натиснете иконката « Ляв/десен огледален образ » отново, за да върнете променените настройки по подразбиране.

Програмиране на повтаряща се програма



- > Създайте комбинация.
- > Натиснете иконката «i»-Диалог.
- > Натиснете иконката « Въвеждане на пълна комбинация ».



- > Натиснете иконка « Повтаряне на мотива » веднъж, за да повторите комбинация.
 - « Затяжка » е активна в края на комбинацията.
- > Натиснете иконката « Повтаряне на мотива » отново, за да повторите комбинацията до 9 пъти.
- > Натиснете иконката « Повтаряне на мотива » и задръжте докато се появи «X» вместо номера.

Затяжка в края на комбинация

Бодовете затяжка са активирани в края на комбинацията.

- > Натиснете иконката «Затяжка в края на цялата комбинация», за да деактивирате затяжката в края на комбинацията.
- > Създайте комбинация от програми.
- > Натиснете иконката «i»-Диалог.



- > Натиснете иконката «Въвеждане на цяла комбинация».



- > Натиснете иконката «Уякчаване».
 - Всеки един мотив от комбинацията, може да се уякчи в началото и в края.

Запаметяване на комбинация

За да използвате създадена комбинация отново, тя може да се запамети в папка «Персонална памет».

- > Създайте комбинация от програми.
- > Докоснете «Персонална памет».



- > Докоснете «Запаметяване на мотив».



- > За да запаметите комбинацията докоснете «Потвърждаване».

Зареждане на комбинация

- > Докоснете «Режим Комбинации/Единичен мотив».



- > Докоснете «Персонална памет».



- > Докоснете «Зареждане на комбинация».
- > Задайте комбинация.

Допълване на комбинация

- > Създайте комбинация от програми.
 - > Докоснете «Персонална памет».
- > Докоснете «Запаметяване на мотив».
 - > Изберете комбинация, която искате да допълните.
 - > За да допълните комбинацията от мотиви докоснете «Потвърждаване».



Изтриване на комбинация

- > Създайте комбинация от програми.



- > Докоснете «i-Диалог».
- > Докоснете «Редактиране на цялата комбинация».



- > Докоснете «Изтриване».



- > Докоснете «Потвърждаване».

5.7 Управление на програми

Запаметяване на програми в персоналната памет

В системата « Персонална памет» всички програми, и тези които са били въведени индивидуално, могат да бъдат запаметени.

- > Задайте програма, азбука или илик.
- > Въведете програма.
- > Натиснете иконката « Персонална памет».



- > Натиснете иконката « Запаметяване на програма».



- > Натиснете иконката « Потвърждавам».

Допълнете програми от персоналната памет

Предпоставка:

- Програмата е запаметена в персоналната памет.

- > Задайте програма, азбука или илик.
- > Въведете програма.
- > Натиснете иконката « Персонална памет».



- > Натиснете иконката « Запаметяване на програма».
- > Изберете програмата, която ще бъде допълнена.



- > Натиснете иконката « Потвърждавам».

Въведете програми от персоналната памет

Предпоставка:

- Програмата е запаметена в персоналната памет.



> Натиснете иконката «Персонална памет».



> Натиснете иконката «Въвеждане на програма».

> Задайте програма.

Изтриване на програми от персоналната памет

Предпоставка:

- Програмата е запаметена в персоналната памет.



> Натиснете иконката «Персонална памет».



> Натиснете иконката «Изтриване».

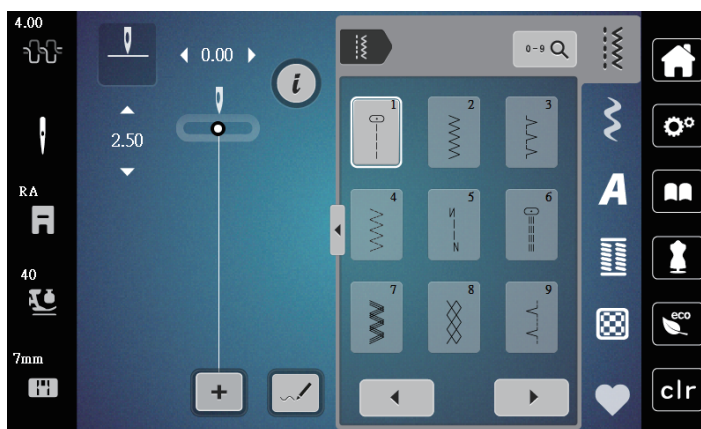
> Задайте програма.



> Натиснете иконката «Потвърди».

6 Практични тигели

6.1 Общ преглед на практичните тигели



Мотив	Номер	Име	Описание
	1	Прав тигел	Шевове и лицеви тигели.
	2	Зиг-заг	Зачистване, еластични тигели и пришиване на ластик.
	3	Видове оверложни тигели	Шиене и зачистване едновременно на еластични материи.
	4	Вид пров тигел	Тропоска, кърпене, зачистване.
	5	Програма затяжка	Затяжка в началото и в края на шева на прав тигел.
	6	Троен прав тигел	Затяжка на дебели материи; подгъви и шевове.
	7	Троен зиг-заг	Затяжка на дебели материи; подгъви и шевове.
	8	Програма медена пита	За еластични материи и подгъви. Може да се използва и с еластичен конец на калерката.
	9	Скрит подгъв	Скрити подгъви, окрайчване на жарсе и фини материи, декоративни шевове.
	10	Двоен оверложен тигел	Шиене и зачистване едновременно на еластични материи.
	11	Супереластичен тигел	За силно разтегливи отворени шевове. За всички типове дрехи.

Мотив	Номер	Име	Описание
	12	Набор	Повечето типове материи; набори с ластик, набрани шевове= набиране на два пласта и зашиването им заедно, декоративни тигели.
	13	Еластичен оверложен тигел	Шиене и зачистване едновременно на еластични материи.
	14	Шиене на трико	Подгъви, шевове на бельо, пуловери, кърпене на жарсе.
	15	Универсален бод	Твърди материи като филц и кожа. Пласти шевове за съединяване, лицеви тигели, поставяне на ластик, декоративни тигели.
	16	Зашиване на зиг-заг	Окрайчване и уякчаване, поставяне на ластик, декоративни тигели.
	17	Ликра бод	За ликра; плоски съединяващи бодове и подгъви, уякчителни тигели на бельо.
	18	Еластичен шев	За много еластични материи; отворен шев за спроти облекла.
	19	Зачистващ оверложен тигел	За среднодебели плетива и хавлии. Оверложни тигели, плоски съединяващи тигели.
	20	Оплитащ оверложен тигел	Шиене и зачистване едновременно на ръка и на машина на трикотажни материи.
	21	Тропоска	За прави тигели и подгъви.
	22	Програма за кърпене	Закърпване на дупки и повредени места по дрехите.
	23	Програма за кърпене с уякчаване	Закърпване на дупки и повредени места по дрехите.
	24	Програма понт	За уякчаване на джобове, гайки на колани и др.

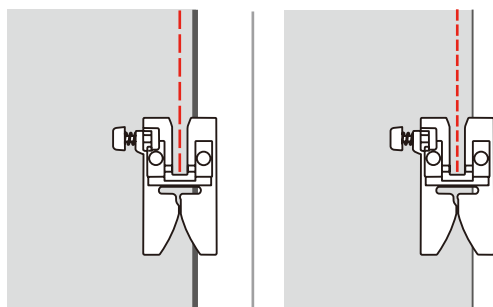
6.2 Шиене на прав тигел



Регулирайте дължината за шевния проект, напр. по-голяма дължина за шиене на дънки (приблизително 3 – 4 mm) и по-къса за деликатни материи (приблизително 2 – 2,5 mm). Регулирайте дължината в зависимост от дебелината на края, напр. по-голяма дължина (приблизително 3 – 5 mm) за лицеви тегели с ширит.

Предпоставка:

- Крачето за зиг-заг (DA) е поставено.
- > Натиснете иконката « Практични програми ».
- > Задайте прав тигел No.1.

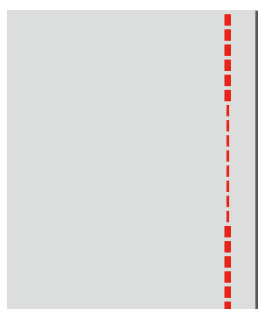


6.3 Уякчаване с програма за автоматична затяжка

По време на определянето на броя 6 бода напред и 6 бода назад, затяжката е нормалната.

Предпоставка:

- Крачето за зиг-заг (DA) е поставено.
- > Натиснете иконката « Практични тигели ».
- > Задайте програма за затяжка No. 5.
- > Натиснете педала.
 - Машината прави затяжка автоматично.
- > Шийте тигела на желана дължина.
- > Натиснете бутона « Затяжка ».
 - Машината прави автоматична затяжка и спира в края на програмата.

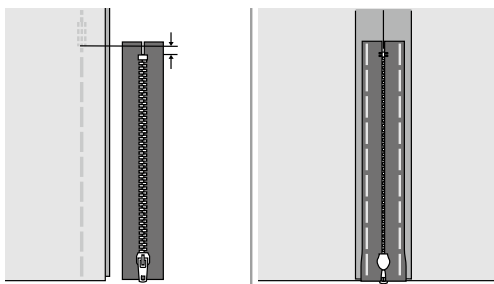


6.4 Шиене в ципа

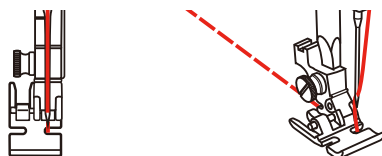


Тъй като в началото на шева материята се избутва по-трудно, препоръчително е да държите конците леко назад за първите няколко бода, докато се направи 1 – 2 cm затяжка.

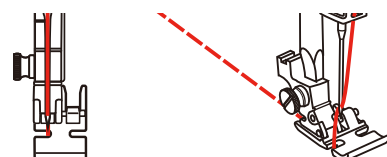
- > Поставете крачето за зиг-заг (DA).
- > Натиснете иконката «Практични тигели».
- > Задайте прав тигел No. 1.
- > Затворете дължината на ципа с дълги шевове.
- > Завършете тигелите поотделно.
- > Изгладете шева.
- > Отворете ципа.
- > Тропосайте ципа на плата, сгънатите краища да се срещат върху центъра на ципа.



- > Поставете крачето за цип (JB).
- > Когато шиете лявата страна на ципа уякчете дясната страна с карфица.

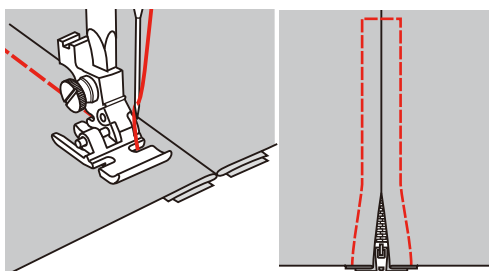


- > Когато шиете дясната страна на ципа, уякчете лявата страна на ципа с карфица.



- > Шийте лявата страна на отворения цип отгоре надолу.
- > Затворете ципа на около 5 cm от края.
- > Шийте върху долния край и дясната страна на ципа.
- > Спрете пред плъзгача.
- > Преместете иглата в долно положение.
- > Вдигнете крачето.
- > Отворете ципа.
- > Завършете дясната страна.

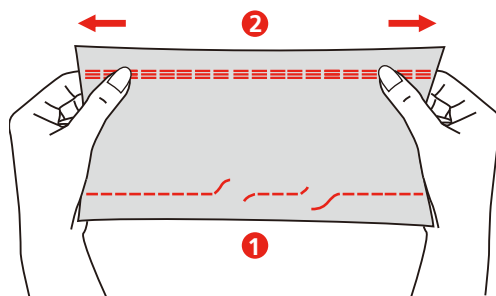
- > Разпорете тропоската.



6.5 Шиене на троен прав тигел

Тройния прав тигел е подходящ за твърди, плътни вълнени платове като деним и кадифе.

- > Поставете крачето за зиг-заг (DA).
- > Натиснете иконката «Практични тигели».
- > Задайте троен прав тигел No. 6.



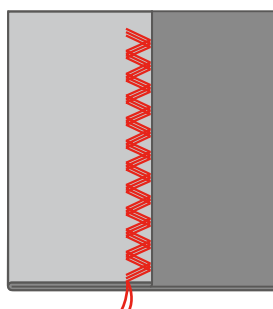
1 Прав тигел

2 Троен прав тигел

6.6 Шиене на троен зиг-заг

На твърди платове, деним, дамаски, платна. Подгъве на изделия, които се перат често. Първо зачистете краищата на плата.

- > Поставете крачето за зиг-заг (DA).
- > Натиснете иконката «Практични тигели».
- > Задайте троен зиг-заг No. 7.

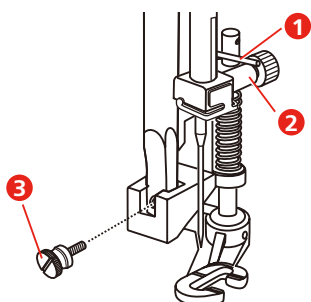


6.7 Ръчно кърпене

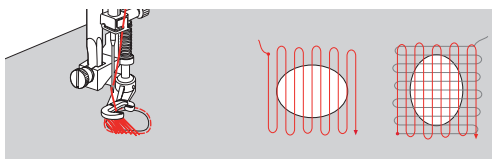
Използва се за кърпене на дупки или повредени места по дрехите.

Ако краецът се вижда от лицевата страна и резултатите от шиене са лоши, забавете движението на проекта. Ако има възелчета от опъковата страна на плата, премествайте шевния проект по-бързо. Ако краецът се къса, водете шевния проект постоянно с еднаква скорост.

- > Свалете държача на крачето и поставете крачето за свободно движение (RX) на крачната бара.
 - Щифта (1) трябва да е от горната страна на винта (2) за стягане на иглата.
- > Натиснете крачето за свободна бродерия (RX) внимателно отдолу с пръст и стегнете с винта (3).



- > Натиснете иконката «Практични тигели».
- > Задайте прав тигел No. 1.
- > Свалете зъбите.
- > Поставете подвижната масичка.
- > Поставете шевния проект в кръгъл гергеф за бродерия (допълнителен аксесоар).
 - Зоната за кърпене остава опъната равномерно и не може да се деформира.
- > шийте отляво надясно, водете плата равномерно с ръка без да оказвате натиск.
- > Премествайте по завоите , когато сменят посоката на шиене , за да предотвратите прескачане и чупене на игла.



6.8 Автоматично кърпене и Кърпене с уякчаване

Обикновената програма за кърпене No. 22 е подходяща за бързи набори на повредени места по дрехите. Препоръчително е да използвате фина материя като подлепващо за повредените места по дрехите или да залепите подлепващо. Обикновената програма за набор No. 22 добавя конци по дължината на всички материи. Ако зоната за набор се изкривява, коригирайте я с балансъора.

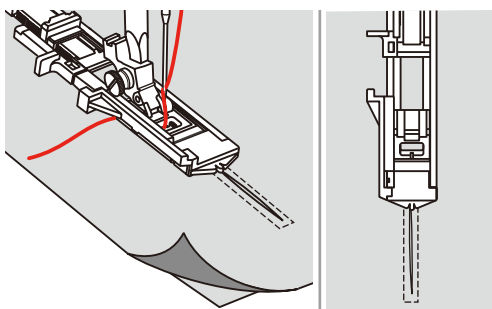
Уякчаващата програма за кърпене No. 23 е подходяща за бързо кърпене от опъковата страна на повредени места по дрехите. Уякчаващата програма за кърпете No. 23 добавя нишки на всички материи.

Предпоставка:

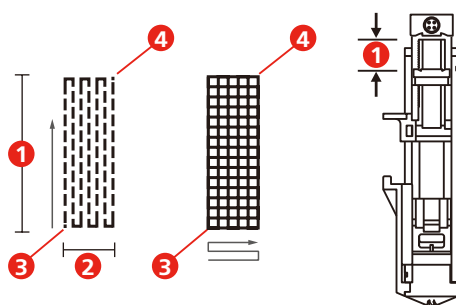
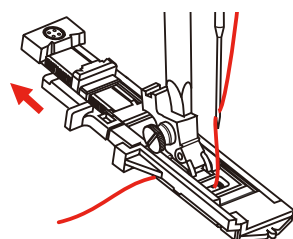
- Подложката е прикрепена с тропоска.
- > Поставете крачето за илик (RJ).
- > Натиснете иконката « Практични програми».
- > Задайте програма за кърпене с уякчаване No. 23.



- > Свалете крачето върху средата на материята.



- > Отворете задната част на крачето назад, за да определите желаната дължина. Размерът на кръпката може да е различен.
 - Максималната дължина е 2.6 cm и максималната ширина е 7 mm.



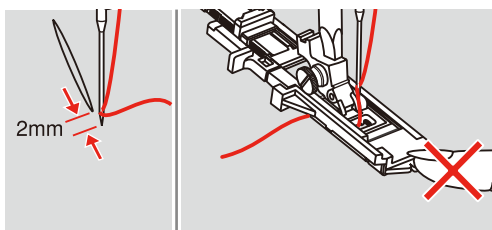
- 1 Дължина на шиене
- 2 Ширина

- 3 Стартиране
- 4 Стоп

- > Позиционирайте плата, така че иглата да е на 2 mm пред мястото на кръпката.
- > Свалете крачето.

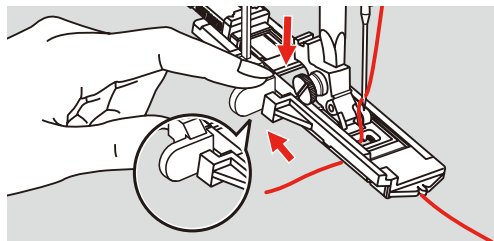


Когато сваляте крачето не го натискайте отпред, в противен случай кръпката няма да бъде направена с правилния размер.

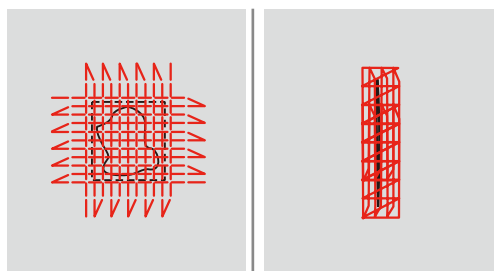


- > Издърпайте горния конец надолу през отвора на крачето.
- > Издърпайте лоста за автоматичен илик плътно надолу.
 - Лоста за илика е позициониран зад скобата на крачето за илик.

- > Хванете края на горния конец с лявата ви ръка и след това стартирайте шиене.



- > Ако мястото за шиене е твърде голямо, препоръчваме да шиете мястото няколко пъти, за да получите по-добри шевни резултати.

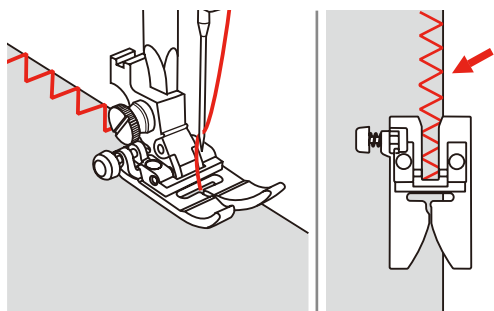


6.9 Окрайчване на края на плата

Зиг-заг е подходящ за зачистване на всички видове материи. Използвайте тънки конци за фини материи.

Предпоставка:

- Края на материята трябва да лежи плоско под крачето и да не се подвива.
- > Поставете крачето за зиг-заг (DA).
 - > Поставете крачето за зиг-заг (DA).
 - > Натиснете иконката «Практични програми».
 - > Не задавайте нито твърде широк нито твърде дълъг бод.
 - > Водете края на плата в центъра на крачето, така че иглата да бодне в плата от една страна и извън плата от друга.



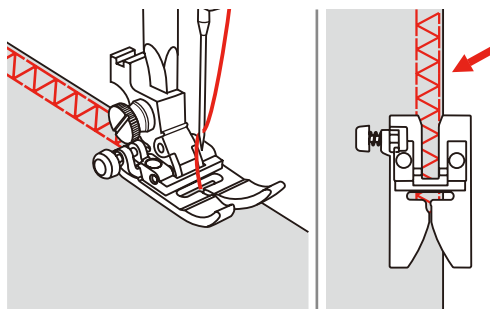
6.10 Двоен оверложен тигел

Двойния оверложен тигел е подходящ за рехави трикотажни платове и за големи тегели на трикотажни материи. Когато работите с жарсе, трябва да използвате игла за жарсе, за да предотвратите повреждането на плата. Когато шиете еластични материи, използвайте игла за трико.

- > Поставете крачето за зиг-заг (DA).
- > Натиснете иконката «Практични програми».



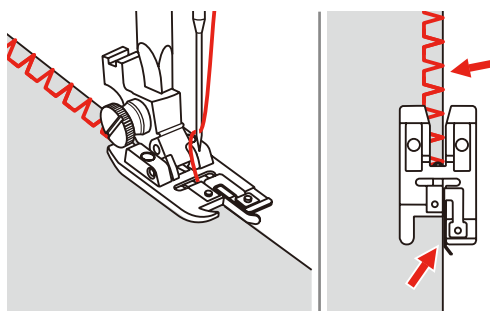
- > Задайте двоен оверложен тигел No. 10.



6.11 Шиене на видове оверложни тигели

Шиенето на зачистващи тигели по края на плата, за да предотвратите плата от разнищване. Когато шиете еластични материи, използвайте игла за трико.

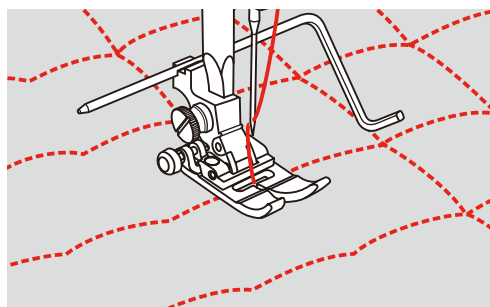
- > Поставете крачето за оверложни материи (DI).
- > Натиснете иконката «Практични програми».
- > Задайте двоен оверложен тегел No. 3.
- > Шийте края на плата до водача на крачето.



6.12 Шиене на оверложини тигели използвайки водача за успоредни тигели

Когато шиете паралелни линии, препоръчваме да водите водача спрямо линията на тегела.

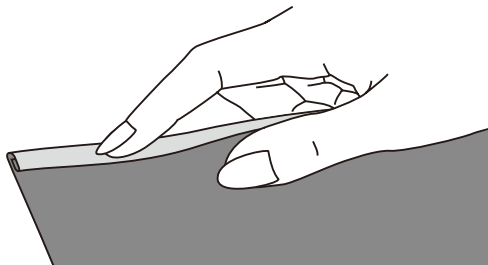
- > Поставете крачето за зиг-заг (DA).
- > Натиснете иконката «Практични тигели».
- > Задайте прав тигел No. 1.
- > Пъхнете водача в отвора на държача на крачето.
- > Шийте първия ред и преместете материята, за да направите следващите шевове водейки плата върху предишния тигел.



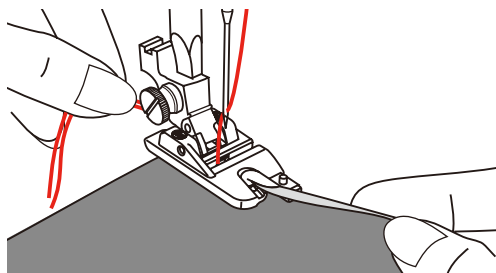
6.13 Шиене на тесен подгъв



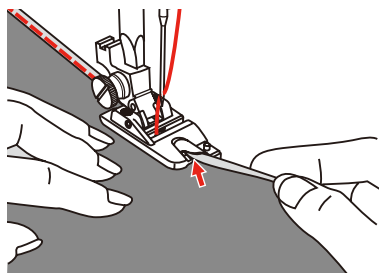
- > Поставете крачето за подгъви (DG) допълнителен аксесоар.
- > Натиснете иконката «Практични тигели».
- > Задайте прав тигел No. 1.
- > Сгънете края на плата около 3 mm, след това сгънете отново 3 mm около 5 cm дължина от плата.



- > Поставете края на плата с лявата страна на плата нагоре под притискащото краче. Платът под притискащото краче трябва да е малко по-малък от ширината на притискащото краче.
- > Шийте 4 – 5 бода.
- > Вдигнете иглата и крачето.
- > Издърпайте плата назад около 10 – 15 cm. Не отрязвайте конците.
- > Хванете 4 краища на края с лявата ръка. Пъхнете края на плата в спиралата на крачето с дясната ви ръка.

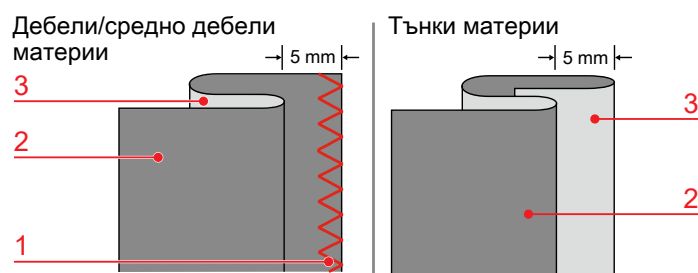


- > Свалете крачето.
- > Продължете шиенето бавно, като последователно подгъвате края на плата пред спиралата на крачето и го придържате наляво. Пъхайте края на плата последователно в спиралата на крачето и шийте.



6.14 Шиене на скрити подгъви

За скрити подгъви на среднодебели и дебели памучни материи, вълна и смесени материи.



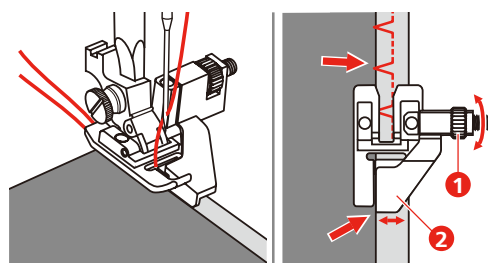
1 Крайни тегели

2 Лявата страна на плата

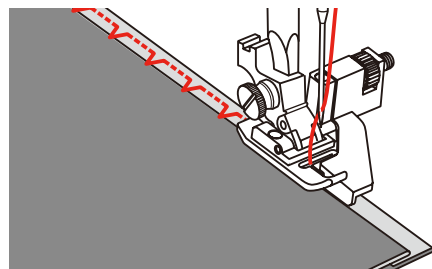
3 Дясна страна на плата

Предпоставка:

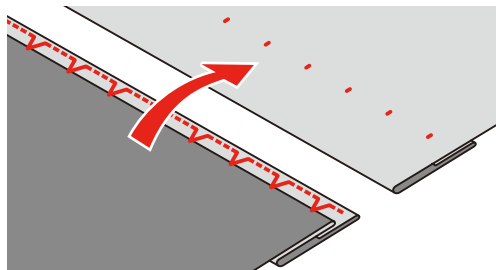
- Краищата на материята са завършени.
- > Поставете крачето за скрит подгъв (DM).
- > Натиснете иконката «Практични тигели».
- > Задайте скрит подгъв No. 9.
- > Сгънете плата, както е показано на схемата с опъковата страна нагоре.
- > Поставете плата под крачето.
- > Завъртете страничното колело обратно на часовниковата стрелка, докато иглата застане вляво. Иглата трябва само да захваща нишка от подгъва. Ако е необходимо регулирайте ширината на тигела.
- > Регулирайте водача (2) със завъртане на винчето (1), така че водача да е позициониран директно срещу подгъва.



- > Шийте бавно, като водите плата внимателно по края на водача.



> Отворете плата.

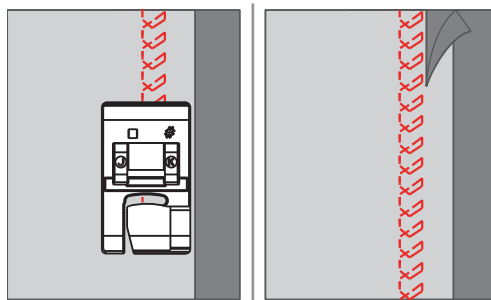


6.15 Шиене на видими подгъви

Този подгъв е подходящ за еластични тигели на трикотажни, памучни, вълнени, синтетични и смесени материи.



- > Поставете крачето за бродерия (JK).
- > Натиснете иконката «Практични програми».
- > Задайте програма за трико No. 14.
- > Изгладете подгъва и тропосайте, ако е необходимо.
- > Намалете натиска на крачето, ако е необходимо.
- > Шийте подгъва с желаната ширина на лицевата страна.
- > Отрежете остатъка от плата от опъковата страна.



6.16 Шиене на тропоски

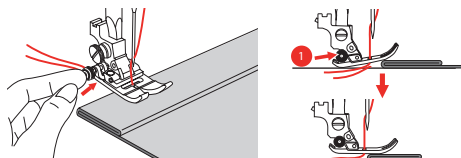
Когато шиете тропоска е препоръчително да използвате фин тънък конец. Лесен е за порене. Възможната най-голяма дължина е 5 mm. Препоръчителната дължина е 3.5 – 5 mm. Тропоската е подходяща за шевни проекти, където се изисква голяма дължина на бода.



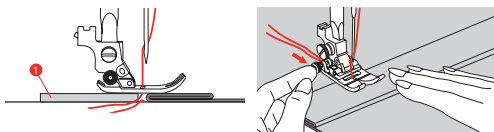
- > Поставете крачето за зиг-заг (DA).
- > Натиснете иконката «Практични програми».
- > Задайте програма тропоска No. 21.
- > Задайте дължина на тигела.
- > Закрепете с карфици пластовете материя, за да предотвратите разместване на пластовете.
- > Шийте 3 – 4 бода затяжка в началото и в края на тигела.

6.17 Шийте дебели места

- > Поставете крачето за зиг-заг (DA).
 - Черния бутон от лявата страна на крачето ще заключи крачето в хоризонтална позиция, ако го натиснете преди да свалите крачето (1). Това осигурява равномерното избутване на плата в началото на тигела и помага при шиене на няколко пласта, като напр. при шиене на подгъви на дънки.
- > След достигане на най-високата точка свалете иглата и вдигнете крачето.
- > Натиснете черното бутонче зад крачето, свалете крачето и продължете шиене.
 - Черния бутон се отпуска автоматично след няколко бода.



- > За да придържате крачето при ръчното водене на плата и шиене на подгъва, поставете една, две или три части от устройството за висока компенсация (1) зад иглата и под крачето.



1 Устройство за висока компенсация

6.18 Шиене на ъгли



- > Спрете машината, когато достигнете ъгъл.

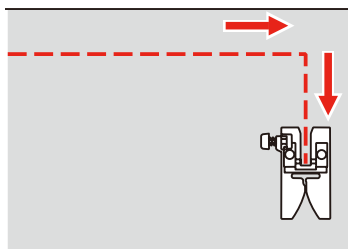
- > Забодете иглата в плата.



- > Вдигнете крачето.

- > Използвайте иглата като ос и завъртете плата.

- > Свалете крачето и продължете шиене.



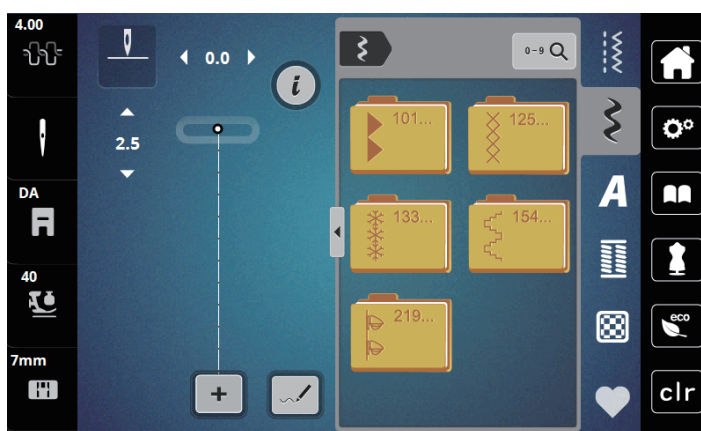
7 Декоративни тегели

7.1 Общ преглед на декоративни програми

Декоративните тегели са подходящи за различни видове материи.

- Декоративните тегели, които са програмирани с обикновени прави тегели са подходящи за тънки материи, напр. Декоративна програма No. 142.
- Декоративните програми, които са програмирани с троен прав тигел или с няколко украсителни тигела са подходящи за средно-дебели материи, напр. Декоративна програма No. 152.
- Декоративните тегели, които са програмирани с украсителни тегели са подходящи за средно-дебели материи, напр. Декоративна програма No. 101.

За перфектно образуване на бодовете е препоръчително да се използва еднакъв цвят конец за горен и долен конец и подложка. При мъхестите и влакнести материи е препоръчително да използвате водоразтворимо подлепващо от опъковата страна, което лесно може да се махне след шиене.



Декоративен тигел	Номер	Име
	101-124	Сатенени бодове
	125-132	Кръстати бодове
	133-153	Природни бодове
	154-218	Геометрични бодове
	219-233	Детски програми

7.2 Промяна на гъстотата на тигела

С украсителни тигели (напр. No. 101) гъстотата може да бъде променена. По-дългия номер означава по-голямо разстояние между бодовете, т.е. тегелът ще е по-рядък. За по-голяма гъстота, номера трябва да се намали. Гъстота 1 е минималната. Зададената ширина на мотива не е променена при промяната на гъстотата.

- > Задайте украсителен тигел.
- > Натиснете иконката «i».



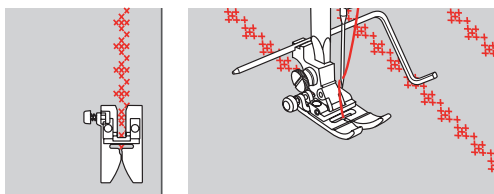
- > Натиснете иконката «Задайте дължина/гъстота».
- > За да увеличите гъстотата натиснете (1) «-».
- > За да увеличите гъстотата натиснете (1) «+».



7.3 Шиене на кръстати бодове

Кръстатите бодове са традиционна техника и се предлагат голям набор от програми кръстат бод. Кръстатите бодове се шият на материи от лен и придават ефект на ръчна изработка. Когато кръстатите бодове се шият с памучен бродировъчен конец, мотивите изпълкат. Кръстатите бодове се използват за домашен текстил, като декорация към дрехи и емблеми и др. Всеки следващ ред съответства на първия и е важна първия тигел да се направи на права линия.

- > Поставете крачето за зиг-заг (DA) или крачето за бродерия (JK) или отвореното краче за бродерия (DN) (допълнителен аксесоар).
- > Задайте кръстат бод на декоративна програма No.125-132 и комбинирайте по желание.
- > Шийте първия ред, като използвате водача, за да направите права линия.
- > Шийте втория ред до първия на разстояние спрямо ширината на крачето или използвайте водача.

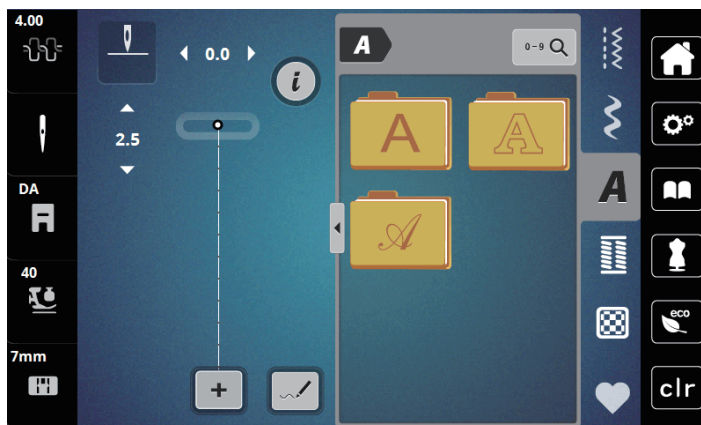


8 Азбуки

8.1 Общ преглед на Азбуки

Block, Double block и Script Азбуки могат да се шият в два различни размера, главни и малки букви.

За образуване на перфектен тигел е препоръчително да използвате един и същи вид конец на калерката и на иглата. Плата може да се уякчи с подложка за бродерия от опъковата страна. Когато работите с материи с косъм, напр. хавлии, използвайте допълнително водоразтворимо подлепващо от лицевата страна на плата.



Мотив	Име
ABCabc	Block Азбука
ABCabc	Double-Block
<i>ABCabc</i>	Script (Italics)

8.2 Изписване на букви



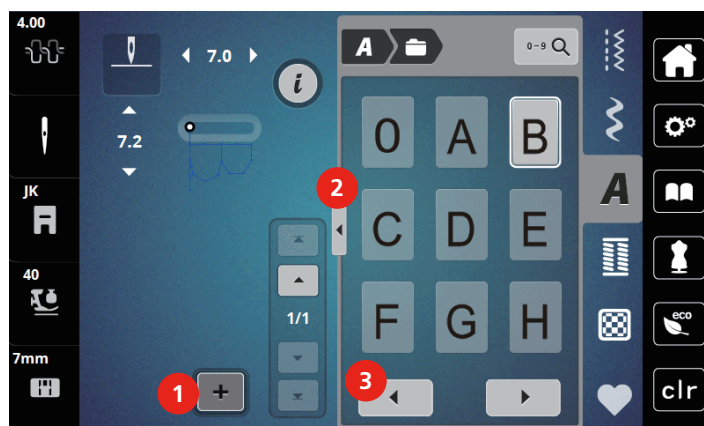
Препоръчително е да шиете пробен тигел, използвайки желан конец, парче от материята която ще шиете и подлепващо. Уверете се, че платът се подава равномерно и леко, така че да не се притиска или закача за нищо. Платът не трябва да се дърпа, натиска или задържа.



- > Натиснете иконката «Азбуки».
- > Задайте шрифт.



- > За създаване на комбинации, натиснете иконката «Режим единичен мотив/режим комбинации» (1).
- > За да отворите разширения режим на влизане, натиснете иконката «Показване на Азбуки» (2).



- > Задайте буква.
- > За достъп до повече букви натиснете иконката «Прелистване наляво» (3).



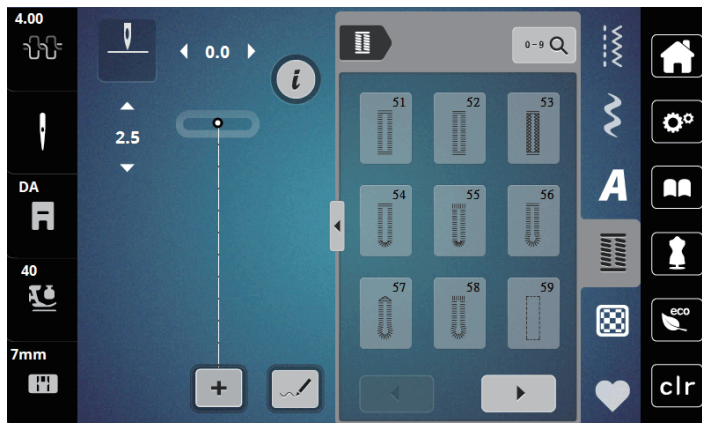
- > За да изтриете индивидуална буква от въведения текст, натиснете иконката «DEL».
- > За да затворите разширеното меню, натиснете иконката «Показване на Азбуки» (1) отново.












9 Илици

9.1 Общ преглед на илиците

За да може да правите правилни илици за всяко копче, всяка цел и всяка материя bernette b79 предлага с богата колекция от илици. Може да зашиете след това копчето автоматично. Може да шиете око-илици.

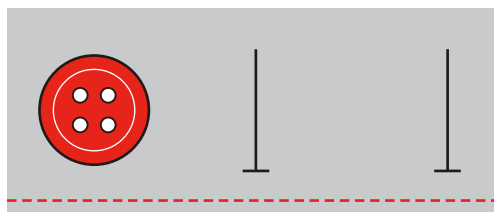


Илик	Номер на илика	Име	Описание
	51	Стандартен илик	За тънки до среднодебели материи за блузи, рокли, спално бельо.
	52	Стандартен гъст илик	За тънки до среднодебели материи на блузи, рокли, детски и бебешки дрехи, сувенири.
	53	Еластичен илик	За всички еластични материи като напр. жарсе, памук, вълна, коприна и сентетични материи.
	54	Заоблен илик	За среднодебели до дебели материи на рокли, якета, палта, водонепропускливи материи.
	55	Заоблен илик с хоризонтална затяжка	За среднодебели до дебели материи рокли, якета, палта, дъждобрани.
	56	Илик ключалка	За твърди, нееластични материи за якета, палта, спортни облекла за свободното време.
	57	Илик ключалка със остър връх	За твърди, нееластични материи за якета, палта, спортни облекла за свободното време.
	58	Илик ключалка с хоризонтална затяжка	За фини, нееластични материи: якета, палта, дрехи за свободното време.

Илик	Номер на илика	Име	Описание
	59	Илик прав бод	Програма за очертаване на илици, за добавяне към джобове, уякчаване на илици, особено за илици върху кожа и изкуствена кожа.
	63	Heirloom илик	За тънки до среднодебели материи; блузи, рокли, дрехи за свободното време, спално бельо.
	64	Двойно заоблен илик	За среднодебели до дебели материи.
	66	Илик с двойно заострен край, гъст	Декоративен илик за среднодебели материи блузи, рокли, якета.
	69	Декоративен илик с двойно заострен край	За декоративни илици на твърди, нееластични материи.
	71	Еластичен илик	За дънки или еластични материи с едра плетка.
	60	Програма за зашиване на копчета	За илици с 2 и 4 дупки.
	61	Око-илик с малък зиг-заг	Отворите за кордата и тесни ленти, за декоративна работа.
	62	Око-илик прав тигел	Отворите за кордата и тесни ленти, за декоративна работа.

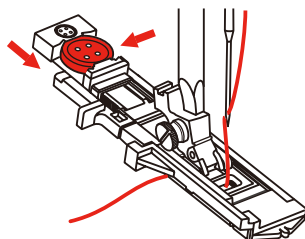
9.2 Отбележете илиците

- > Маркирайте позициите на илиците върху плата.
 - Максималната дължина на илика е 3 cm (1 3/16 inch). (диаметър + дебелина на копчето.)
- > Размера на илика се определя с поставяне на копчето в отвора на крачето за илик.

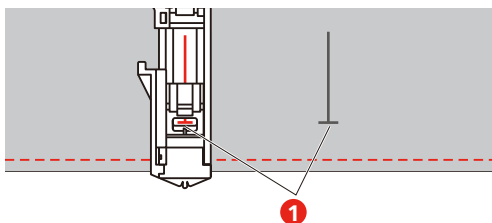


9.3 Шиене на автоматичен илик

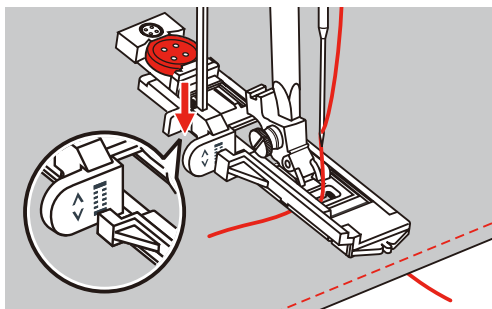
- > Поставете крачето за илик (RJ).
- > Издърпайте подвижната част на крачето назад и поставете копчето.
- > Поставете конеца под отвора на крачето и назад.
- > Докоснете «Илици».
- > Задайте илик.



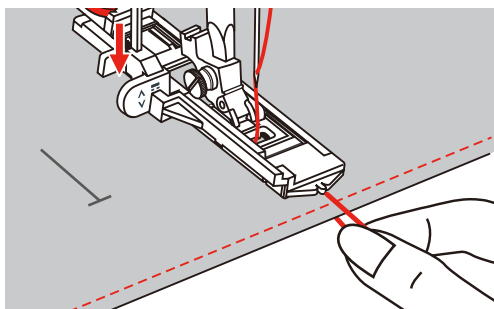
- > Задайте желана гъстота и ширина на тигела.
- > Поставете плата под крачето, така че маркировката да съвпада със стартовата позиция (1).
- > Уверете се, че няма разстояние между върха на крачето и пластмасовата част.



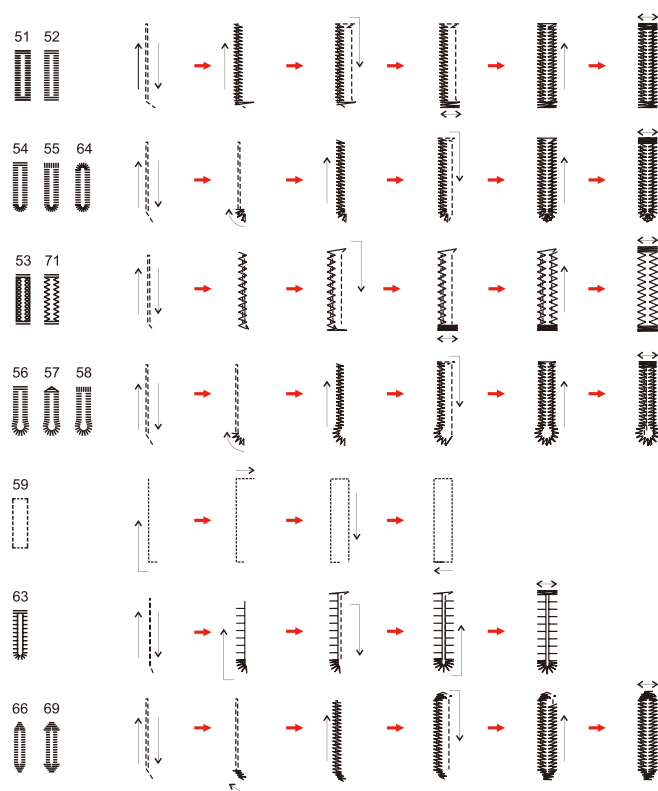
- > Натиснете бутона «Старт/стоп».
 - Ако лоста за илик е вдигнат, дисплея показва съобщение да се свали лоста.
- > Издърпайте лоста плътно надолу.



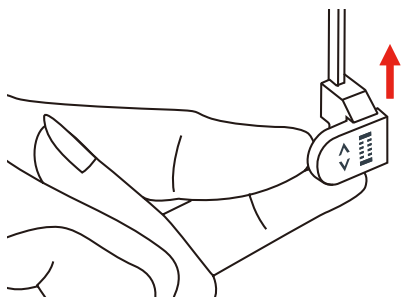
- > Хванете горния конец вертикално на крачето за илик и стартирайте шиене.
- След като иликът е завършен, машината ще направи няколко бода затяжка автоматично и след това ще спре.



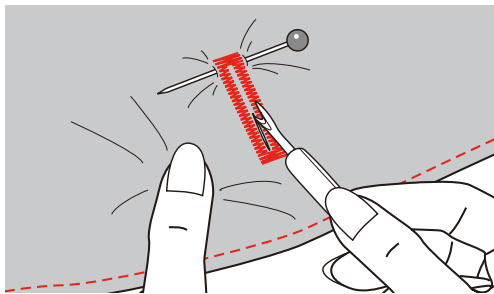
- Илиците се шият отзад напред на крачето.



- > Вдигнете крачето и отрежете края.
- > След завършване на илика вдигнете лоста за илик.



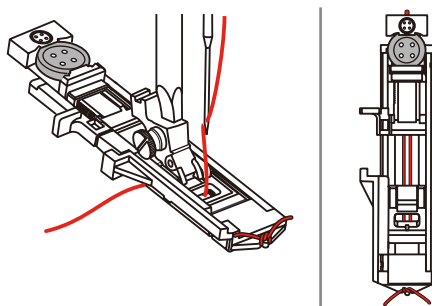
- > Прорежете илика като внимавате да не прорежете двете затяжки от краищата му. Използвайте карфица като ограничител в единия край, за да предотвратите прорязване на затяжката.



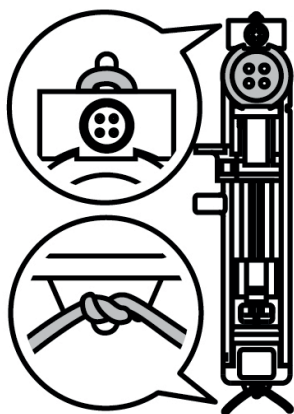
9.4 Уякчаване на илик

Когато шиете илици, закрепете дебел конец или корда под крачето.

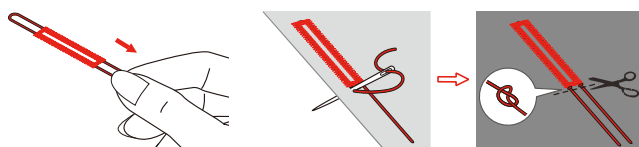
- > Поставете крачето за илик (RJ).
- > Издърпайте подвижната част на крачето назад и поставете копчето.
- > Поставете конца под отвора на крачето и назад.



- > Издърпайте двата края напред и ги пхнете в отворите, след това ги завържете внимателно.
- > Ширината и дължината трябва да се регулира преди стартиране на шиене.

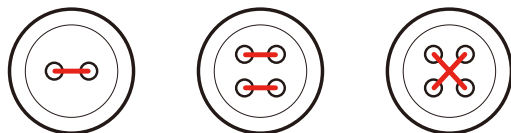


- > Свалете крачето и шийте илик.
 - Иликът ще се ушие върху кордата, като я покрива.
- > Издърпайте клупчето на кордата, докато излезне в оплетката.
- > Издърпайте краищата на кордата с ръчна игла назад и ги завържете.

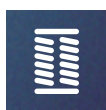


9.5 Зашиване на копчета

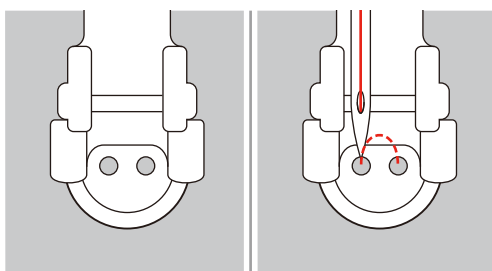
Програмата за зашиване на копчета може да се използва за зашиване на копчета с два или четири отвора, закопчалки и др. За повишаване на стабилността, програмата за зашиване на копчета може да се шие два пъти. Както при копчетата с 4 отвора, двата предни отвора трябва да се зашият първо.



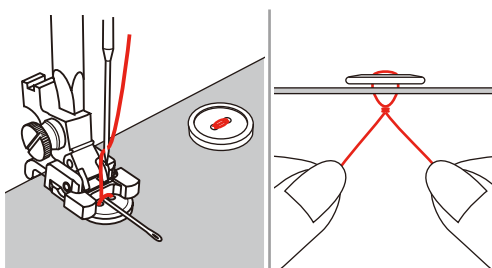
С програмата за зашиване на копчета първият бод за затяжка винаги се прави в лявата дупка на копчето.



- > Поставете крачето за копчета (RC).
- > Докоснете «Илици».
- > Свалете зъбите.
- > Задайте програмата за зашиване на копчета No. 60.
- > Подберете подходящо копче за шевния проект.
- > Проверете дистанцията между дупките като завъртите на ръка страничното колело. Ако е необходимо променете ширината на тигела.



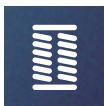
- > Хванете конците при стартиране на шиене.
 - След приключване на програмата за зашиване на копчета машината спира автоматично.
 - Когато е необходимо да се образува стъбло на копчето, поставете карфичка на копчето и шийте.
- > Издърпайте двете нишки от долния конец, докато края на горния конец не се види от опъковата страна.
- > Завържете конците ръчно.



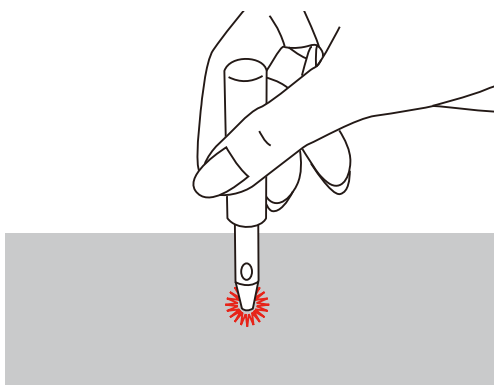
9.6 Шиене на око-илици



За да уякчите илика ушийте го два пъти. Ако е необходимо регулирайте баланса.

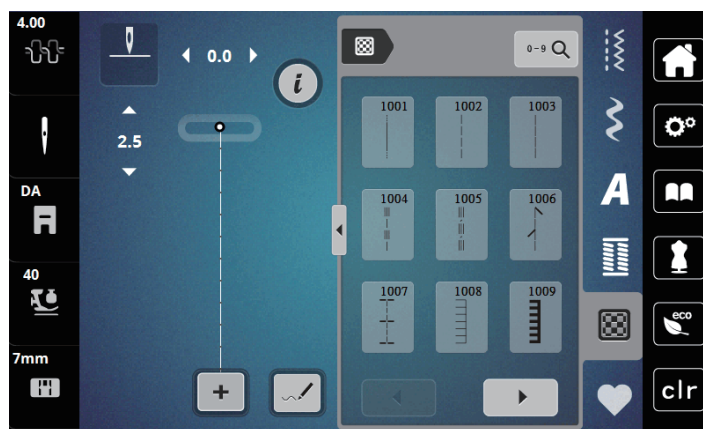


- > Поставете крачето за зиг-заг (DA) или крачето за бродерия (JK) или отвореното краче за бродерия (DN) (допълнителен аксесоар).
- > Натиснете иконката « Илици ».
- > Задайте програма око-илик No. 61 или No. 62.
- > Завъртете « Горното мултифункционално копче » или « Долното мултифункционално копче » , за да промените размера на илика.
- > Шийте програма око-илик.
 - Машината спира автоматично в края на програмата.
- > Използвайте шило или порачка за око-илик, за да прорежете илика.






10 Куилтинг

10.1 Общ преглед на Куилтинг програмите



Мотив	Номер	Име	Описание
	1001	Куилтинг, Програма затыжка	За уякчаване началото и края на тигела с къси бодове напред.
	1002	Прав бод за Куилтинг	Прав бод с дължина 2 mm, за съединяване на парчета пачуърк.
	1003	Съединяващ тигел/ Прав бод	Прав бод с дължина 3 mm.
	1004	Куилтинг бод с ефект ръчна изработка 1005, 1030, 1034, 1035	Имитация на ръчен бод от много влакна.
	1006	Видове декоративни Куилтинг бодове 1007, 1010-1012, 1015-1019, 1025-1027, 1031-1032	За "Crazy Patchwork" и украсяване.
	1008	Програма за одеала	За апликация и шиене на панделки.
	1009	Двоен бод за одеала	За апликация и шиене на панделки.
	1013	Двоен бод за одеала	За краен бод между две апликации, "Crazy пачуърк".
	1014	Двоен бод за одеала	За краен бод между две апликации, "Crazy пачуърк".

Мотив	Номер	Име	Описание
	1020	Видове програми пера 1021-1023	За "Crazy Patchwork" и украсяване.
	1024	Програма пунктир/ Куилтинг програма пунктир	Имитация на пунктир при куилтинг.
	1029	Програма перо 1028, 1033	За "Crazy Patchwork" и украсяване.

10.2 Куилтинг, Програма затыжка



- > Поставете крачето за зиг-заг (DA).
- > Натиснете иконката « Куилтинг програми».
- > Задайте Куилтинг програма No. 1001.
- > Натиснете педала.
 - Машината шиє 5 бода напред автоматично , когато стартирате шиєне.
- > Шийте тигела с желаната дължина.
- > Натиснете бутона « Затыжка».
- Машината шиє 5 бода напред автоматично и спира автоматично в края на затыжката.

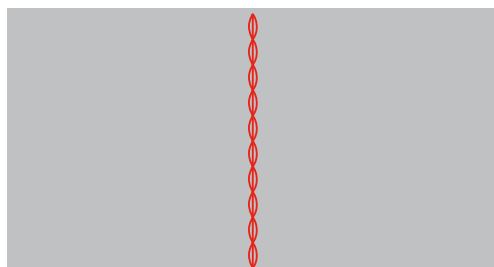


10.3 Ръчно изглеждащи куилтинг бодове

Ръчните куилтинг тигели са подходящи за всички материи и шевни проекти, които трябва да изглеждат като ръчен бод. Препоръчително е да използвате многовлакнест конец на иглата и бродировъчен конец на калерката. Скоростта на шиєне трябва да бъде средна за предотвратяване на късане на многовлакнестия конец. Ако е необходимо регулирайте опъна на горния конец и балансъра спрямо шевния проект и зададената програма.



- > Поставете крачето за бродерия (JK) / зиг-заг краче (DA).
- > Натиснете иконката «Куилтинг програми».
- > Задайте ръчен куилтинг тигел No. 1004 или 1005.
- > Ако е необходимо регулирайте опъна на горния конец спрямо шевния проект и желаната програма.
- > Натиснете педала или бутона «Старт/стоп», за да стартирате машината.



10.4 Водете проекта свободно



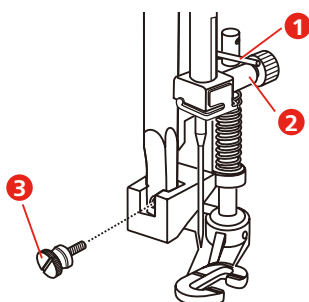
Ръкавиците за куилтинг с гумено покритие улесняват воденето на плата.

Препоръчително е да използвате масичката за допълнителна шевна повърхност (допълнителен аксесоар) и лоста за повдигане на крачето с коляно. Със свободно движение при куилтинг е предимство да шиете от средата към краищата като водите материята равномерно, с кръгови движения и да оформите вашия дизайн. Свободното движение при куилтинг и и кърпене са базирани на еднакъв принцип на свободно движение.

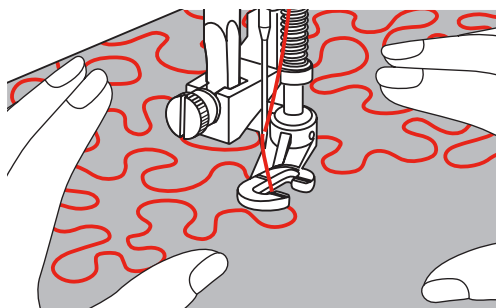
Куилтинг с пунктир запълва цялата повърхност на материята. Единичните линии никога не се кръстосват.

Предпоставка:

- Горният пласт, ватата и долния пласт са застопорени с карфици или са тропосани заедно .
- > Свалете зъбите.
- > Поставете крачето за свободна бродерия (RX) на крачната бара.
 - Щифтчето (1) на крачето за кърпене-/бродерия трябва да е над иглодържача (2).
- > Натиснете крачето за свободно движение внимателно отдолу с вашия показалец и стигнете винта (3).



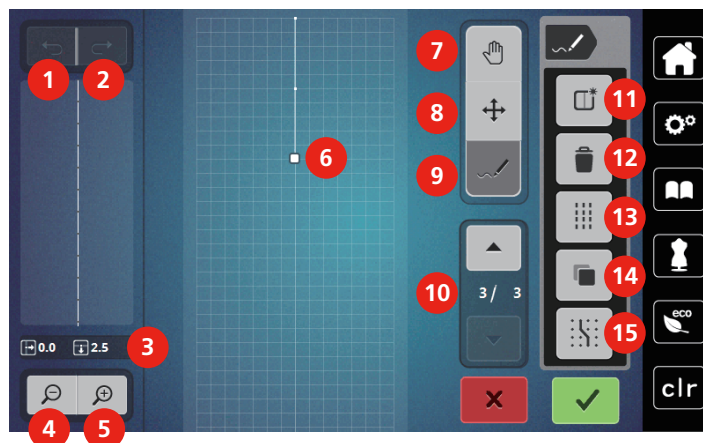
- > Натиснете иконката « Практични програми ».
- > Задайте прав тигел No. 1.
- > Ако е необходимо регулирайте опъна на горния конец спрямо шевния проект.
- > Натиснете педала или бутона « Старт/стоп », за да стартирате машината.
- > Дръжте двете си ръце близо до крачето (като гергеф) , за да водите материята.
- > Ако конецът излиза отгоре върху плата, намалете придвижването на плата.
- > Ако има възелчета от опъковата страна на плата, премествайте плата по-бързо.



11 Дизайнер на програми

11.1 Общ преглед

Илици и програми за кърпене не могат да се въвеждат в това меню.



- | | | | |
|---|--|----|--------------------------------|
| 1 | Обратно | 9 | Вмъкване/Въвеждане на програми |
| 2 | Преработване | 10 | Преминване през точките |
| 3 | Позиция | 11 | Създаване на нова програма |
| 4 | Отдалечаване | 12 | Изтриване |
| 5 | Приближаване | 13 | Троен бод |
| 6 | Изглед на модела на шева | 14 | Дублиране |
| 7 | Преместване на изгледа | 15 | Свързване в мрежата |
| 8 | Преместване на точки/Задаване на точки | | |

11.2 Създайте ваша собствена програма



Програми, които са били създадени в Дизайнер на програми могат да бъдат запамятвани в «Персоналната памет».

Stitch Designer позволява създаване на ваши собствени програми, както и въвеждане на съществуващи мотиви. Може да създадете ваши собствени мотиви на дисплея със свободно придвижване.

В лявата част на дисплея, позицията на активната точка е показана: Разстоянието по хоризонтала до средната линия се показва в мм. Разстоянието по вертикала на точката до предишната точка също се показва в мм.

Илици и програми за кърпене не могат да се въвеждат в това меню.



- > Натиснете иконката «Дизайнер на програми».
 - Последната активна програма се появява в «Изглед на модела на шева» и може да бъде въведена.
 - Водачите се появяват, разстоянието е 0.5 mm.
 - Функцията «Вмъкване/Въвеждане на програма» е активирана.



- > Натиснете иконката «Създаване на нова програма», за да изпразните Изгледа на модела на шева.
- > Добавете точка на дисплея.
- > Добавете повече точки на дисплея според желанието ви.

- > Ако края на мотива завършва със затыжка или е затворена форма, следващия бод трябва да бъде въведен на същата вертикална ос като на първия бод , така че дизайна да може да се шие повтаряемо.
 - Предишния прозорец на лявата част на дисплея показва дали мотива се шие последователно или не.



- > Натиснете иконката «Потвърждавам».
 - Дизайнът на програмата се визуализира и може да бъде шит.
 - Линии по-дълги от 3 mm автоматично се разделят на секции с еднаква дължина.

Създаване на дизайн с използване на точките на екрана



- > Натиснете иконката «Вмъкване в мрежата», за да се визуализират точките на мрежата.
 - всяка въведена точка е поставена автоматично до най-близката точка в мрежата.

Свободно рисуване

- > С пръст или с писалката нарисуйте дизайн на мотив.

11.3 Редактиране на изгледа



- > Задайте програма, азбука или илик.
- > Натиснете иконката « Дизайнер на програми».



- > Натиснете иконката « Отдалечаване» , за да намалите изгледа на програмата.



- > Натиснете иконката « Приближаване» , за да увеличите изгледа на програмата.



- > Натиснете иконката « Преместване на изгледа».
- > Преместете изгледа на програмата като използвате пръст или писалката.

11.4 Въведете точки

Новата точка е въведена след настоящата позиция, показана с бяла точка.



- > Изберете програма или азбука.
- > Натиснете иконката « Дизайнер на програми».



- > Натиснете иконката « Вмъкване в мрежата» , за да се визуализират точките на мрежата.
 - Всяка въведена точка се поставя автоматично до най-близката точка на решетката.



- > Натиснете иконката « Завиване нагоре»/« Завиване надолу» , за да изберете точка.
- > Натиснете желаната позиция в « Изглед на програмите» с писалката/пръст.
 - Новата точка е въведена след избраната точка и може да се премести на желаната позиция с мултифункционалното копче.



- > Натиснете иконката « Назад» , за да се върнете към предишната стъпка.
- > Натиснете иконката « Преработка» , за да се върнете към предишната стъпка от работата ви.

11.5 Преместване на точките

- > Изберете програма или азбука.



- > Натиснете иконката « Дизайнер на програми».



- > Натиснете иконката« Преместване на точките/Избор на точки».
- > Натиснете желана точка от изгледа на мотива.



- > Натиснете иконката « Завъртане нагоре» , за да прибавите предишните точки.



- > Натиснете иконките« Завъртане надолу» , за да добавите следващата точка.
- > Завъртете « Горното мултифункционално копче» , за да преместите избраните точки хоризонтално.
- > Завъртете « Долното мултифункционално копче» , за да преместите избраните точки вертикално.

11.6 Дублиране на точки



- > Изберете програма или азбука.
- > Натиснете иконката« Дизайнер на програми».



- > Натиснете иконката« Преместване на точките/Избор на точки».
- > Натиснете желаната точка в изгледан на мотива.



- > Натиснете иконката « Завъртане нагоре» за да добавите предишните точки.



- > Натиснете иконката « Завъртане надолу», за да добавите предишната точка.



- > Натиснете иконката« Дублиране».
- Всички избрани точки са дублирани.
- Посоката, вида и дължината на активираните точки са прехвърлени.

11.7 Изтриване на точки



- > Изберете програма или азбука.
- > Натиснете иконката« Дизайнер на програми».



- > Натиснете иконката« Преместване на точките/Избор на точки».
- > Натиснете желаната точка в изгледа на мотива.



- > Натиснете иконката« Завъртане нагоре» , за да добавите предишните точки.



- > Натиснете иконката « Завъртане надолу» за да добавите следващата точка.



- > Натиснете иконката« Изтриване» , за да изтриете всички избрани точки от мотива.

11.8 Активиране на троен бод



- > Изберете програма или азбука.
- > Натиснете иконката « Дизайнер на програми ».



- > Натиснете иконката « Преместване на точките/Избор на точки ».
- > Натиснете желаната точка в изгледа на мотива.



- > Натиснете иконката « Завъртане нагоре » , за да добавите предишната точка.



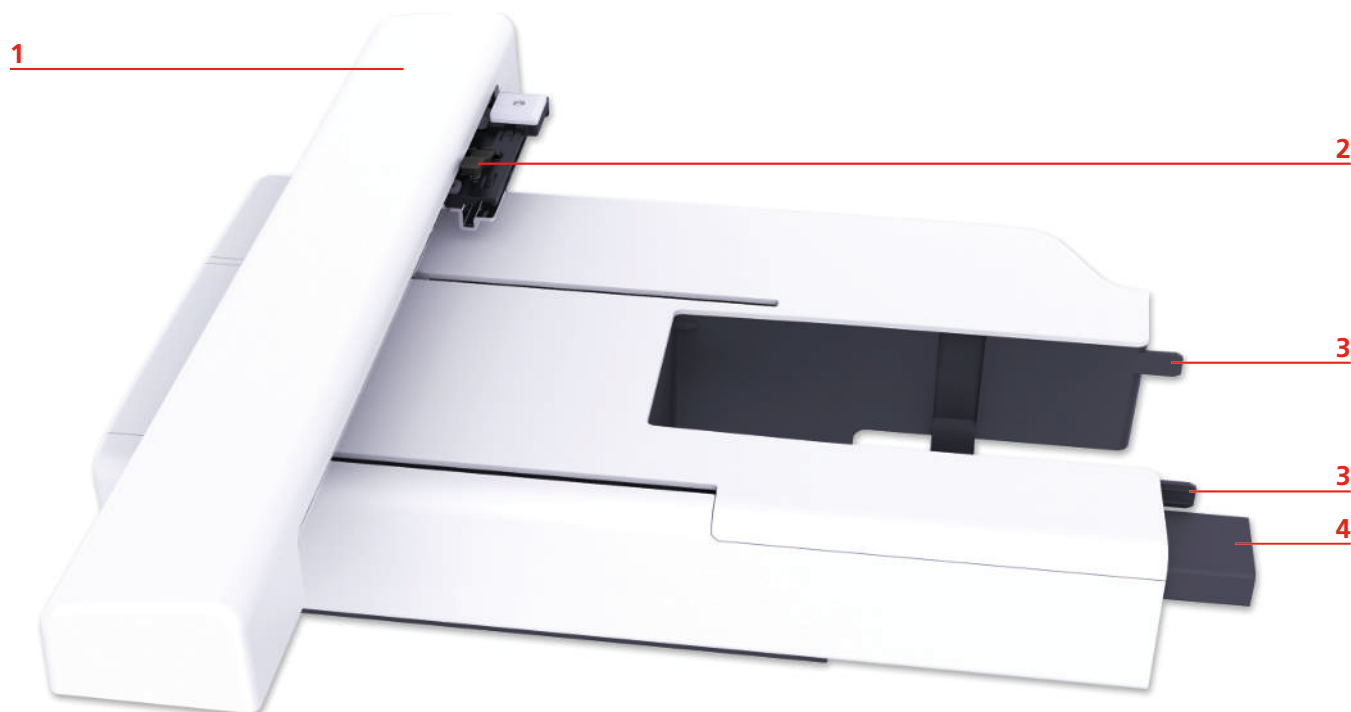
- > Натиснете иконката « Завъртане надолу » , за да добавите следващата точка.



- > Натиснете иконката « Троен бод » , за да активирате троен бод за избраните точки.
 - Ако е избрана само една точка, бодът пред зададената точка е активиран.
- > Натиснете иконката «Троен бод» отново, за да деактивирате тройния бод за избраните точки.

12 bernette Бродерия

12.1 Общ преглед на модула Бродерия

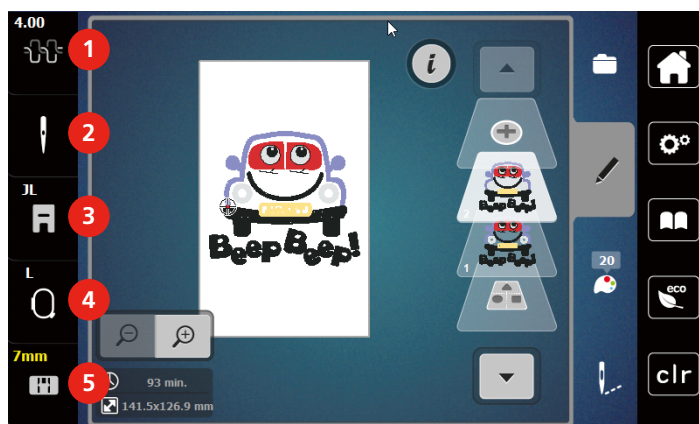


- | | | | |
|---|-------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Бродировъчно рамо | 4 | Свързване към машината |
| 2 | Място за свързване на гергефа | 5 | Бутон за освобождаване |
| 3 | Релси | | |



12.2 Преглед на потребителския интерфейс

Общ преглед на функциите/визуална информация



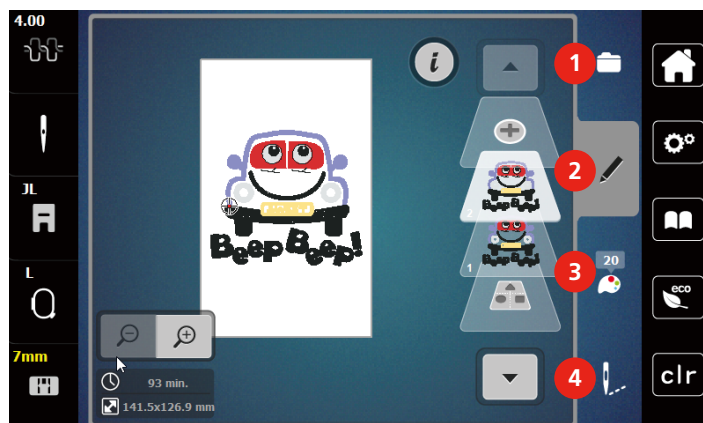
- | | | | |
|---|--|---|--------------------------------------|
| 1 | Отпън на горния конец | 4 | Индикатор на гергефа/Избор на гергеф |
| 2 | Избор на игли | 5 | Избор на плочка |
| 3 | Визуализация на крачета/избор на краче | | |

Общ преглед на системните настройки



- | | | | |
|---|------------|---|---------------------------------|
| 1 | Home | 4 | есо режим |
| 2 | Настройки | 5 | Обратно към основните настройки |
| 3 | Видео урок | | |

Преглед на менюто за избор на бродерия



- | | | | |
|---|-------------|---|---------------------------|
| 1 | «Избор» | 3 | «Информация за цветовете» |
| 2 | «Въвеждане» | 4 | «Бродерия» |

12.3 Важна информация за Бродерия

Горен конец

Конецът с добро качество (от добра марка) е от съществено значение за бродериране , за да се предотврати лошият ефект от нискокачествения конец или често късане на конца.

Бродерията е особено ефективна, ако се използва конец дебелина 40 лъскав от изкуствена коприна или полиестерен бродировъчен конец на иглата. Достъпни са в широка гама от цветове за красива бродерия.

- Лъскавия полиестерен конец с брилянтен блясък е тежък конец и има голяма здравина , което е подходящо за всички видове бродерия.
- Изкуствената коприна е мека изкуствена нишка с брилянтен блясък и е подходяща за фини, деликатни бродерии или за изделия, които не подлизат на често носене и късане.
- Конецът с метална нишка е лек до среден конец и е подходящ за специални ефекти на бродерии.
- Когато работите с такива конци, трябва да бъде изключено автоматичното отрязване на конца на калерката. Другите ножчета също не трябва да се използват , т.к. ще се затъпят много бързо.
- Когато използвате конци с метална нишка, опъна на горния конец и скоростта на шиене трябва да се намалят.



Долен конец

В повечето случаи се използва бял или черен конец на калерката. Когато и двете страни на бродерията трябва да изглеждат по един и същи начин е препоръчително да използвате еднакъв цвят на калерката и на иглата.

- Конецът на калерката е специален лек и мек полиестерен конец, който се използва на калерката. Този специален конец осигурява стабилен опън и е оптимален за баланса между горния и долния конец.
- Конците за бродерия и кърпене са фини текстилни памучни конци, които са подходящи за бродиране върху памук.



Избор на бродировъчен мотив

Обикновените мотиви с малко на брой бодове са подходящи за бродерии на фини материи. Гъстите бродерии, многоцветните бродерии и със смяна на посоката на бродиране са подходящи за средни до дебели материи.

Пробна бродерия

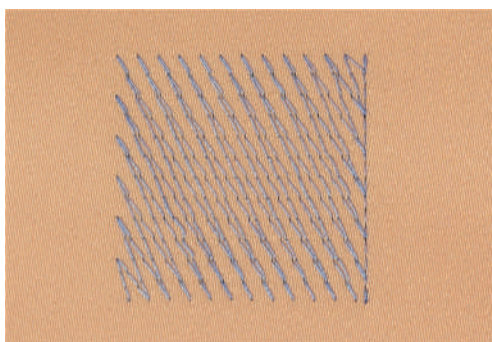
За пробна бродерия винаги използвайте парче от плата с подложка или подлепващо, което ще използвате. За пробна бродерия е препоръчително да използвате същите цветове, конци и игли, които ще се използват за бродировъчния проект.

Бродировъчни мотиви от други доставчици

bernette препоръчва качване на мотиви от някой файлов формат със свободната програма «ART-Link» на машината с USB. Използвайки «ART-Link» сте сигурни, че бродировъчния мотив може да се чете и бродира правилно. «ART-Link» може да се сваля свободно от www.bernina.com.

Наклонени бодове

Наклонените бодове са основата на мотива и се използват за стабилизиране на основния материал и оформят мотива. Те също предотвратяват от потъване на конца в плата или от набримчване на конца.

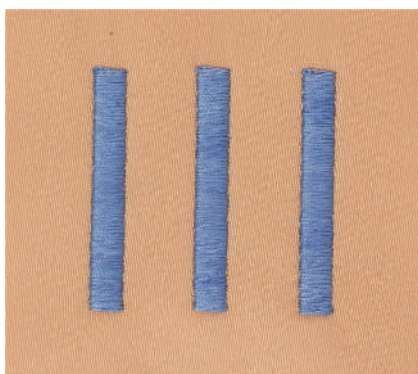


Размер на бродировъчния мотив

Бродировъчния мотив може да се удължава или намалява от машината или от компютъра използвайки BERNINA бродировъчен софтуер (допълнителен аксесоар). Увеличаването/намаляването на размера в диапазона +/- 20 % осигурява най-добри резултати.

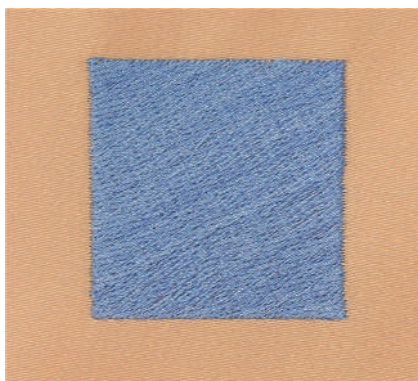
Украсителен бод или бод листо

Иглата се мести отляво надясно и обратно. Резултата е много гъст, покриващ зиг-заг бод, който запълва формата. Украсителните запълващи бодове са идеални за тесни и малки форми. Украсителния бод е не е подходящ за големи площи, т.к. широките бодове са твърде хлабави и не покриват материята правилно. Освен това има риск от това конецът на твърде дългите бодове да закача др. конци и това да повреди бродерията.



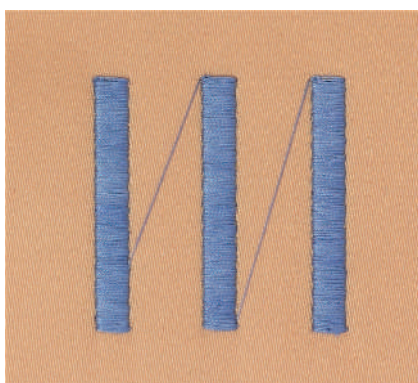
Стъпков бод

Много къси, еднакви по дължина бодове се бродират в разклонени редове близо един до друг, което води до гъсто запълнена зона.



Свързващи бодове

Дълги шевове, които се използват за преминаване от една част на мотива към друга. Преди и след свързващите бодове се шие затяжка. Свързващите бодове са отрязани.



13 Подготовка за бродерия

13.1 Поставяне на бродировъчния модул

ВНИМАНИЕ

Транспортиране на бродировъчния модул

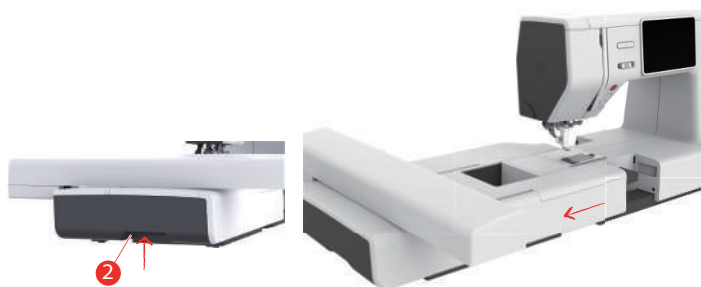
Повреда на бродировъчния модул и машината.

> Свалете модула преди транспортиране на машината.

- > Уверете се, че модула и машината са поставени на стабилна равна повърхност.
- > Уверете се, че рамото може да се движи свободно.
- > Повдигнете бродировъчния модул наляво.
- > Внимателно натиснете бродировъчния модул отляво надясно (1) в машината.



- > Хванете бродировъчния модул, натиснете бутона за изключване и го издърпайте.

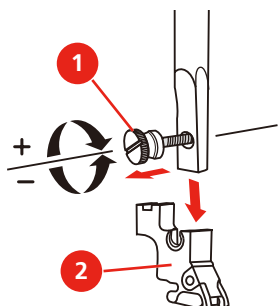


13.2 Бродировъчно краче

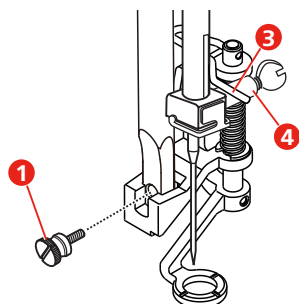
Поставяне на крачето за бродария

Поставете крачето за бродерия

- > Вдигнете иглата.
- > Вдигнете крачето и двойния транспорт.
- > Изключете машината от ел.захранването.
- > Развийте винта (1) с отверка и свалете държача на крачето (2).



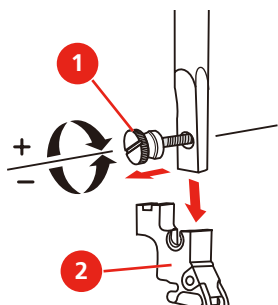
- > Поставете крачето за бродерия (JX) на крачната бара, като се уверите, че пружинката (3) е над винта за стягане на иглата (4).
- > Стегнете винта (1).



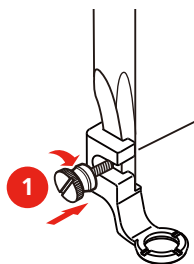
- > След стартиране на машината, задайте краче от «Дисплей за избор на краче».

Монтирайте крачето за бродерия

- > Вдигнете иглата.
- > Вдигнете крачето и двойния транспорт.
- > Изключете машината от ел. захранването.
- > Свалете държача на крачето (2) като развиете винта на държача му (1).



- > Поставете крачето за бродерия (JL) отзад до крачната бара и стегнете с винта.

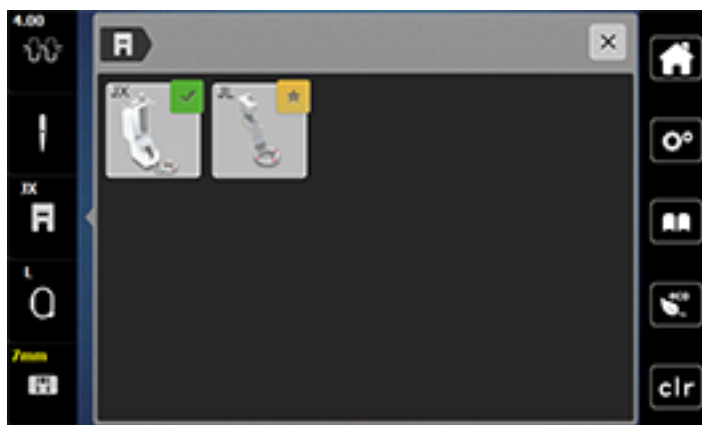


- > **Важно:** След стартиране на машината, задайте бродировъчно краче от «Дисплей за избор на краче».

Избор на краче за бродерия

За да сте сигурни, че машината задава правилна височина за поставеното краче, крачето трябва да бъде зададено в «Прозорец на крачето».

- > Включете машината.
- > Докоснете «Визуализация на крачета/избор на краче».
 - Показват се други крачета.



- > Задайте поставеното краче.
 - Описанието на зададеното краче се показва.
- > Докоснете «Потвърждаване».
 - Зададеното краче е показано и стандартната височина е настроена.



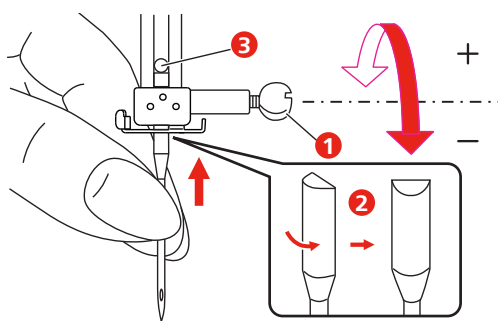
13.3 Иглена и бодова плочка

Поставяне на игла за бродерия



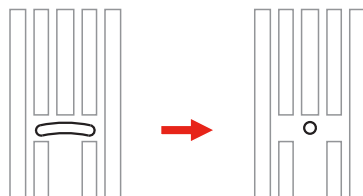
Иглите за бродерия от типа 130/705 H-SUK имат голямо ухо и се леко заоблени. Това предотвратява остъргването на конца от изкуствена коприна и на памучния бродировъчен конец. В зависимост от бродировъчния конец използвайте размер игли No. 70-SUK до No. 90-SUK.

- > Вдигнете иглата.
- > Изключете машината от ел. захранването.
- > Свалете крачето.
- > Развийте винта на иглодържача (1) с отверка и свалете иглата.
- > Хванете иглата с плоската ѝ страна (2) назад.
- > Натиснете иглата нагоре до упор (3).
- > Стегнете винта на иглата (1) с отверка.



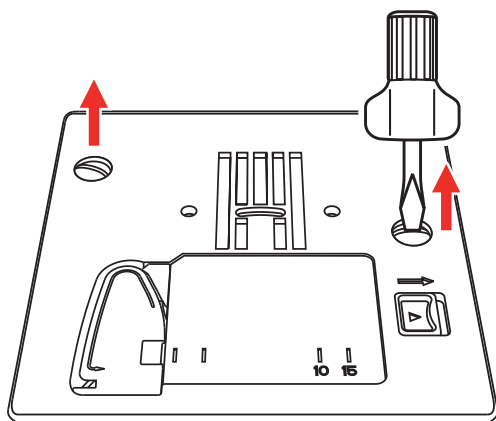
Поставете плочката (CutWork/за прав тигел)

Плочката за прав тигел/cutwork има малък отвор за иглата. Образуването на тигела (оплитането на горния и долния конец) е оптимизирано по този начин. Това повлиява на по-красивия тигел.

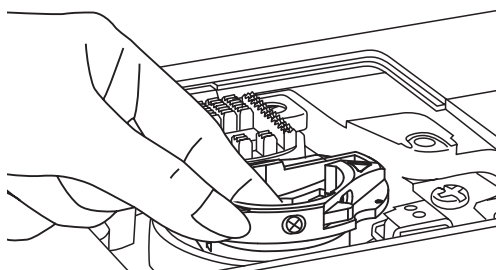


- > Изключете машината от ел. захранването.
- > Свалете иглата.
- > Свалете крачето.
- > Свалете зъбите и капачето на совелката.
- > Развийте болтовете на плочката с отверка.

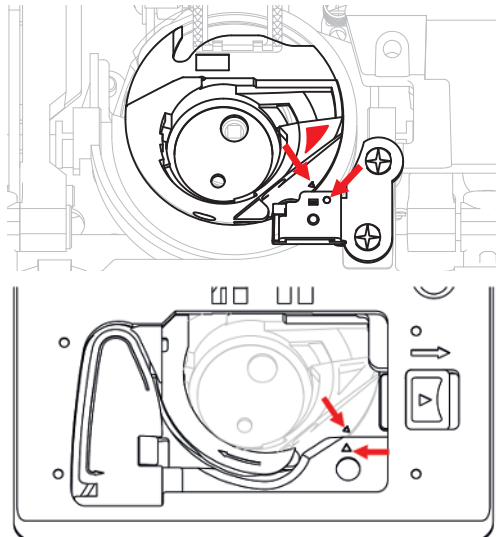
- > Свалете плочката.



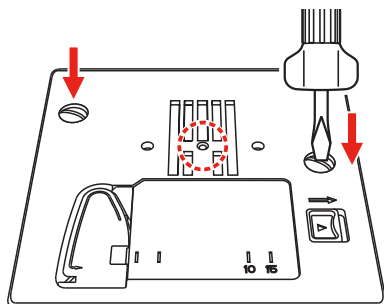
- > Извадете стандартната совалка.



- > За да постигнете оптимални резултати при бродиране, използвайте совалката с по-голям опън на конеца. Маркировката на совалката и плочката трябва да са идентични и да съвпадат.



- > Сменете плочката за прав тигел/Cutwork и стегнете болтовете с отверка.



13.4 Избор на бродировъчен мотив

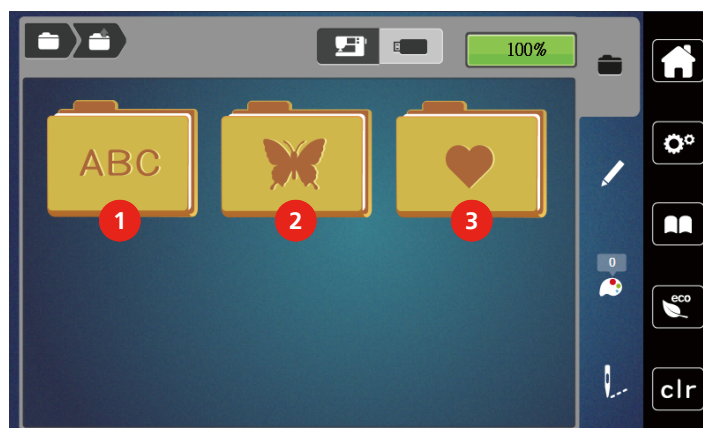
Всички бродировъчни мотиви могат да се бродират директно или могат да се променят с различните функции на машината. Може да намерите всички бродировъчни мотиви в края на инструкцията за употреба. Допълнителни бродировъчни мотиви могат да се свалят на паметта на машината или от USB (допълнителен аксесоар).



> Натиснете иконката «Home».



> Натиснете иконката «Режим бродерия».
> Задайте Азбука, мотив, личен мотив от файл.



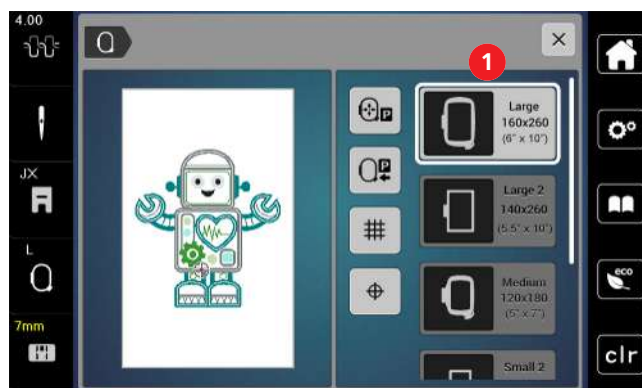
1 Бродиране на Азбука

3 Личен бродировъчен мотив

2 Бродировъчен мотив

13.5 Гергефа за бродерия

Общ преглед на избор на гергеф



1 Избор на гергеф

Избор на гергеф

Най-добрия резултата при бродиране се постига при задаване на възможно най-малкия гергеф за избрания мотив.

Размерът на бродировъчния мотив се изобразява на дисплея и може да се променя.

Предпоставка:



- Бродировъчния мотив е зададен.
- > Докоснете «Индикатор на гергефа/ Избор на гергеф».
 - Поставеният гергеф се изобразява на дисплея.
 - Машината автоматично задава оптималния гергеф спрямо размера на бродировъчния мотив.
 - Ако зададеният гергеф не е подходящ, може да се избере друг гергеф.
 - Когато е поставен гергеф, който не кореспондира със зададения, за активен се счита поставения гергеф и съответно се показва зоната на мотива за бродерия.
- > Задайте желан гергеф.

Подложки и подлепващи

Използването на подложка осигурява по-голяма стабилност на проекта. Подлепващите са подходящи за всички тъкани и нееластични материали. Може да използвате 1 – 2 пласта. Подложките са достъпни в различни дебелини. При по-голяма част за бродиране подложката ще остане под конците за бродиране. Подложката се поставя от опъковата страна на плата със спрей за временно залепване. Откъснете внимателно подложката след приключване на бродерията.

Подложки, които се махат

Използването на подложка осигурява по-голяма стабилност на проекта. Подложките са подходящи за всички еластични материали. Може да използвате 1 – 2 пласта. Подложките са достъпни в различни дебелини. При по-голяма част за бродиране подложката ще остане под конците за бродиране. Подложката се поставя от опъковата страна на плата със спрей за временно залепване. Откъснете внимателно подложката след приключване на бродерията.

Използване на спрей за временно залепване

Препоръчва се използването на спрей при еластични и лигави материали и трико. Това предотвратява набирането на материята и неправилното оформяне на мотива. Може да позиционирате апликации без да се разместват със спрея. Спрея не трябва да се използва близо до машината, за да се предотврати замърсяването ѝ.

- > Използвайте спрея внимателно на разстояние 25 – 30 cm (9 – 12 inch) от подложката.
- > Поставете подложката от опъковата страна на материята внимателно, без да нагъвате материята.
- > Може да позиционирате малки части като капаци на джобове или яки върху подложката.
- > За да не се образуват следи от гергефа на материята, поставете подложката на гергефа.
- > Залепете материята, която ще бъде бродирана.
- > Махнете всички парчета подложка преди стартиране на машината.

Използване на спрей нишесте

Спрей нишесте е идеален за допълнително втвърдяване на фини материали. Винаги използвайте допълнителна подложка от опъковата страна на материята.

- > Напръскайте площта за бродиране.
- > Оставете я да изсъхне или изгладете с ютия.

Използване на подлепващо за залепване с ютия

Достъпно е в различни дебелини. Препоръчително е да използвате подлепващо за ютия, което лесно се отлепва. Подходящо е за всички материи, които лесно се нагъват като трико и жарсе.

- > Подлепващото се залепва от опъковата страна на плата с ютия.

Използване на хартиено подлепващо

Хартиените подлепващи са предназначени за използване за материи като жарсе, коприна, както и за бродировъчни проекти, които не се поставят на гергеф.

- > Поставете подлепващото на гергефа, така че хартиената част да е нагоре.
- > С ножица определете големината на подлепващото и махнете хартията в областта на гергефа.
- > Поставете плата, който ще се бродира върху подложката и го притиснете.
- > Махнете всички парчета подложка преди стартиране на машината.

Използване на водоразтворими подложки



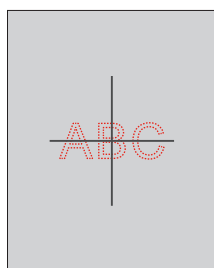
За бродиране на дантели е препоръчително да поставите 1 – 3 пласта водоразтворимо подлепващо на гергефа. След като се изпере, материята остава само с бродираните участъци. Бродировъчният мотив трябва да се комбинира с къси бодове, в противен случай отделните мотиви могат да излязат извън полето.

Водоразтворимите подлепващи са идеални за тънки материи, при които използването на друг вид подлепващо може да се вижда през бродерията като напр. дантела. Подложката се разтваря във вода. Водоразтворимите подложки са идеални за пухкави материи. Те пречат на нишките да потънат в материята и поддържат нишките нагоре да не се промушват през бродерията.

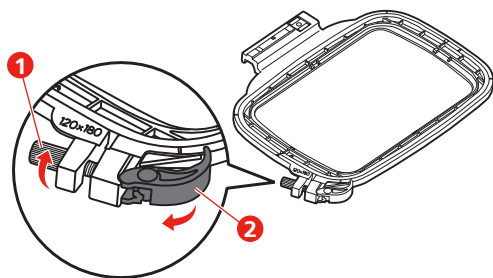
- > Поставете подложката от опъковата страна на материята.
- > Използвайте спрей лепило за залепване на подложката, при необходимост.
- > За материи с косъм уякчете допълнително с подходяща подложка от опъковата страна.
- > Поставете всички пластове заедно на гергефа.
- > След разтваряне на подложката оставете мотива върху плоска повърхност да изсъхне.

Подготовка на гергефа

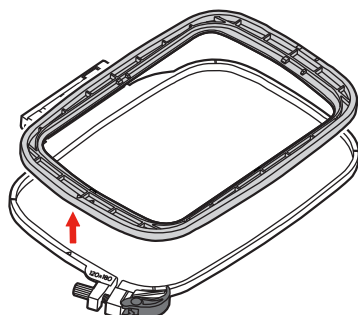
Гергефа се състои от вътрешна и от външна рамка. Има съответен шаблон за всеки гергеф. Зоната за бродиране е маркирана в квадрати 1 cm (0,39 in). Центъра е маркиран с дупки и напречни линии. Необходимите маркировки могат да се прехвърлят на материала.



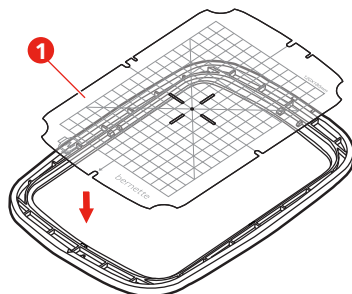
- > Развийте винта (1) или отворете щипката (2) на външната рамка.
 - Ако използвате нов вид материя, трябва да регулирате опъна със завъртане на винта.



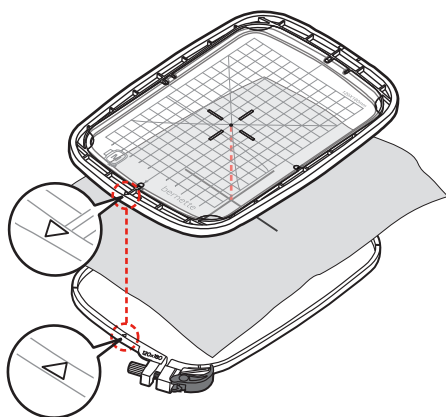
- > Свалете вътрешната рамка.



- > Поставете шаблон (1) във вътрешната рамка, така че логото bernette да е в предния ъгъл и се уверете плата е защитан от всички страни.

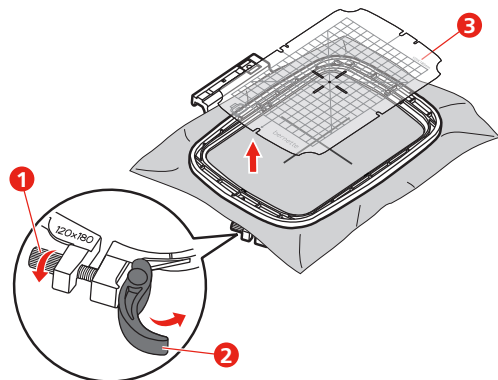


- > Поставете плата под вътрешната рамка, така че да е поне с 2 см извън гергефа.
- > Изравнете центъра на дизайна на бродерията с центъра на шаблона.
- > Поставете материала и рамките на гергефа със стрелки една към друга.



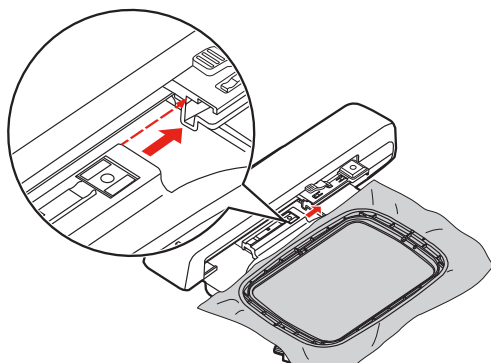
- > Поставете обръчите един в друг, така че материалът да не се движи.

- > Поставете тъканта в обръча за бродерия.
- > Затворете щипката (2). Ако е необходимо стегнете винта (1).
- > Вътрешната рамка трябва да е над външната с около 1 mm.
- > Щипката (2) е удобна за бърза и лесна смяна на материя от един и същи тип (дебелина).
- > Свалете шаблона (3) от гергефа.

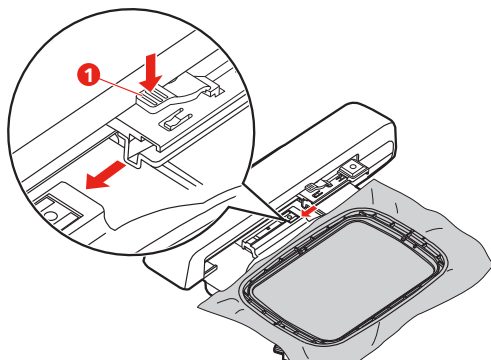


Поставяне на гергеф

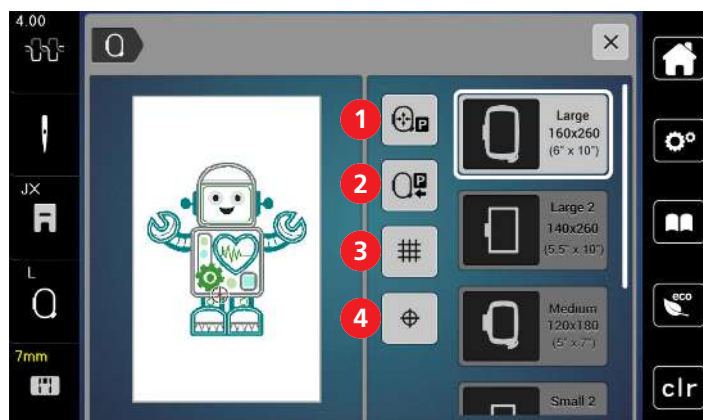
- > Вдигнете иглата.
- > Вдигнете крачето.
- > Поставете гергефа под крачето.
- > Поставете гергефа на мястото му на модула.
 - Гергефът е поставен.



- > За да махнете гергефа, натиснете лоста и издърпайте гергефа назад.



Общ преглед на бродировъчните функции



- | | | | |
|---|-----------------------------------|---|----------------------|
| 1 | Центрирайте иглата спрямо гергефа | 3 | Решетка вкл/изкл |
| 2 | Връщане на бродировъчното рамо | 4 | Центриране на мотива |

Локализирайте центъра на бродировъчния мотив

Гергефът е позициониран, така че иглата да е точно над центъра на бродировъчния мотив или в началото му.



- > Докоснете «Индикатор на гергефа/Избор на гергеф».



- > За да позиционирате гергефа, така че иглата да е поставена точно над центъра на бродировъчния мотив докоснете «Центриране на бродировъчния мотив».
- > За да позиционирате гергефа, така че иглата да е поставена точно над старт позицията на бродировъчния мотив докоснете «Центриране на бродировъчния мотив» отново.

Центрирайте иглата спрямо гергефа

Преместете гергефа, за да улесните вдяването на иглата, когато тя е близо до гергефа.



- > Натиснете иконката «Дисплей на гергефа/Избор на гергеф».



- > > Натиснете иконката «Центриране на иглата спрямо гергефа», за да преместите гергефа в центъра.
- > Вденете горния конец.



- > Натиснете бутона «Старт/стоп», за да преместите гергефа назад до неговата предишна позиция.

Връщане на бродировъчното рамо

Бродировъчното рамо може да се прибере, за правилното съхраняване на бродировъчния модул.



- > Натиснете иконката « Дисплей на гергефа/Избор на гергеф ».
- > Свалете гергефа.



- > Натиснете иконката « Връщане на бродировъчното рамо » и бродировъчното рамо се връща хоризонтално наляво в нормална позиция.



- > Натиснете бутона « Старт/стоп », за да преместите рамото в предната позиция.

Решетка вкл/изкл

Когато се показват на дисплея центъра на гергефа и мрежата, бродировъчния мотив може да се позиционира по-точно.



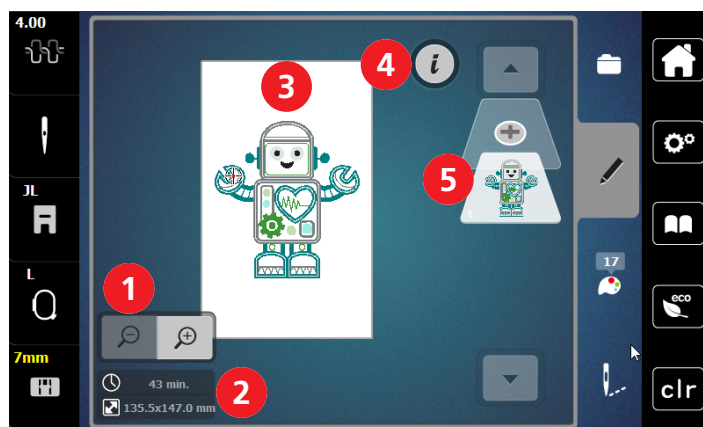
- > Натиснете иконката « Дисплей на гергефа/Избор на гергеф ».



- > Натиснете иконката « Решетка вкл/изкл », за да се покаже центъра на гергефа на дисплея.
- > Натиснете иконката « Решетка вкл/изкл », отново за да се покаже решетката.
- > Натиснете иконката « Решетка вкл/изкл » отново, така че центъра на гергефа и решетката да се скрият.

14 Креативно бродирание

14.1 Общ преглед на бродерия



- | | | | |
|---|---|---|--------------------------------------|
| 1 | Уголемяване, намаляване и преместване на изгледа на бродировъчния мотив | 4 | i-Диалог |
| 2 | Време за бродерия/Размер на бродировъчния мотив в mm | 5 | Добавяне на пласт бродировъчен мотив |
| 3 | Площ за бродирание | | |

Избор и смяна на бродировъчния мотив

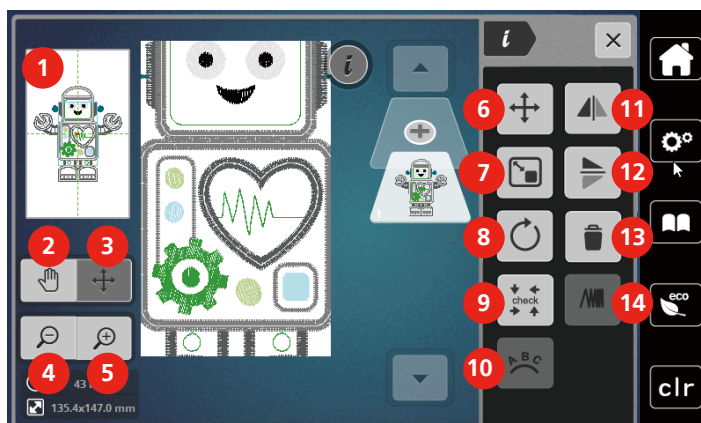


- > Докоснете «Избор».



- > Докоснете «Избор на бродировъчен мотив».
- > Изберете нов мотив.

Общ преглед на въвеждане на бродировъчен мотив



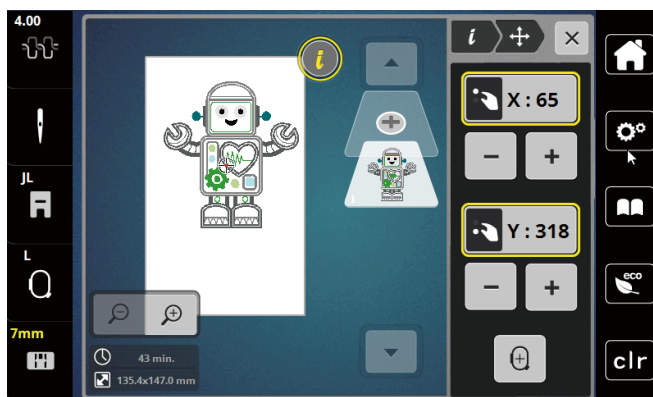
- | | |
|---|---|
| 1 Разглеждане | 8 Завъртане на дизайна на бродерията |
| 2 Преместване на изгледа | 9 Проверете размера на мотива за бродерия |
| 3 преместване на изгледа на мотива | 10 Извиване на текст |
| 4 Отдалечаване | 11 Ляв/десен огледален образ |
| 5 Приближаване | 12 Горен/долен огледален образ |
| 6 Преместване на бродировъчния мотив | 13 Изтриване |
| 7 Промяна на размера на мотива пропорционално | 14 Промяна на гъстотата на тигела |

Преместване на бродировъчния мотив

- > Задайте бродировъчен мотив.
- > Докоснете «i-Диалог».



- > Докоснете «Преместване на бродировъчния мотив».
- > Завъртете «Горното мултифункционално копче» за да преместите мотива хоризонтално.
- > Завъртете «Долното мултифункционално копче», за да преместите бродировъчния мотив вертикално с 0,5-mm стъпка или натиснете «+»/«-» иконката или натиснете бродировъчния мотив, задръжте го натиснат и го преместете до където желаете.
 - Новото положение е оградено в иконка в жълта рамка.



- > Докоснете «Центриране на бродировъчния мотив».
 - Бродировъчния мотив е в центъра на гергефа.

14.2 Избор и смяна на бродировъчния мотив



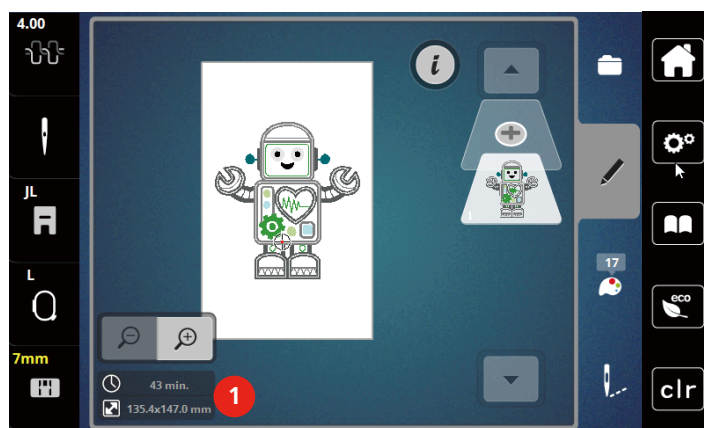
- > Докоснете «Избор».



- > Докоснете «Избор на бродировъчен мотив».
- > Изберете нов мотив.

14.3 Проверка на времето за бродирание и размера на мотива

В менюто за избор «Въвеждане» времето за бродирание е показано в мин. както и ширината и височината на бродировъчния мотив, които са показани долу вляво (1).



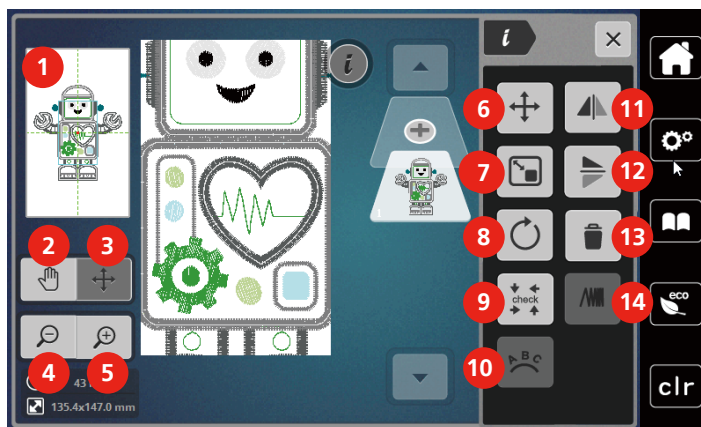
14.4 Регулиране на скоростта

Скоростта на шиене може да се регулира различно с плъзгача.

- > Преместете плъзгача наляво, за да намалите скоростта на шиене.
- > Преместете плъзгача надясно, за да увеличите скоростта.

14.5 Редактиране на мотива за бродерия

Общ преглед на въвеждане на бродировъчен мотив



- | | |
|---|---|
| 1 Разглеждане | 8 Завъртане на дизайна на бродерията |
| 2 Преместване на изгледа | 9 Проверете размера на мотива за бродерия |
| 3 преместване на изгледа на мотива | 10 Извиване на текст |
| 4 Отдалечаване | 11 Ляв/десен огледален образ |
| 5 Приближаване | 12 Горен/долен огледален образ |
| 6 Преместване на бродировъчния мотив | 13 Изтриване |
| 7 Промяна на размера на мотива пропорционално | 14 Промяна на гъстотата на тигела |

Увеличаване на изгледа на бродировъчния мотив

Изгледа на бродировъчния мотив може да се уголемява. В допълнение, изгледа може да се регулира с или без смяна на позицията на бродерията.

- > Изберете бродировъчен мотив.
- > Натиснете иконката « Приближаване» , за въвеждане на изгледа на бродировъчния мотив.



- > Натиснете иконката « Приближаване» 1 до 9 пъти, за да уголемите изгледа на бродировъчния мотив постепенно.

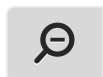


- > Натиснете иконката « Отдалечаване» 1 до 9 пъти, за да се върнете назад в режим въвеждане.

Намаляване на бродировъчния мотив

Изгледа на бродировъчния мотив може да се намалява. В допълнение, изгледа може да се регулира с или без смяна на позицията на бродерията.

- > Изберете бродировъчен мотив.
- > Натиснете иконката « Приближаване» , за да уголемите бродировъчния мотив.



- > За да намалите изгледа на уголемения мотив стъпка по стъпка, натиснете иконката « Отдалечаване» 1 до 9х.

Преместване на изгледа на бродировъчния мотив

Изгледа на бродировъчния мотив може да се премества. В допълнение, позицията на бродировъчния мотив няма да се промени.

- > Задайте бродировъчен мотив.
- > Натиснете иконката « Приближаване » за да въведете изгледа на бродировъчния мотив.



- > Натиснете иконката « Преместване на изгледа ».
 - Иконката става тъмно сива.
- > Преместете изгледа на програмата като използвате пръст или писалката.
 - Натиснете иконката « Отдалечаване » отново, за да се върнете обратно към предишния изглед. Позицията на бродерията не е променена.



- > За връщане към предишния изглед натиснете иконката « Отдалечаване » отново .

Преместване на бродировъчния мотив в по-голям изглед

The view of the embroidery motif can be moved when the embroidery position is changed.

- > Задайте бродировъчен мотив.
- > За да активирате иконката « Преместване на мотив », натиснете иконката « Приближаване ».



- > Натиснете иконката « Преместване на мотив ».
 - Иконката става тъмно сива.
- > Преместете бродировъчния мотив като използвате пръст или писалката.
 - Позицията на бродировъчния мотив е определена.



- > За да се върнете към предишния изглед натиснете иконката « Отдалечаване » отново .

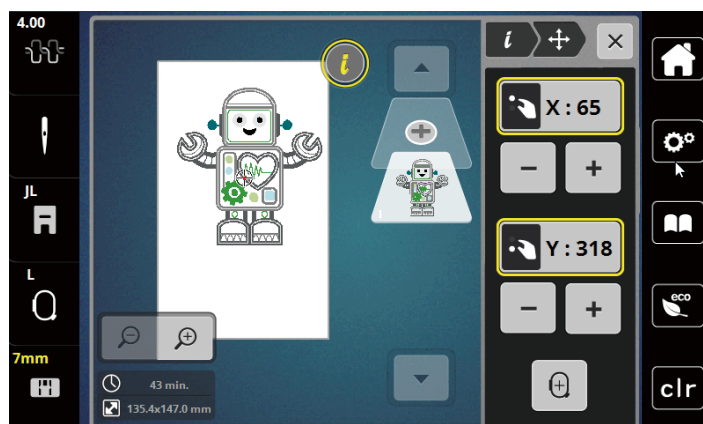
Преместване на бродировъчния мотив

- > Задайте бродировъчен мотив.
- > Докоснете «i-Диалог».



- > Докоснете «Преместване на бродировъчния мотив».
- > Завъртете «Горното мултифункционално копче» за да преместите мотива хоризонтално.

- > Завъртете «Долното мултифункционално копче», за да преместите бродировъчния мотив вертикално с 0,5-mm стъпка или натиснете «+»/«-» иконката или натиснете бродировъчния мотив, задръжте го натиснат и го преместете до където желаете.
 - Новото положение е оградено в иконка в жълта рамка.



- > Докоснете «Центриране на бродировъчния мотив».
 - Бродировъчния мотив е в центъра на гергефа.

Завъртане на мотив



- > Задайте бродировъчен мотив.
- > Натиснете иконката «i»-Диалог.



- > Натиснете иконката «Завъртане на мотив».
- > Натиснете «Горното мултифункционално копче» или «Долното мултифункционално копче» надясно или натиснете «+» иконката, за да завъртите мотива по часовниковата стрелка.
- > Завъртете «Горното мултифункционално копче» или «Долното мултифункционално копче» наляво или натиснете «-» иконката, за да завъртите мотива обратно на часовниковата стрелка.
- > Натиснете иконката «Завъртане на мотива+90°», за да завъртите мотива стъпково на 90°.



Промяна на размера на мотива пропорционално

Може да променят размера до +/- 20%.



- > Задайте бродировъчен мотив.
- > Натиснете иконката «i»-Диалог.



- > Натиснете иконката «Промяна на размера пропорционално».
- > За да увеличите размера на бродировъчния мотив пропорционално, завъртете «Горното мултифункционално копче» или «Долното мултифункционално копче» надясно или натиснете иконката «+».
- > За да намалите размера на мотива пропорционално, завъртете «Горното мултифункционално копче» или «Долното мултифункционално копче» наляво или натиснете «-» иконка.

Огледален образ на бродировъчните мотиви

Бродировъчните мотиви могат да се обръщат вертикално и хоризонтално.

- > Задайте бродировъчен мотив.
- > Натиснете иконката «i»-Диалог.



- > Натиснете иконката «Ляв/десен огледален образ», за да обърнете мотива вертикално.



- > Натиснете иконката «Горен/долен огледален образ», за да обърнете мотива хоризонтално.

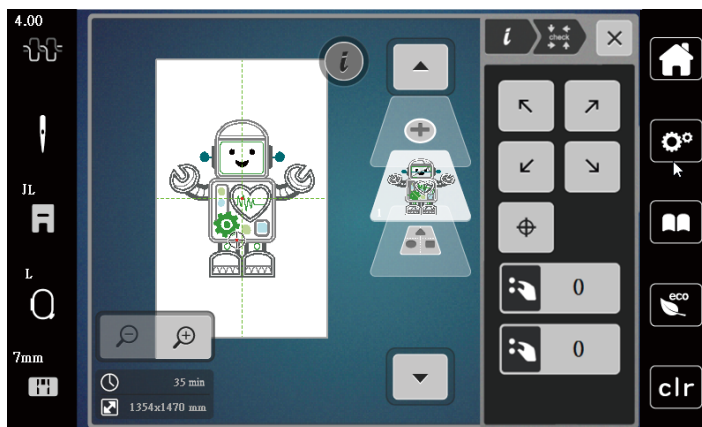
Проверка на размера и позицията на бродировъчния мотив

Може да се провери дали мотива съответства на определената позиция на плата.

- > Задайте бродировъчен мотив.
- > Натиснете иконката «i»-Диалог.



- > Натиснете иконката «Проверка на размера на бродировъчния мотив».
 - Гергефа се придвижва, докато иглата стои на едно положение, както е показано на дисплея.
 - Ако бродировъчния мотив не е позициониран все още правилно, позицията може да се промени с «Горното/Долното мултифункционално копче» и позицията на цялата бродерия може да се провери отново.



- > Натиснете иконката «Центриране на бродировъчния мотив», за да преместите иглата в центъра на бродировъчния мотив.
- > Завъртете «Горното мултифункционално копче», за да преместите мотива хоризонтално.
- > Завъртете «Долното мултифункционално копче», за да преместите мотива вертикално.

Изтриване на бродировъчния мотив

Мотивът е изтрит.

- > Задайте бродировъчен мотив.
- > Натиснете иконката «i»-Диалог.



- > Натиснете иконката «Изтриване».



- > Натиснете иконката «Потвърди», за да изтриете бродировъчния мотив.

14.6 Изписване на букви

Общ преглед на Азбуките

Мотив за бродерия	Име
ABC	Swiss Block
A B C	Swiss Block вертикално
ABC	Childs Play
A B C	Childs Play вертикално
ABC	Victoria
ABC	Anniversary
أ ب ت	Arabic
А Б В	Cyrillic
א ב ג	Hebrew

Писане на думи/сентенции

Думите могат да се позиционират в гергефа. Когато мотива е позициониран извън зоната на бродироне, гергефа е очертан в червено на дисплея. С избор на гергеф може да проверите дали мотива може да се бродира на друг гергеф. Ако думите не се побират на нито един гергеф, може да се комбинират две думи и да се позиционират една под друга, като на примера.



- > Задайте файл «Азбуки».
- > Задайте шрифт.
- > Въведете текста « Made to».
- > Натиснете иконката (1) (стандартни настройки) , за да използвате главни букви.
- > Натиснете иконката (2) , за да използвате малки букви.
- > Натиснете иконката (3) , за да използване цифри и знаци.
- > Натиснете иконката (4) , за да използвате специални символи.



- > Натиснете иконката «DEL» , за да изтриете букви от въведения текст.



- > Натиснете иконката « Потвърди» , за да потвърдите текста.



- > Натиснете иконката « Дисплей на гергефа/Избор на гергеф».
- > Задайте гергеф.
- > Натиснете иконката « Дисплей на гергефа/Избор на гергеф» отново, за да се върнете към режим въвеждане.

Писане на думи/сентенции



- > Натиснете иконката «i»-Диалог.



- > Натиснете иконката « Завъртане на мотив».

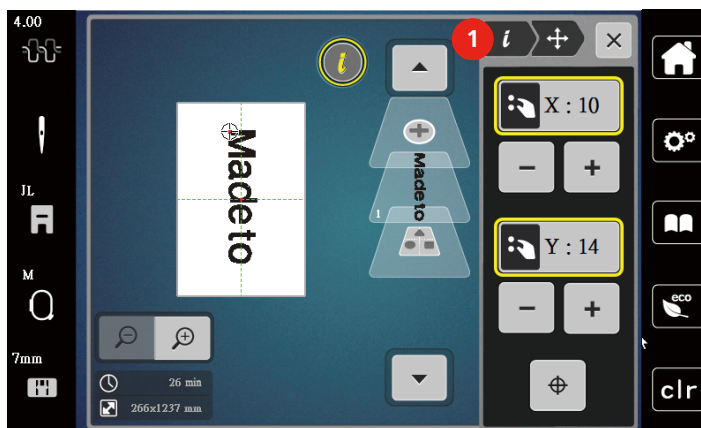


- > Натиснете иконката « Завъртане на мотив+90°» , за да завъртите текста на 90°.
- > Натиснете иконката «i» (1).



- > Натиснете иконката « Преместване на мотив».
- > Завъртете «Горното мултифункционално копче» или натиснете «+»/«-» иконка, за да преместите мотива хоризонтално.

- > Завъртете долното мултифункционално копче или натиснете «+»/«-» иконка, за да преместите мотива вертикално.



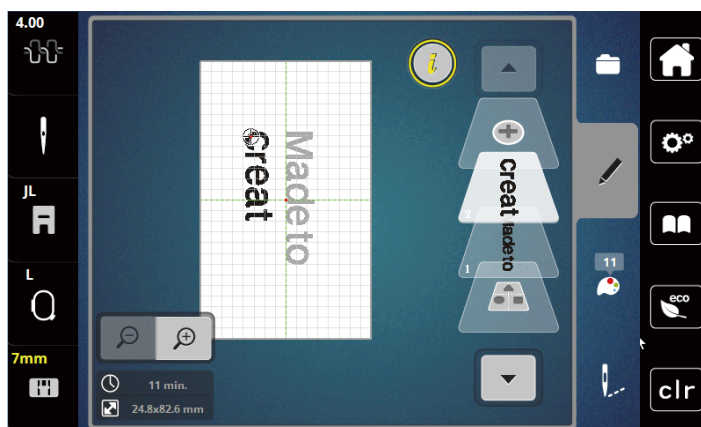
- > Натиснете иконката «Добавяне на мотив».
- > Въведете и завъртете текст «създаване».



- > Натиснете иконката «Дисплей на гергефа/Избор на гергеф».



- > Натиснете иконката «Мрежа вкл/изкл.» , за да позиционирате текста по-точно.



Извиване на текст

Текста може да се направи огънат. Тази функция е приложима само за Азбуки.



- > Задайте бродировъчен мотив от Азбуката.
- > Натиснете иконката «i»-Диалог.



- > Натиснете иконката «Извит текст».
- > За да промените разстоянието между символите в мм стъпково, завъртете «Горното мултифункционално копче» или натиснете иконките «+»/«-».
- > За да огънете думите нагоре или надолу, завъртете «Долното мултифункционално копче» наляво или надясно или натиснете иконките «+»/«-».

Промяна на гъстотата на тигела



- > Задайте бродировъчен мотив. Тази функция е приложима само за Азбуките.
- > Задайте бродировъчен мотив от Азбуките.
- > Натиснете иконката «i»-Диалог.



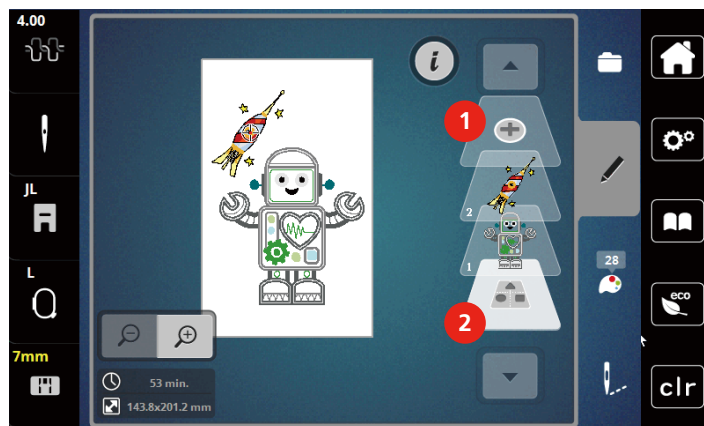
- > Натиснете иконката «Промяна на гъстотата».
- > Натиснете иконката проценти, за да регулирате желаната гъстота.

14.7 Комбиниране на мотиви

Комбиниране на бродировъчни мотиви



- > Задайте бродировъчен мотив.
- > Натиснете иконката «Добавяне на бродировъчен мотив» (1).
- > Задайте друг бродировъчен мотив.
- > Натиснете иконката «Избор на комбинация» (2) за да изберете мотивите.
 - Размера на комбинацията не може да се регулира.



1 Зареждане на бродировъчния мотив

2 Изберете комбинация

Изтриване на един мотив



- > Задайте бродировъчен мотив, който трябва да се изтрие.
- > Натиснете иконката «i-Диалог».



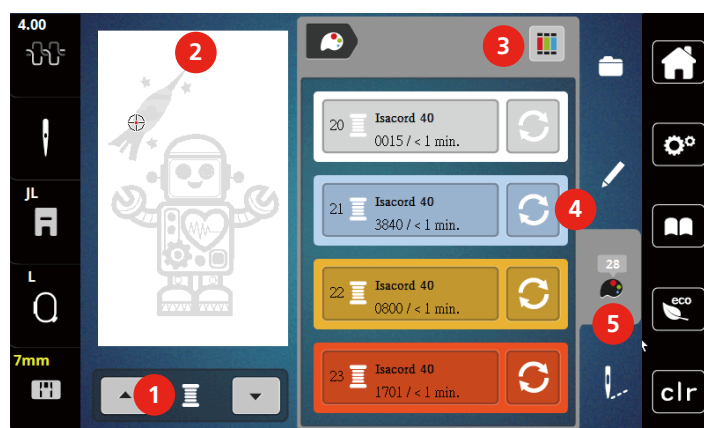
- > Натиснете иконката «Изтриване».



- > Натиснете иконката «Потвърди».

14.8 Смяна на цветовете на бродировъчния мотив

Общ преглед на смяна на цветовете



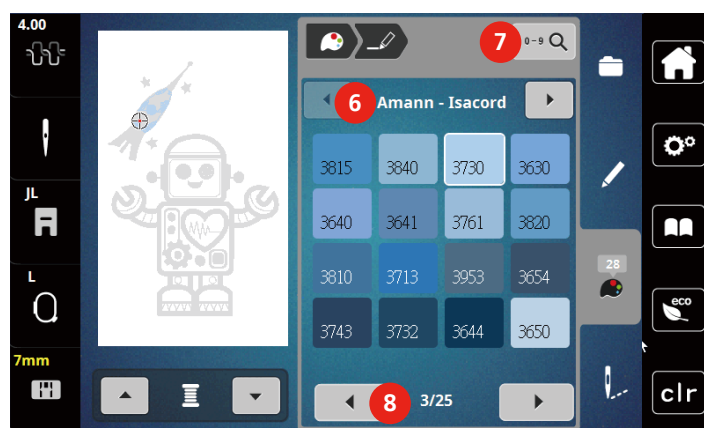
- | | | | |
|---|----------------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Цветовете на бродировъчния мотив | 4 | Промяна на цвят |
| 2 | Преглед на зададения цвят | 5 | Информация за цветовете |
| 3 | Присвояване на марка нишка | | |

Промяна на цветовете

- > Избор на бродировъчен мотив.
- > Натиснете иконката «Информация за цветовете».



- > Натиснете иконката «Промяна на цвят» до цвета, който трябва да се смени.
- > Промяна на цветовете чрез търсене на тема.
 - натиснете иконката «Свитък» (6) в горната дясна част на дисплея за достъп до други марки.
- > Натиснете иконката «Избор на цвят по номер» (7), за да зададете цвят с въвеждане на номера на цвета.
- > Натиснете иконката «Прелистване» (8) в долната дясна част на дисплея за достъп до други цветове.
- > Задайте желания цвят.



Смяна на маркото конци

> Задайте бродировъчен мотив.

> Натиснете иконката «Информация за цветовете».



> Натиснете иконката «Разпределение на марките».

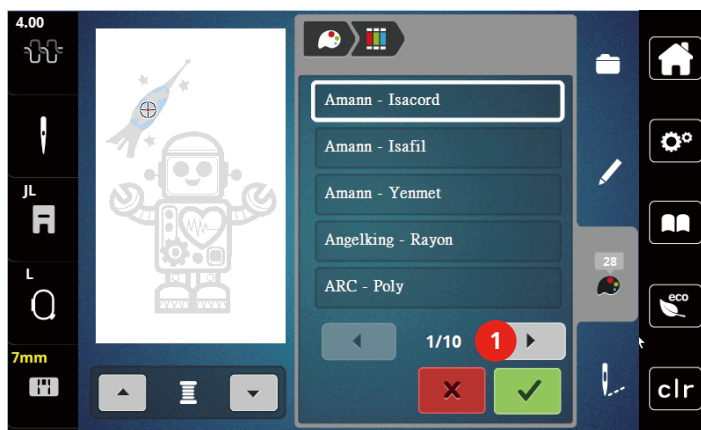


> Натиснете иконката «Прелистване» (1), за достъп до другите марки.



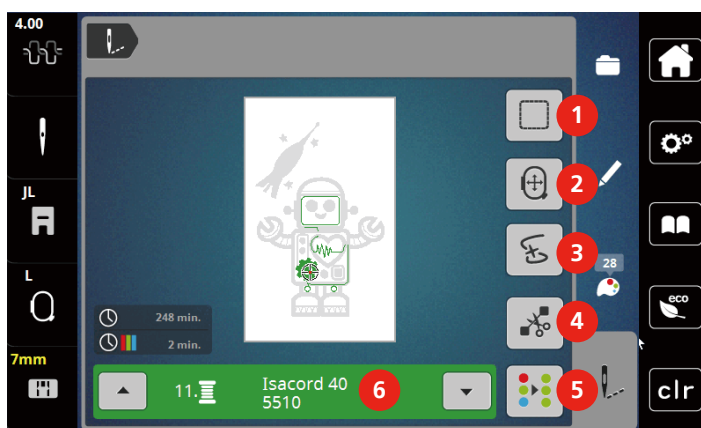
> Задайте марка и натиснете иконката «Потвърди».

– Други цветове конци от избрания мотив ще съответстват на избраната марка конци.



14.9 Бродирание на дизайна на бродерията

Общ преглед на меню бродирание



1 Тропоска

2 Преместване на гергефа

3 Контрол на последователността на бродерията

4 Отрежете свързващите бодове

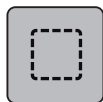
5 Задаване/отказ на многоцветен бродировъчен мотив

6 Индикатор на цветовете

Добавяне на бодове тропоска

Бодовите тропоска могат да се бродират по дължината на мотива. Като резултат, материята и подложката са фиксирани по-добре.

- > Избор на бродировъчен мотив.
- > Натиснете иконката «Бродирание».



- > Натиснете иконката «Тропоска», за да бродирате бодове тропоска по дължина на мотива.
- > Натиснете иконката «Тропоска» отново, за да деактивирате бодовите тропоска.

Преместване на гергефа

Ако бродировъчният проект е твърде голям тогава е необходимо гергефа да се премества.

- > Задайте бродировъчен мотив.
- > Натиснете иконката «Бродирание».



- > Натиснете иконката «Преместване на гергеф».
- > Завъртете «Горното мултифункционално копче», за да преместите гергефа хоризонтално.
- > Завъртете «Долното мултифункционално копче», за да преместите гергефа вертикално.

Контрол на последователността, при късане на конец

Ако конецът се къса, иглата може да се премести в бродировъчния мотив използвайки функцията за контрол на последователността.

- > Избор на бродировъчен мотив.
- > Натиснете иконката «Бродирание».



- > Натиснете иконката «Контрол на последователността при късане на конца».
- Компактният изглед на мотива се появява в лявата част на екрана. От дясната страна на бродировъчния мотив се показва в голям изглед.

– Позициониране чрез компактен изглед

- > Задайте желаната позиция в общия изглед (1) (2) с писалка/пръст.

– Промяна на позицията с лентата на бода

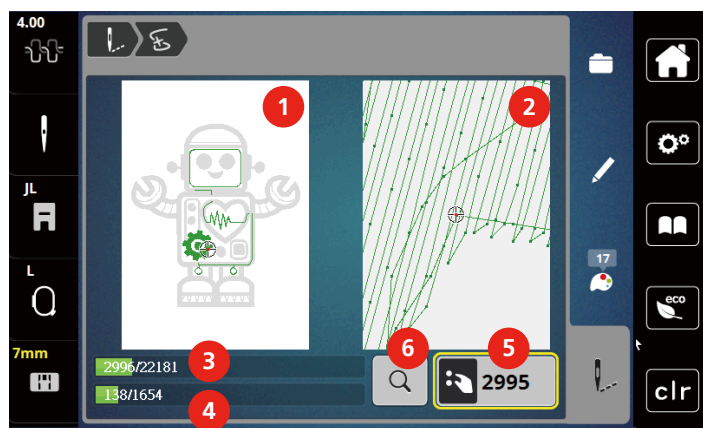
- > Изберете лента на дисплея (3) (4) с писалка/пръст.

– Промяна на позицията чрез мултифункционалните копчета

- > За да преместите гергефа бод по бод, завъртете «Горното мултифункционално копче».
- > За да премествате гергефа с по-големи стъпки, завъртете «Долното мултифункционално копче».
- Промяна на позицията чрез лупа



- > За да зададете желания бод чрез въвеждане, натиснете « Лупа » (6).



- Номера в иконката с жълта рамка (5) показва броя бодове от бродировъчния процес
- > Задайте позиция на иглата назад , така че новият старт да се направи няколко бода преди да се скъса конецът.

Отрязване на свързани бодове

Функцията е активирана по подразбиране и свързващите тигели се отрязват автоматично. Когато функцията е изключена, свързващите тигели между мотивите трябва да се отрязват ръчно.

- > Задайте бродировъчен мотив.
- > Натиснете иконката « Бродирание ».

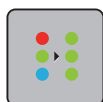


- > Натиснете иконката в жълта рамка « Отрязване на свързващите бодове » , за да деактивирате функцията.
- > Натиснете иконката « Отрязване на свързващите бодове » отново, за да активирате функцията.

Задаване/отказ на многоцветен бродировъчен мотив

Многоцветните мотиви също могат да се бродират в един цвят.

- > Задайте бродировъчен мотив.
- > Докоснете «Бродерия».



- > Докоснете «Задаване/отказ на многоцветен бродировъчен мотив».
- Бродировъчния мотив бродира в един цвят.

Индикатор на цветовете

Всеки цвят от мотива може да се задава индивидуално. Гергефа се премества до първия бод на настоящия цвят. Настройващият активен цвят може да се бродира индивидуално или в друга последователност.

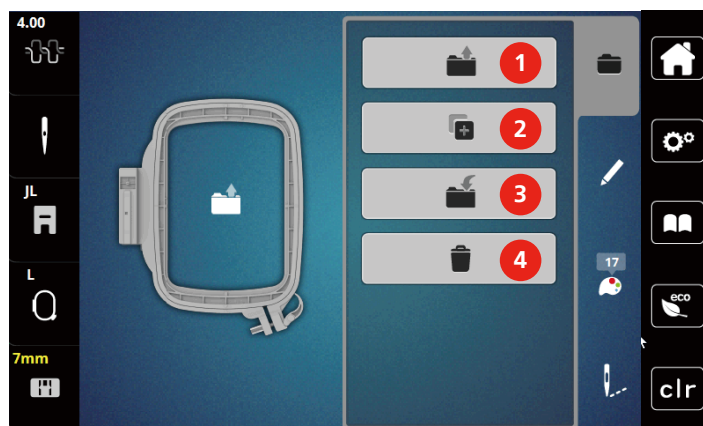
- > Задайте бродировъчен мотив.
- > Докоснете «Бродерия».



- > Натиснете иконката Прелистване нагоре, за да зададете предишния цвят от бродировъчния мотив.

14.10 Управление на бродировъчните мотиви

Управление на бродировъчните мотиви



- | | | | |
|---|----------------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | «Избор на бродировъчен мотив» | 3 | «Запамятаване на бродировъчен мотив» |
| 2 | «Добавяне на бродировъчен мотив» | 4 | «Изтриване на бродировъчния мотив» |

Запамятаване на бродировъчни мотиви в персоналната памет

В папката «Save Embroidery Motifs» могат да бъдат запаменени всякакви бродировъчни мотиви вкл. индивидуално въведени.

- > Задайте бродировъчен мотив.
- > Редактиране на бродировъчния мотив.
- > Докоснете «Избор».



- > Докоснете «Запамятаване на бродировъчен мотив».
 - Бродировъчният мотив, който се запамятава е очертан в жълто.
 - «Бродировъчна машина» е активирана.



- > Докоснете «Потвърждаване».

Запамятаване на бродировъчния мотив на USB

- > Задайте бродировъчен мотив.
- > Редактиране на бродировъчния мотив.
- > Натиснете иконката «i»-Диалог.



- > Натиснете иконката «Запамятаване на мотив».
 - Бродировъчния мотив за запамятаване е очертан в жълто.

- > Поставете USB в отвора за USB на машината.



- > Натиснете иконката «USB».



- > Натиснете иконката «Потвърди».

Назписване на бродировъчния мотив в персоналната памет

- > Задайте бродировъчен мотив.
- > Редактиране на бродировъчния мотив.
- > Докоснете «Избор».



- > Докоснете «Запаметяване на бродировъчен мотив».
 - Бродировъчният мотив, който се запаметява е очертан в жълто.
 - «Бродировъчна машина» е активирана.



- > Задайте бродировъчния мотив, който трябва да бъде надписан.



- > Докоснете «Потвърждаване».

Сваляне на бродировъчния мотив от персоналната памет

- > Докоснете «Избор».



- > Докоснете «Избор на бродировъчен мотив».



- > Изберете «Персонални бродировъчни мотиви».
- > Задайте бродировъчен мотив.

Сваляне на бродировъчния мотив от USB

- > Натиснете иконката «i»-Диалог.
- > Пъхнете USB в отвора за USB на машината.



- > Натиснете иконката «USB».
- > Задайте персонален бродировъчен мотив.
- > С натискане на иконката «Показване на името на бродировъчния мотив/изображение на бродировъчния мотив» може да превключвате между името на бродировъчния мотив и изображението. Това е възможно само, когато сваляте мотив от USB .

Изтриване на бродировъчен мотив от персоналната памет

Бродировъчните мотиви, които са запаметени в персоналната памет могат да се изтриват индивидуално.

- > Докоснете «Избор».



- > Докоснете «Изтриване».



- «Бродировъчна машина» е активирана.

- > Задайте бродировъчен мотив, който трябва да се изтрие.



- > Докоснете «Потвърждаване».

Изтриване на бродировъчен мотив от USB



> Натиснете иконката «i»-Диалог.



> Натиснете иконката «Изтриване».

> Пъхнете USB в USB входа на машината.



> Натиснете иконката «USB».

> Задайте бродировъчен мотив, който трябва да се изтрие.



> Натиснете иконката «Потвърди».

15 Бродерия

15.1 Бродиране с бутона «старт/стоп»

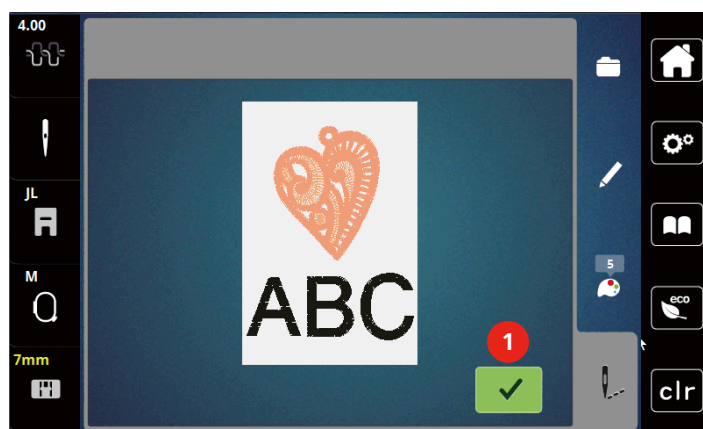
В случай на прекъсване на захранването процесът бродиране се прекъсва. След рестартиране машината отива на позицията, която е била бродирана последно.



- > Натиснете бутона «Старт/Стоп», за да стартирате машината.
 - Всички масти от мотива в настоящия цвят се бродират.
 - Бродировъчната машина спира автоматично в края.
 - Двата края са отрязани автоматично.
 - Бродировъчната машина се превключва към следващия цвят автоматично.



- > Смяна на горния конец.
- > Натиснете бутона «Старт/стоп», за да бродирате следващия цвят.
 - След като сте били завършили бродировъчния мотив, машината спира автоматично и конците се отрязват автоматично.
- > Натиснете иконката «Потвърди», за да завършите бродировъчния мотив.



15.2 Регулиране на опъна на горния конец

Основните настройки са приложими автоматично, когато е зададена програма.

Когато използвате различни типове шевни конци, оптималния опън може да варира. Затова може да бъде необходимо да регулирате опъна на горния конец спрямо шевния проект, както и желаната програма индивидуално.

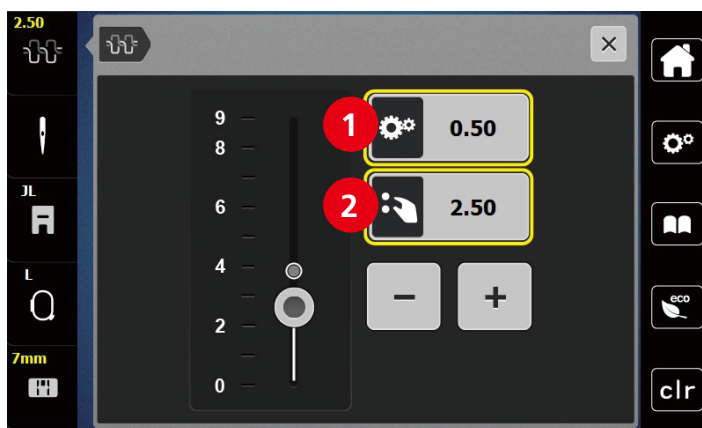
Колкото по-сегнат е горния конец, толкова повече долният конец ще се показва от лицевата страна на плата. Ако опъна на горния конец е по-малък, то долният конец ще се издърпва от лицевата страна на плата по-малко.

Промяната на опъна на горния конец дава отражение на бродировъчния мотив. Постоянните промени на опъна на горния конец могат да се правят в режим настройки.



- > Докоснете «Опън на горния конец».

> За да увеличите или намалите опъна на горния конец, преместете регулатора.



1 Постоянна промяна на опъна на горния
конец

2 Опън на конца на настоящия мотив

16 BERNINA CutWork инструмент

16.1 Поставете Cutwork Tool

Устройството за CutWork Tool е допълнителен аксесоар. Не е включено в окомплектовката към машината.

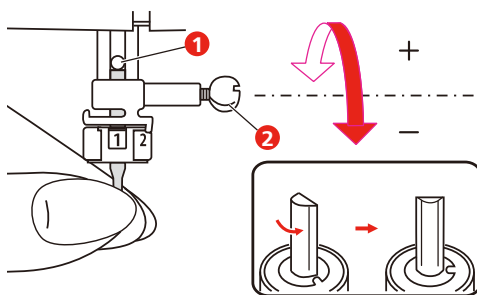


CutWork е много остър инструмент. Необходимо е специално внимание, докато работите с този инструмент и дръжте пръстите си далеч от острия нож. Може да намерите повече информация в книгата CutWork, която е към окомплектовката на CutWork инструмента.

В режим CutWork Mode, сензорите за горният конец, долният конец и за отрязване на конците са изключени.

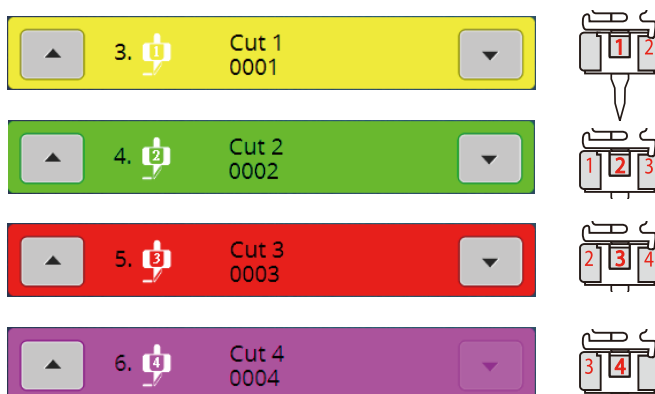
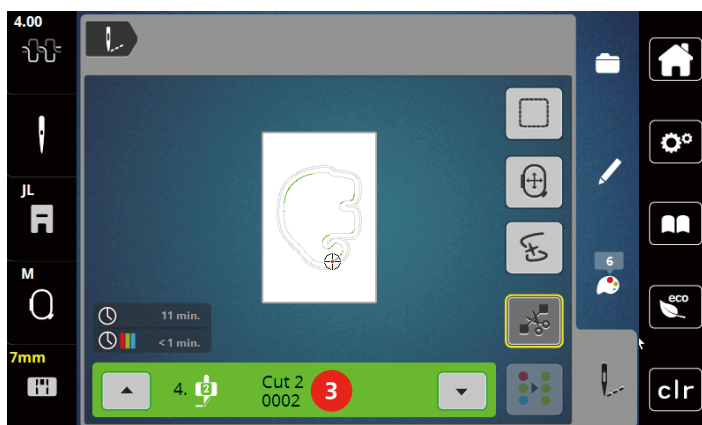
Предпоставка:

- Плочката за прав тигел/Straight е поставена.
- > Свалете крачето за бродерия.
- > Свалете иглата.
- > Поставете устройството за CutWork Tool с плоската страна назад (1). Стегнете фиксиращия болт (2).



- > Поставете крачето за бродерия.
- > Задайте поставеното краче от изброените в менюто.

- > Завъртете устройството за CutWork спрямо информацията на цветния дисплей (3).



16.2 Започване на рязане

- > Натиснете бутона «Старт/Стоп» и стартирайте.
 - След като завършите, машината спира автоматично и се връща към меню за бродирание.
- > Завъртете CutWork ножа спрямо позицията за рязане на дисплея в цветен индикатор (3).
- > Повторете същите действия.
- > След завършване на рязане, машината спира автоматично и показва екрана със завършена бродерия.



17 Почистване и обслужване

17.1 Интервали на почистване и обслужване

За да поддържате функционалността и качеството на машината, то тя трябва да бъде почиствана и обслужвана периодически. Интервалите за почистване и обслужване на машината зависят от различни фактори, като използвани материали и конци.

Като съвет за почистване на машината, съобщението се появява след 500,000 бода.

Като съвет за обслужване на машината, съобщението се появява след 4,000,000 бода след сервис.

17.2 Почистване на дисплея

- > Почистете дисплея при изключено положение на машината с мека, леко влажна кърпа.

17.3 Почистване на зъбите

Остатъците от конците под плочката трябва да бъдат почиствани регулярно.

- > Вдигнете иглата и крачето.

ВНИМАНИЕ

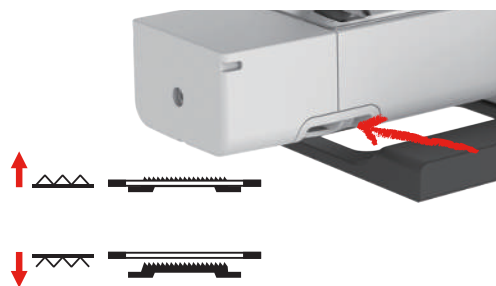
Електронно задвижвани компоненти

Риск от нараняване до иглата и грайфера.

- > Изключете машината от ел. захранването.

- > Свалете иглата и крачето.

- > Свалете зъбите.



- > Свалете плочката.

ВНИМАНИЕ

Мъхчета и парчета конци в машината

Повреда в механиката и в електронните компоненти.

- > Използвайте четчица или мека кърпа.
- > Не използвайте спрей със състен въздух.

- > Почистете зъбите с четчица.

17.4 Почистване на грайфера

ВНИМАНИЕ

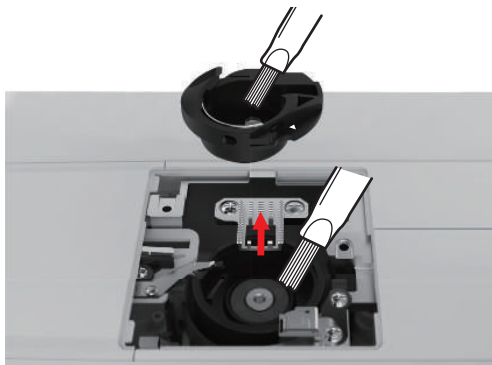
Електронно задвижвани компоненти

Риск от нараняване до иглата и грайфера.

- > Вдигнете крачето.
- > Изключете машината от ел. захранването.

- > Свалете крачето и иглата.

- > Свалете плочката.
- > Почистете совалката с четка.



- > Поставете иглата плътно до горе в иглодържача.
- > Свалете совалката.



- > Почистете грайфера с четка.
- > Поставете совалката.

Забележка: Маркировката на совалката и плочката трябва да са идентични и да съвпадат.

- > Поставете плочката.
- > Поставете капачето.
- > Поставете иглата и крачето.

17.5 Смазване на иглената бара

Иглената бара не може да се движи нормално без смазване. Ако машината се използва често, иглената бара трябва да се смазва на всеки 6 месеца, за да се предотврати блокиране на машината.

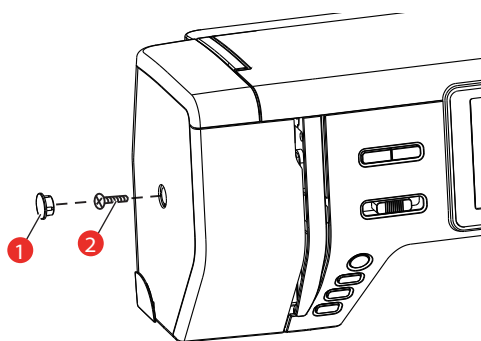
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Електронно задвижвани компоненти

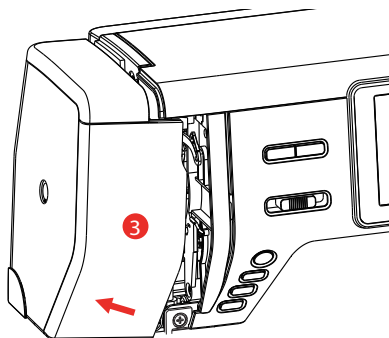
Риск от нараняване до иглената бара.

- > Изключете машината от ел. захранването.

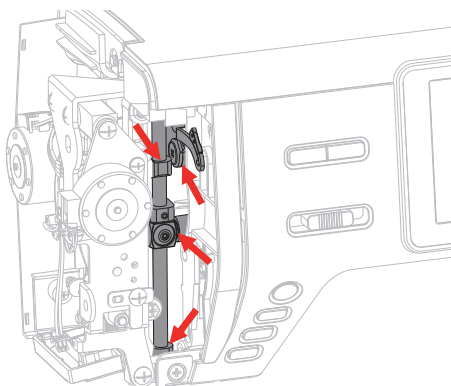
- > Свалете капачето (1) и болта (2).



- > Свалете страничния капак (3).
 - След сваляне на капака внимавайте с движещите се части.



- > Смажете с капка масло движещия се механизъм на иглената бара, вкл. иглената бара, държача на иглената бара (добавете масло на местата маркирани със стрелки).



- > Свалете крачето.
- > Завъртете страничното колело няколко пъти и избършете всички следи от капнало масло по повърхността на машината.
- > Поставете страничния капак отново.

18 Грешки и неизправности

18.1 Проблеми по време на работа



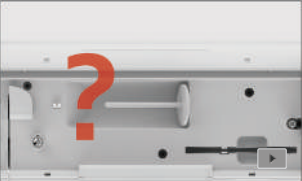

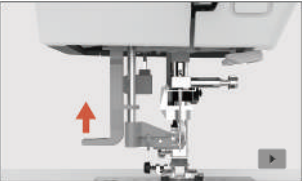

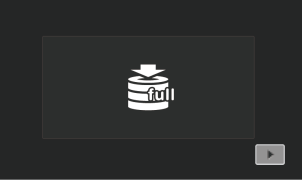
Грешка	Причина	Решение
Неравномерни бодове	Горният конец е твърде хлабав или стегнат.	> Регулирайте опъна на горния конец.
	Иглата е изкривена или затъпена.	> Сменете иглата, поставете нова качествена игла BERNINA.
	Нискокачествена игла.	> Използвайте нова качествена игла BERNINA.
	Нискокачествен конец.	> Използвайте качествен конец.
	Неподходяща комбинация игла/конец.	> Подберете иглата спрямо дебелината на конца.
	Неправилно вдяване.	> Вденете наново.
	Материята е била дърпана.	> Придвижвайте плата равномерно.
	Има затъпкан конец в бремзата или в совалката.	> Има затъпкан конец в бремзата или в совалката.
Прескачане на бодове	Неподходяща игла.	> Използвайте игла със система 130/705H.
	Иглата е изкривена или затъпена.	> Сменете иглата.
	Нискокачествена игла.	> Използвайте нова качествена игла BERNINA.
	Иглата не е поставено правилно.	> Поставете иглата с плоската страна назад и плътно догоре в иглодържача, и стегнете винта.
	Неподходящ връх на иглата.	> Подберете върха на иглата спрямо вида на материята.
Дефектни бодове	Има затъпкан конец между дисковете на бремзата.	> сгънете парче плътна материя и го пхнете между дисковете на бремзата.
	Неправилно вдяване.	> Вденете наново.
	Има затъпкан конец в грайфера.	> Махнете горния конец и совалката, завъртете страничното колело назад и напред наръка, извадете парчетата конци.
	Неподходяща комбинация игла/конец.	> Проверете комбинацията игла/конец.

Грешка	Причина	Решение
Горния конец се къса	Неподходяща комбинация игла/конец.	> Подберете иглата спрямо дебелината на конца.
	Горния конец е твърде стегнат.	> Намалете опъна на горния конец.
	Неправилно вдяване.	> Вденете наново.
	Нискокачествен конец.	> Използвайте качествен конец.
	Плочката или грайфера са повредени.	> Свържете се със специализиран сервиз на bernette за поправка. > Сменете плочката.
Долният конец се къса	Калерката не е поставена правилно.	> Свалете и вденете наново калерката. – Конецът трябва да се развива лесно през совалката.
	Калерката не е навита правилно.	> Проверете вдяването.
	Отворът на плочката е повреден.	> Свържете се със специализиран сервиз на bernette за поправка. > Сменете плочката.
	Иглата е изкривена или затъпена.	> Сменете иглата.
Иглата се чупи	Иглата не е поставено правилно.	> Поставете иглата с плоската страна назад и плътно догоре в иглодържача, и стегнете винта.
	Материята е била дърпана.	> Придвижвайте плата равномерно.
	Плътна материя е била дърпана.	> Използвайте подходящо краче, напр. за дънки за дебели материи. > Използвайте инструмента за компенсиране на височината, когато шийте върху дебели участъци.
	Омотан конец.	> Използвайте качествен конец.
Дисплея не е активен	Неправилно калибрирана информация.	> Изключете машината. > Включете машината и едновременно с това натиснете и задръжте бутоните «Needle Left/Right». > Разкалибриране на дисплея.
	Есо режима е активиран.	> Натиснете иконката «есо режим».
Ширината на тигела не може да се регулира	Зададената игла и плочка не могат да се използват в комбинация.	> Сменете иглата. > Сменете плочката.

Грешка	Причина	Решение
Скоростта е твърде бавна	Неподходяща температура в стаята.	> Оставете машината в топла стая поне 1 час преди употреба.
	Настройки.	> Регулиране на скоростта на шиене/бродиране в режим настройки. > Регулирайте плъзгача.
Машината не стартира	Неподходяща температура в стаята.	> Оставете машината в топла стая поне 1 час преди употреба. > Свържете машината и я включете.
	Машината е повредена.	> Свържете се със специализиран сервиз на bernette.
Светлината на бутона «старт/стоп» не свети	Лампичката е дефектна.	> Свържете се със специализиран сервиз на bernette.
Нито светлината на машината нито на свободното рамо свети	Настройки.	> Активиране в настройки.
	Лампичката е дефектна.	> Свържете се със специализиран сервиз на bernette.
Индикаторът на горния конец не реагира	Настройки.	> Активиране в настройки.
	Индикатора на горния конец е дефектен.	> Свържете се със специализиран сервиз на bernette.
Индикатора на долния конец не реагира	Настройки.	> Активиране в настройки.
	Индикатора на долния конец е дефектен.	> Свържете се със специализиран сервиз на bernette.
Грешка по време на обновяване на софтуера	Процесът по обновяване е блокиран и изображението пясъчен часовник на дисплея не е активно.	> Извадете USB. > Изключете машината. > Променете името от «.fw» на «.auto». > Поставете USB. > Включете машината. – Обновяването стартира автоматично.

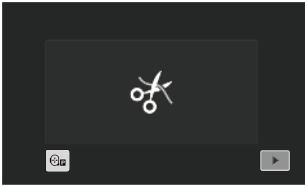
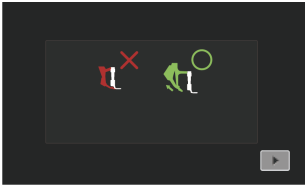

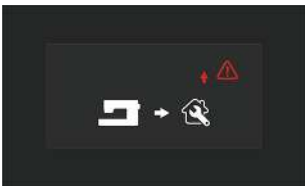


18.2 Съобщения за грешки

Съобщение на дисплея	Причина	Отстраняване
	Този номер на програма не съществува.	> Проверете записа и въведете новото число.
	Избора на програма не е възможен в режим комбинации.	> Проверете записа и въведете новото число.
	Този номер на програма не може да се зададе в режим комбинации.	> Задайте други програми.
	Бродировъчния модул трябва да се свали.	> Хванете бродировъчния модул, натиснете бутона за изваждане и го издърпайте.
	Бродировъчния модул трябва да се свърже.	> Натиснете бродировъчния модул внимателно от ляво надясно, за да го свържете към машината.
	Зададената игла и плочка не могат да се използват в комбинация.	> Проверете дали са поставени подходящата игла и плочка. > Сменете иглата и я задайте в менюто. > Сменете плочката и я задайте в менюто.
	Устройството за навиване е активирано.	> Деактивирайте устройството за навиване.
	Индикатора на края е деактивиран.	> За да активирате двата индикатора на края, натиснете иконката «Потвърди». > За да поддържате индикаторите на краищата деактивирани, натиснете иконката «Отказ».

Съобщение на дисплея	Причина	Отстраняване
 	Основния мотор не се задвижва.	<ul style="list-style-type: none"> > Завъртете страничното колело по посока на часовниковата стрелка , докато иглата застане в най-горно положение. > Свалете плочката. > Извадете парчетата конец. > Почистете грайфера. > Свалете грайфера и се уверете, че няма парчета счупени игли в него.
	Горния конец се развива нагоре.	<ul style="list-style-type: none"> > Поставете нова макара. > Вденете наново.
	Горния конец се къса.	<ul style="list-style-type: none"> > Вденете наново.
	Долния конец се развива нагоре.	<ul style="list-style-type: none"> > Извадете празната калерка, навийте я и я поставете отново.
	Лоста за вдяване не е вдигнат.	<ul style="list-style-type: none"> > Вдигнете лоста.
	USB не е свързано	<ul style="list-style-type: none"> > Поставете USB в порта на машината.
	Няма достатъчно свободна памет в USB (допълнителен аксесоар).	<ul style="list-style-type: none"> > Изтрийте информацията на USB (допълнителен аксесоар). > Надписване на информацията на USB.

Съобщение на дисплея	Причина	Отстраняване
	Лоста на илика не докосва крачето за илик (RJ).	> Издърпайте лоста плътно надолу, докато стигне зад кукичката.
	Лоста за илик не е издърпан надолу. Зъбите са свалени.	> Издърпайте лоста плътно надолу , докато стигне зад кукичката. > Вдигнете зъбите.
	Поставена е неподходяща плочка.	> Свалете плочката и поставете подходяща.
	Иглата се движи настрани.	След смяна на плочка, тази илюстрация се показва , защото иглата може да се премести.
	Иглата се придвижва нагоре.	> Проверете дали има външни предмети до плочката. > Вдигнете иглата, натиснете иконката «Потвърди».
	Гергефа не е поставен.	> Поставете гергеф.
	Гергефът е поставен.	> Свалете гергефа.

Съобщение на дисплея	Причина	Отстраняване
	Гергефът е калибриран.	> Натиснете иконката «Потвърди».
	Максималния брой бодове 120,000 е достигнат.	> Задайте друга програма с по-малко бодове.
	Файловете са свалени.	> Изчакайте процеса на обработка.
	Обновяването не е успешно.	> Проверете актуалния файл на USB . > Натиснете иконката «Отказ» и пробвайте да стартирате обновяването отново.
 	Обновяването е успешно завършено.	> Рестартирайте машината.
	Бродировъчния мотив е отчасти извън гергефа и/или е твърде голям за гергефа.	> Намалете размера на бродировъчния мотив. > Преместете мотива. > Поставете по-голям гергеф.

Съобщение на дисплея	Причина	Отстраняване
	Това съобщение се появява, когато е активирана настройката за отрязване на края след старта на бродерията.	> Отрежете конците ръчно.
	Това съобщение се появява след включване на режим шиене към бродировъчен режим.	> Не изключвайте горния транспорт.
	500,000 бода са били шити с машината от последното известие за почистване.	> Почистете машината. > За напомняне за почистване след включване на машината, натиснете иконката «Отказ».
	Машината е достигнала 4,000,000 бода след последното обслужване от най-близкия сервиз на bernette.	> Свържете се със специализиран сервиз на bernette за поправка. > За напомняне за почистване след включване на машината, натиснете иконката «Отказ».
	Зададен е бродировъчен мотив.	> Поставете совалка с по-голям опън на края.
	Зададена е програма за шиене.	> Поставете старндартната совалка.

























19 Техническа информация

Предназначение	Стойност	Единица
Светлина	300, 2	mA, Watt
Максимална скорост	Режим шиене: 1000 Режим бродерия: 850	Бодове в минута
Размери	Без бродировъчен модул: 509 × 200 × 315 С бродировъчен модул: 710 × 475 × 315	mm
Тегло	Машина: 9,34 Кутийка за аксесоари: 0,46 Бродировъчен модул: 3,65	kg
Консумация на енергия	90	W
Входен волтаж	100 – 240	V
Защитно стъкло	Защитно стъкло	


















20 Допълнение

20.1 Общ преглед на програмите

Практични тигели

























1 	2 	3 	4 	5 	6 	7 	8 	9 	10 	11 
12 	13 	14 	15 	16 	17 	18 	19 	20 	21 	22 
23 	24 									

Илици









51 	52 	53 	54 	55 	56 	57 	58 	59 	60 	61 
62 	63 	64 	66 	69 	71 					

Декоративни тегели





Сатенени бодове

101 	102 	103 	104 	105 	106 	107 	108 	109 	110 	111 
112 	113 	114 	115 	116 	117 	118 	119 	120 	121 	122 
123 	124 									


































































Кръстати бодове

125	126	127	128	129	130	131	132			
										
















Природни бодове

133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143
										
144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	
										




































Геометрични бодове

154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164
										
165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175
										
176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186
										
187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197
										
198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208
										
209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	
										

Детски програми

219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229
										
230	231	232	233							
										

Куилтинг тегели





1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009	1010	1011
										
1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022
										
1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033
										
1034	1035									
										

20.2 Общ преглед на бродировъчните мотиви











Редактиране на мотива за бродерия







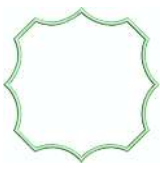








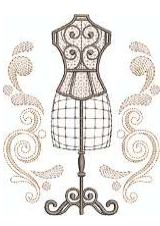

Оставете вашата креативност свободна. Богат избор от мотиви за бродиране е на ваше разположение.



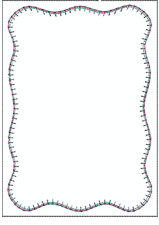





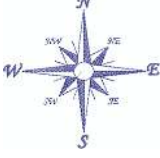


Ако на следната пиктограма виждате долу номера на бродировъчния мотив, може да намерите допълнителна информация на www.bernina.com/specialeffects.

	Отделна точка		Апликации
	Бродерия с ресни		CutWork дизайн (мотив)

Декорации





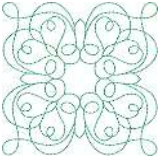



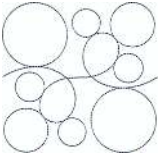


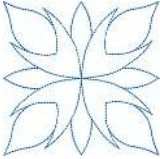



No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина x Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина x Височина в mm
1 (002_bell)		50,4 103,0	2 (019_swiss)		150,4 129,4
3 (Edelweiss)		102,9 58,5	4 (12383-18)		90,6 171,2
5 (12490-03)		118 113,4	6 (12490-04)		146,4 122,4
7 (12490-05_sized)		118 97,8	8 (12535-03_1_sized)		155 116
9 (12490-5_sized)		49 100	10 (12587-57)		57,6 20,3

No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm
11 (12587-58)		52,8 116,2	12 (12587-59)		33 94,8
13 (12587-60)		126,2 126	14 (12606-33) 		43 70
15 (12611-27) 		136,9 137,3	16 (12611-28) 		140 140
17 (12670-03)		121 144,6	18 (12669-03)		109,4 194,6
19 (19999-002 _check_S)		125 136,4	20 (21013-29)		152 40,2
21 (21013-30)		75,8 75,8	22 (21021-04)		123 150,2
23 (21021-05)		118,8 155,6	24 (21027-01_ S)		123 122,2

















No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm
25 (21027-14)		120,8 120,8	26 (32078-02) 		123,4 172,9
27 (BE790308_bernette) 		155,2 178,2	28 (FB148_48)		101 89,6
29 (FB158_48)		39,6 53,2	30 (NA597)		56,6 52,8
31 (NA614)		102 101,4	32 (NA617)		96,6 96,6
33 (NB843_48)		87,6 121,2			




Куилтинг мотиви

No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm
1 (12380-04)		83 89,8	2 (12380-22)		110,6 60,8



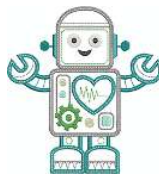










No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина x Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина x Височина в mm
3 (12380-43)		123,6 123,6	4 (12383-09) 		113,0 77,2
5 (12607-20)		122,4 122,4	6 (BD298_L_bernette)		155 154,6
7 (BD502_48)		61,4 60,8	8 (BD513_48)		63,4 63,4
9 (BD796_48)		47,2 172,7	10 (BD800_48)		126,1 122,3
11 (BD837_48)		123,6 123,6	12 (NB934_48)		132,4 164,8
13 (Quilt 02)		101,8 101,6	14 (Quilt 09)		139,6 139,6
15 (Quilt 10)		139,6 139,6	16 (Quilt 11)		139,6 139,6









Бордове и дантели

No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина x Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина x Височина в mm
1 (12398-29) 		26,4 153	2 (12410-08) 		80,6 168,2
3 (12594-03) 		36,4 152	4 (12659-01) 		45,2 57,8
5 (BC015105)		118,4 123	6 (BC01506)		103 131,8
7 (BD567_48)		108 108,2	8 (BE790504)		121,4 121,4
9 (BE790702)		73 190,5	10 (BE790704)		72,5 217,7
11 (BE790705)		42,3 169,3	12 (FQ736_48)		7,9 253,2






No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm
13 (NY217)		67 151,6	14 (NX952)		65,6 98,6
15 (NX238)		71,1 97,9			
















Детски








No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm
1 (12401-17)		98,8 55,2	2 (12590-03) 		135,5 147
3 (BE790306)		132,2 151,4	4 (BE790307) 		141,5 126,9
5 (BE790313) 		99 102,4	6 (CM193_48) 		106,6 127,4
7 (CM368_48)		70,2 140	8 (CM376_48) 		100,4 97,6

No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm
9 (NA667)		83,8 83,8	10 (NB302-48)		68,2 80,6
11 (CK229)		88,8 98	12 (CM428_48)		78,2 106,4
13 (MS974)		94,2 98,6	14 (NZ612)		96 99,6
15 (NZ613)		103 84,1	16 (NZ611)		99,6 81,2

Цвета














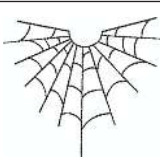

No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm
1 (12392-01) 		112,6 157,4	2 (12392-13)		112,6 203,4
3 (21008-24)		97,6 121,6	4 (BE790406)		120,0 180,8










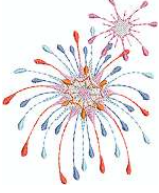

No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина x Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина x Височина в mm
5 (21012-04) 		123,2 124	6 (80001-23)		85 101,6
7 (BE790304_ sized)		115,2 59,6	8 (BE790401_ bernette)		155,1 220,9
9 (BE790402_ sized)		135,6 259	10 (BE790404_ bernette)		157 180,2
11 (FI135)		88,6 87,1	12 (FI136)		84,7 89,2
13 (FQ527_48)		90,4 141,4	14 (FQ562_48)		90,4 156,4
15 (FQ808_48)		123,8 142,4	16 (FQ810_48)		23,6 206,4
17 (NA146)		63,2 69,3	18 (NB039_48)		97 127

No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина х Височина в mm
19 (Rose_S)		63,9 129,2	20 (Слънчоглед)		91 88,2
21 (FP005)		80,8 95,2	22 (FM856)		76,2 68,2
23 (FQ681_48)		107 138,8	24 (FP238_S)		61,2 65,4
25 (FQ239_48)		62,6 90,4			



Сезони


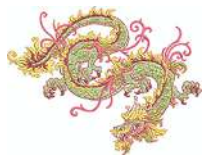
No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина х Височина в mm
1 (12384-02)		132,8 203,4	2 (12384-11)		84,4 189,8

No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm
3 (12400-03)		123,4 161,3	4 (12400-11)		74,2 211,9
5 (12427-01)		133,8 167,6	6 (12427-11)		81,6 126,2
7 (12443-03)		120,4 161,4	8 (12443-11)		73,4 193,1
9 (BE790301_ sized)		116,2 81,4	10 (BE790303)		69,6 70,2
11 (NA006)		72,4 91,8	12 (HG747_48) 		124 147,4
13 (12421-03)		45,8 48,4	14 (12421-11)		39,9 43,6
15 (12421-37)		67,4 61	16 (FQ749_48)		77,6 94,8



















No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm
17 (HE252) 		88,1 144,9	18 (HE255) 		133,2 127,2
19 (HE563)		63,2 129,4	20 (HE919_48)		89,2 69,2
21 (HG053_48)		122 121,8	22 (HG795_48)		89,2 164,4
23 (HD382)		66 97,4	24 (HD246)		80,8 99
25 (HE179)		89 95,2			

Азия







No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm
1 (FB276_48_ sized)		115,1 103,2	2 (FB283_48)		102,4 109,4

No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm
3 (FQ194_48)		120,2 118,4	4 (NB124_48 _sized 100%)		155 118,6




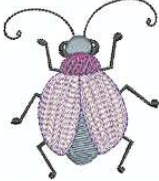




Спорт/хоби


















No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm
1 (12465-33)		80 79,8	2 (NX688)		92,2 85,6
3 (12611-08) 		80 119,7	4 (12611-21) 		71,7 155,8
5 (12611-22) 		71,7 155,8	6 (12611-23) 		71,7 155,8
7 (12677-01_ sized) 		117,2 115,2	8 (12677-02) 		116,4 115
9 (12677-03_ sized) 		117 82,4	10 (80085-25) 		134,8 166,2
















No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина x Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина x Височина в mm
11 (BE790601_S)		80,3 80,2	12 (BE790602)		80,2 75,6
13 (BE790603)		80,4 74,8	14 (BE790604)		79,8 80,4
15 (BE790604)		79,6 79,6	16 (BE790606_S)		100,2 86
17 (BE790607)		79,8 74,4	18 (BE790608)		80,4 80
19 (SP980)		63,3 63,6	20 (SP989)		101,6 82,4
21 (CK510)		76,2 60	22 (CK522)		70,8 53,2
23 (CK970)		84,8 81,6	24 (LT749)		99,2 38,4
25 (LT920)		89,1 55,6	26 (CM442_48)		46,4 47

No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm
27 (LT870)		97,6 57	28 (NB759)		98,8 61,6
29 (RC675_S)		101,6 79,6	30 (RC765_48)		100,4 99
31 (SR067)		87,6 96,8	32 (SR589)		95,2 66,6

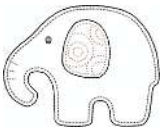



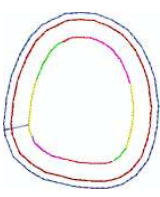




Животни

No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина х Височина в mm
1 (BE790302)		68,4 66,4	2 (12672-02)		138 133,4
3 (CM022_48)		89,2 97	4 (CM142_48)		56,6 66,8
5 (CM211_48) 		80,6 70,6	6 (CM213_48) 		58,2 102

No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина x Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветовете	Ширина x Височина в mm
7 (CM220_48) 		71,4 71,8	8 (CM226_48) 		63,2 63
9 (CM286_48)		97,8 82,4	10 (CM362_48_sized) 		115,1 107,8
11 (CM384_48)		77,4 80,6	12 (CM465_48_sized)		48,2 33
13 (DEC104)		10,4 13	14 (FQ617_48)		118 198,2
15 (FQ624_48)		64,5 144,2	16 (FQ945_48_S)		93,8 95
17 (LJ699)		93,2 98	18 (WM785)		84,6 103,4
19 (WP201_48)		76,2 92	20 (WP325_48)		77,8 94

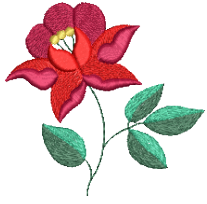
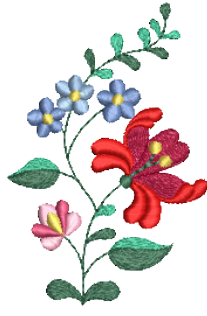
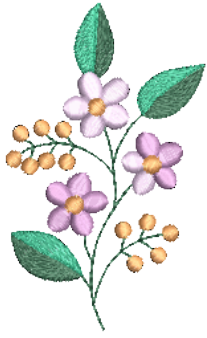
No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина x Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина x Височина в mm
21 (WP217_4 8)		93,8 78,2	22 (WP224_4 8)		100,4 111
23 (WP415_4 8)		132,4 148,4	24 (WP421_4 8)		95,8 137,6
25 (WS610_4 8_sized)		120 104,4	26 (CM442H D26748)		65,2 51,4
27 (WM784)		106 114,4	28 (BE790305) 		118,2 145,6
29 (BE790309) 		87,5 149,8	30 (BE790311) 		114,1 152,5
31 (BE790312) 		122 133			

CutWork

No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина х Височина в mm
1 (CM594_48)		96 75,6	2 (CM594_48_CWA01) 		90,8 110,0
3 (CM594_48_CWA02) 		43,6 50,2	4 (FS344_48)		94,4 101
5 (FS345_48)		92,6 104,9	6 (FS345_48_CWA) 		80,6 72,2

Кампания

No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина х Височина в mm
1 (Campaign_3_елемента)		118,9 216,7	2 (Campaign_1_елемент)		75,3 69,3

No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина х Височина в mm	No.	Мотив за бродерия Цветове	Ширина х Височина в mm
3 (FB060)		75,7 72,9	4 (FB062)		60 91
5 (FB069)		53,1 87,4			

Индекс

Символи

Бърза затяжка	49
Деактивиране на затяжка	53
Задайте програма	62
Избор на бродировъчен мотив	117
Избор на език	58
Измерване на дебелината на плата	51
Използване на мрежичка	29
Калибриране на гергефа	52
Отваряне на креативния консултант	60
Проверка на версията	57
Промяна на гъстотата	134
Регулиране на позицията на крачето с лоста за повдигане на крачето с коляно	32
Регулиране на скоростта	28
Съобщения за грешки	152

А

Азбуки	91
Активиране на индикатора на горния конец	55
Активиране на индикатора на долния конец	55
Актуализиране на фърмуера на машината	57

Б

Бродировъчен модул	107
--------------------------	-----

В

Вдяване на горен конец	37
Вдяване на двойна игла	41
Вкл/изкл. звук	55
Връщане към настройки по подразбиране	57
Втори щифт	30

Г

Горно/долно положение на зъбите	31
---------------------------------------	----

Д

Двоен транспорт	63
Декоративни тегели	89
Дизайнер на програми	103
Допълнителна масичка	32

З

Запаметяване на комбинация	72
----------------------------------	----

И

Игла, Конец и Материя	23
Използване на еко режим	59
Илици	93
Индикация на крачето на потребителския интерфейс	34
Инструкции за употреба	7

К

Кабел	26
USA/Canada	26
Калибриране на дисплея	56
Комбинация игла/конец	25
Комбиниране на бродировъчни мотиви	134
Свалете крачето	33
Куилтинг	100

Н

Навиване на калерка	42, 44
Настройка на интензитета на светене на дисплея	55
Настройки на бодове затяжка	46
Настройки на цветовете на дисплея	54

О

Обеснения на символите	11
Общ преглед на бродировъчните мотиви	161
Общ преглед на иглите	23
Общ преглед на мотивите	158
Опазване на околната среда	10
Отваряне на видео урок Видео урок	59

П

Педал	
Свързване	26
Повдигане/сваляне на иглата	28
Подготовка за вдяване	37
Поставите водача	33
Поставите основата на крачето	33
Поставяне на гергефа	121
Поставяне на игла за бродерия	115
Поставяне на лоста за повдигане на крачето с коляно	27

Поставяне на модула	112
Поставяне на ограничител за макара	29
Поставяне на плочка	115
Поставяне на щифт.....	30
Почистване и обслужване	146
Почистване на грайфера	146
Почистване на зъбите.....	146
Практични тигели	75
Проблеми по време на работа.....	149
Пробна бродерия.....	110
Проверете плочката в потребителския интерфейс.....	36

Р

Регулиране на натиска на крачето	34
Регулиране на опъна на горния конец.....	46
Регулиране на светлината	56
Регулиране на скоростта	64, 126
Режим комбинация.....	68

С

Смяна на държача на крачето	33
Смяна на игла.....	35
Смяна на краче.....	33
Смяна на плочка.....	36
Стоп позиция на иглата в горно/долно положение (постоянно).....	36

Т

Технически спецификации	157
-------------------------------	-----

У

Устройство за висока компенсация	87
--	----

Ш

Шиене на ъгъл.....	88
--------------------	----



www.mybernette.com/b79

2023-06 BG
5020079.10A.31

© BERNINA International AG
Steckborn CH, www.bernina.com